叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 篮子编织者(the Basket Maker) 000001

2. 篮子编织者(the Basket Maker) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

篮子编织者(The basket maker)
第1/2页

[ðə; ði]['bɑ:skɪt]['meɪkə(r)]
The **Basket** **Maker**
这 篮子 制造商

篮子编织者

['lu:θə(r)] ['westən] ['tɜ:nə(r)]
LUTHER **WESTON** **TURNER**
路德 韦斯顿 车工

路德·韦斯顿·特纳

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv]['mænjuəl] ['treɪnɪŋ]
Director **of** **Manual** **Training**
导演 的 手动的 训练

手动培训主管

[ðə; ði] [hɪl] [sku:l]
The **Hill** **School**
这 爬坡道 学校

希尔学校

['pɑ:tsˌtaʊn] , [ˌpensl'veɪniə]
Pottstown **,** **Pennsylvania**
波茨敦 , 宾夕法尼亚州

宾夕法尼亚州波茨敦

['pʌblɪʃt] [baɪ]
Published **by**
已发布 经过

出版商

[ðə; ði]['deɪvɪs] [pres]
THE **DAVIS** **PRESS**
这 戴维斯 按

戴维斯新闻社

['wʊstə(r)] , [mæs] .
Worcester **,** **Mass** **.**
伍斯特 , 大量的 .

马萨诸塞州伍斯特市

[ˌri:'print, 'ri:print][frɒm; frəm][ðə; ði] [sku:l] [a:ts] [bʊk]
Reprinted **from** **The** **School** **Arts** **Book**
转载 从 这 学校 艺术 书

摘自《学校艺术书》

['kɔpi,raitid] [baɪ]
Copyrighted **by**
版权所有 经过

版权所有

[ðə; ði]['deɪvɪs] [pres]
THE **DAVIS** **PRESS**
这 戴维斯 按

戴维斯新闻社

Worcester1909
Worcester1909

伍斯特1909

['bɑːskɪtri]
BASKETRY
篮

篮

['bɑːskɪtri] [hæz; həz] [biːn] [kɔːld] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [fædz] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuːɪst] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Basketry has been called one of the fads of the newest education .
篮 有 到过 称为 一 的 这 时尚潮流 的 这 最新 教育 .

编织技艺被誉为最新教育潮流之一。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊldɪst][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
It was one of the essentials of the oldest education .
它 曾是 一 的 这 必需品 的 这 最老 教育 .

这是最古老教育体系的要素之一。

['bɑːskɪtri] [stɪl] [həʊldz][ə; eɪ] [kə'mɑːndɪŋ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [aːts] [ɒv; əv] [men] , ['iːv(ə)n][ɪn]
Basketry still holds a commanding position among the arts of men , even in
篮 仍然 持有 一个 指挥 位置 之中 这 艺术 的 男人 , 甚至 在
['kʌntriz] [kɔːld] ['haɪli] ['sɪvəlaɪzd] .
countries called highly civilized .
国家 称为 高度 文明 .

即使在被称为高度文明的国家，编织技艺在人类艺术中仍然占据着举足轻重的地位。

[ɪts] [pleɪs] [ɪn] [skuːlz] [ɪz] [stɪl] ['sʌmwɒt] [ɪn][dɪ'spjuːt] ,
Its place in schools is still somewhat in dispute ,
它是 地方 在 学校 是 仍然 有些 在 争议 ,

它在学校中的地位仍然存在一些争议。

[bʌt; bət] [ʌn'kwestʃənəbli] [ˌaɪ 'tiː] ['ɒfəz] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ə; eɪ] [kliːn] [ænd; ənd] ['edʒukətɪv] ['hændikrɑːft] .
but unquestionably it offers to children a clean and educative handicraft .
但 毫无疑问 它 优惠 到 孩子们 一个 干净的 和 教育性的 手工业 .

但毫无疑问，它为孩子们提供了一种干净且富有教育意义的手工艺活动。

['prɒpəli] [tɔːt] , [ˌaɪ 'tiː]['vaitəlaiz]['sɜːt(ə)n][pɪərɪədz][ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['fɔstəz] ['məʊtə(r)][kən'trəʊl] ,
Properly taught , it vitalizes certain periods in history , fosters motor control ,
适当地 教授 , 它 使充满活力 肯定 时期 在 历史 , 寄养 发动机 控制 ,
[dɪ'veləps] ['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd] [teɪst] ,
develops judgment and taste ,
发展 判断 和 品尝 ,

如果教学得当，它能使某些历史时期生动起来，培养运动控制能力，发展判断力和品味。

[ænd; ənd] [fæ'miljəraiz] [ðə; ði]['pjuːp(ə)l] [wɪð] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l]
and familiarizes the pupil with one of the ancient and honorable
和 熟悉 这 瞳孔 和 一 的 这 古老的 和 光荣的
[ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd] .
occupations of mankind .
职业 的 人类 .

并使学生熟悉人类古老而光荣的职业之一。

['mɪstə(r)] . ['tɜːnə(r)] [nəʊz] [hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkt] ['θʌrəli] , ['hævɪŋ] [træmp] [wɪð] ['ɪndiənz] [fɔː(r); fə(r)]
Mr . Turner knows his subject thoroughly , having tramped with Indians for
先生 . 车工 知道 他的 主题 彻底 , 拥有 践踏 和 印度人 为了
[mə'tɪəriəlz] , [wɜːkt] [wɪð] ['ɪndiənz] [fɔː(r); fə(r)] ['prəʊsesɪz] ,
materials , worked with Indians for processes ,
材料 , 工作 和 印度人 为了 流程 ,

特纳先生对他的研究领域非常了解，他曾与印第安人一起跋山涉水寻找材料，也曾与印第安人一起学习工艺。

['præktɪst]	[wɪð]	['pju:p(ə)lz]	[fɔ:(r); fə(r)]	['meθədz]	,	[ænd; ənd]	['stʌdid]	[wɪð]	['speʃəlɪsts]	[fɔ:(r); fə(r)]	['teɪstfl]
practised	**with**	**pupils**	**for**	**methods**	**,**	**and**	**studied**	**with**	**specialists**	**for**	**tasteful**
已实践	和	学生	为了	方法	,	和	研究	和	专家	为了	有品味的

[rɪ'zʌlts]	.
results	**.**
结果	.

与学生们一起练习方法，并向专家学习以获得令人满意的效果。

[ðə; ði]	['tʃæptəz]	[ɒv; əv]	[ðɪs]	['bʊklət]	[ə'pɪəd]	[fɜ:st][æz; əz]	['ɪləstreɪtɪd]	['ɑ:tɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði]	[sku:l]	[a:ts]
The	**chapters**	**of**	**this**	**booklet**	**appeared**	**first**	**as**	**illustrated**	**articles**	**in**	**The**	**School**	**Arts**
这	章节	的	这	小册子	出现	第一的	作为	插图	文章	在	这	学校	艺术

[bʊk]	,
Book	**,**
书	,

这本小册子的章节最初以图文并茂的形式发表在《学校艺术书籍》上。

[bɪ'gɪnɪŋ]	[ɪn][ˈeɪprəl]	-	.
beginning	**in**	**April**	**1905**	**.**
开始	在	四月	-	.

始于1905年4月。

[ðə; ði][dɪ'mɑ:nd][fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm][hæz; həz]	[bi:n]	[səʊ]	[greɪt]	[ðæt]	[ðə; ði]	[sə'plaɪ]	[ɒv; əv]	['mægəzi:nz]	[ɪz]
The	**demand**	**for**	**them**	**has**	**been**	**so**	**great**	**that**	**the**	**supply**	**of**	**magazines**	**is**
这	要求	为了	他们	有	到过	所以	伟大的	那	这	供应	的	杂志	是

[ɪg'zɔ:stɪd]	,
exhausted	**,**
筋疲力尽的	,

由于需求量巨大，杂志供应已经告罄。

[ænd; ənd]	[ðɪs]	['ri:prɪnt; ˌri:'prɪnt][ɪz]	[meɪd]	[tu:; tə]	[mi:t]	[wɒt]	[ɪz]	['evɪdəntli]	[ə; eɪ][waɪd]	-	[spred]	[dɪ'mɑ:nd]
and	**this**	**reprint**	**is**	**made**	**to**	**meet**	**what**	**is**	**evidently**	**a**	**wide**	**-**	**spread**	**demand**
和	这	重印	是	制成	到	见面	什么	是	显然	一个	宽的	-	传播	要求

[fɔ:(r); fə(r)]	[fɜ:st]	[klɑ:s]	[ɪn'strʌkʃ(ə)n]	[ɪn]	[ðə; ði]	['beɪsɪk]	['prɪnsəp(ə)lz]	[ɒv; əv]	[ðɪs]	[ɪm'pɔ:t(ə)nt]	[kaɪnd]	[ɒv; əv]
for	**first**	**class**	**instruction**	**in**	**the**	**basic**	**principles**	**of**	**this**	**important**	**kind**	**of**
为了	第一的	班级	操作说明	在	这	基本的	原则	的	这	重要的	种类	的

['mænjuəl]	[ɑ:t]	.
manual	**art**	**.**
手动的	艺术	.

此次重印是为了满足人们对这种重要手工技艺基本原理的一流教学的广泛需求。

['henri]	['tɜ:nə(r)]	['beɪli]
Henry	**Turner**	**Bailey**
亨利	车工	贝利

亨利·特纳·贝利

[ðə; ði]	['bɑ:skɪt]	MAKER5
THE	**BASKET**	**MAKER5**
这	篮子	MAKER5

篮子制造者5

[ai]	.	[ˌɪntrə'dʌktəri]	[wɜ:k]
I	**.**	**INTRODUCTORY**	**WORK**
我	.	引言	工作

一、引言

[ðə; ði][fru'ɪʃ(ə)n][ɒv; əv]	[θɔ:t]	[ɪz]	[ɪk'spreʃ(ə)n]	.
The	**fruition**	**of**	**thought**	**is**	**expression**	**.**
这	果实	的	想法	是	表达	.

思想的成果就是表达。

[θɔːt] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [laɪnz] [ɒv; əv] [ˈmænjuəl] [ˈtreɪnɪŋ] [ɪz] [səˈseptəb(ə)l] [ɒv; əv] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɪn] [ˈmeni]

Thought	along	the	lines	of	manual	training	is	susceptible	of	expression	in	many
想法	沿着	这	线条	的	手动的	训练	是	易受影响的	的	表达	在	许多

[weɪz] [ænd; ənd] [θruː] [ˈmeni] [ˈmiːdiəmz] .

ways	and	through	many	mediums	.
方式	和	通过	许多	媒介	.

手工训练的理念可以通过多种方式和多种媒介表达出来。

[ðə; ði] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [θɔːt] [θruː] [wʊd] [ænd; ənd] [ˈaɪən] [niˈsesi,teit, nə-] [ə; eɪ] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les]

The	expression	of	thought	through	wood	and	iron	necessitates	a	more	or	less
这	表达	的	想法	通过	木头	和	铁	需要	一个	更多的	或者	较少的

[ɪˈlæbərət] [ɪˈkwɪpmənt] [ɒv; əv] [tuːlz] ,

elaborate	equipment	of	tools	,
精心制作的	设备	的	工具	,

通过木材和铁器来表达思想，需要或多或少一套精巧的工具设备。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈriːz(ə)n] [ðəʊz] [ˈmiːdiəmz] [ɒv; əv] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈnaɪd] [ˈjʌŋgə]

and	for	this	reason	those	mediums	of	expression	are	denied	younger
和	为了	这	原因	那些	媒介	的	表达	是	否认	年轻

[ˈpjuːp(ə)lz] .

pupils	.
学生	.

因此，低年级学生被剥夺了这些表达方式。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [θɔːt] [θruː] [ˈbɑːskɪtri] , [rɪˈkwaɪəz] [ˈɔːlməʊst] [nəʊ] [tuːlz] ([ə; eɪ]

But	the	expression	of	thought	through	basketry	,	requires	almost	no	tools	(	a
但	这	表达	的	想法	通过	篮	,	需要	几乎	不	工具	(	一个

[naɪf] [ænd; ənd] [skrætʃ] [ɔːl]) ,

knife	and	scratch	awl	)	,
刀	和	划痕	锥子	)	,

但是，通过编织篮子来表达思想，几乎不需要任何工具（一把刀和一个划线锥）。

[hæz; həz] [vəˈraɪəti] [æz; əz] [tuː; tə] [fɔːm] [ænd; ənd] [ˈkʌlə(r)] [ænd; ənd] [ˈɔːlməʊst] [ʌnˈlɪmɪtɪd] [ˌpɔsəˈbilitiz] [ɪn]

has	variety	as	to	form	and	color	and	almost	unlimited	possibilities	in
有	种类	作为	到	形式	和	颜色	和	几乎	无限	可能性	在

[dɪˈzaɪn] .

design	.
设计	.

形状和颜色多样，设计上的可能性几乎无限。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [maɪ] [eɪm] [ɪn] [ðɪs] [ˈbʊklət] [tuː; tə] [gɪv] [ɪn] [ˈsɪmp(ə)l] [ˈɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [wɪð] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [wɪtʃ]

It	is	my	aim	in	this	booklet	to	give	in	simple	English	and	with	illustrations	which
它	是	我的	目的	在	这	小册子	到	给	在	简单的	英语	和	和	插图	哪个

[meɪ] [biː; bi] [ˌkɔmpriˈhend] [baɪ] [ðə; ði] [ˈjʌŋgɪst] [ˈpjuːp(ə)l] ,

may	be	comprehended	by	the	youngest	pupil	,
可能	是	理解	经过	这	最小的	瞳孔	,

我编写这本小册子的目的是用简单的英语和插图，让最小的学生也能理解。

[ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ɒv; əv] [maɪ] [θɔːt] [ænd; ənd] [ˈtiːtʃɪŋ] [ɒv; əv] [ˈbɑːskɪtri] .

the	results	of	my	thought	and	teaching	of	basketry	.
这	结果	的	我的	想法	和	教学	的	篮	.

我对编织技艺的思考和教学成果。

[ai] [bɪˈliːv] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] [rɪˈzʌlts] [siːn] [ɪn] [ˈmeni] [ˈpleɪsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [djuː] [tuː; tə] [pɔː(r); pʊə(r)]

I	believe	the	poor	results	seen	in	many	places	are	due	to	poor
我	相信	这	贫穷的	结果	已见	在	许多	地方	是	到期的	到	贫穷的

[ˈtiːtʃɪŋ] .

teaching	.
教学	.

我认为很多地方成绩不佳是由于教学质量差造成的。

['tiːtʃə(r)z] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [ɪn'sɪstənt] [ɪ'nʌf] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .

Teachers	**are**	**not**	**,**	**as**	**a**	**rule**	**,**	**insistent**	**enough**	**at**	**the**	**beginning**	**.**
教师	是	不是	,	作为	一个	规则	,	坚持	足够的	在	这	开始	.

一般来说，老师们在开始阶段不够坚持。

[gʊd] [rɪ'zʌlts] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [baɪ][kləʊz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]['beɪsɪk]['diːteɪlz] .

Good	**results**	**can**	**only**	**be**	**secured**	**by**	**close**	**attention**	**to**	**basic**	**details**	**.**
好的	结果	能	仅有的	是	安全	经过	关闭	注意力	到	基本的	细节	.

只有注重基本细节才能确保取得好结果。

[ə; eɪ]['pjuːp(ə)l][ʃʊd; ʃəd][nɒt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə]['prəʊgres] [huː] ['kænɒt] [meɪk] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv]

A	**pupil**	**should**	**not**	**be**	**allowed**	**to**	**progress**	**who**	**cannot**	**make**	**the**	**bottom**	**of**
一个	瞳孔	应该	不是	是	允许	到	进步	WHO	不能	制作	这	底部	的

[ə; eɪ]['bɑːskɪt][ænd; ənd][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['kləʊsli] ['wəʊv(ə)n] .

a	**basket**	**and**	**have**	**it**	**strong**	**and**	**closely**	**woven**	**.**
一个	篮子	和	有	它	强的	和	密切	编织	.

如果一个学生连篮子的底部都做不好，而且篮子底部不能结实、不能紧密编织，就不应该让他继续学习。

[hiː; hi][mʌst; məst] [ˌʌndə'stænd] [ðæt] [nəʊ]['bɑːskɪt][kæn; kən][biː; bi] ['fɜːmli] [meɪd] [ən'les] [ɪts][faʊn'deɪʃ(ə)n]

He	**must**	**understand**	**that**	**no**	**basket**	**can**	**be**	**firmly**	**made**	**unless**	**its**	**foundation**
他	必须	理解	那	不	篮子	能	是	牢牢	制成	除非	它是	基础

[ɪz] [raɪt] .

is	**right**	**.**
是	正确的	.

他必须明白，如果篮子的地基不对，就做不出结实的篮子。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['pjuːp(ə)l][ɪz] , [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] , [æn; ən]['ænɪmeɪtɪd]['kwestʃən] [mɑːk] .

The	**ordinary**	**pupil**	**is**	**,**	**and**	**should**	**be**	**,**	**an**	**animated**	**question**	**mark**	**.**
这	普通的	瞳孔	是	,	和	应该	是	,	一个	动画	问题	标记	.

普通学生就像一个会动的问号，而且也应该是这样。

“ [waɪ] ? ”

“	**Why**	**?**	**”**
“	为什么	?	”

“为什么？”

“ [wɒt] [fɔː(r); fə(r)] ? ” [ænd; ənd] “ [wɒt] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː][duː; də] [ðæt] ? ” [sɪks]

“	**What**	**for**	**?**	**”**	**and**	**“**	**What**	**makes**	**it**	**do**	**that**	**?**	**”**	**6**
“	什么	为了	?	”	和	“	什么	制作	它	做	那	?	”	6

“为什么？”和“是什么让它这样做？”6

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['evə(r)] [rɪ'kɜːrɪŋ] ['kwestʃənz] .

are	**the**	**ever**	**recurring**	**questions**	**.**
是	这	曾经	再次发生的	问题	.

这些都是反复出现的问题。

“ [waɪ] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][hæv; həv][æn; ən] [ɒd] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [spəʊks] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]

“	**Why**	**do**	**you**	**have**	**to**	**have**	**an**	**odd**	**number**	**of**	**spokes**	**with**	**a**	**single**
“	为什么	做	你	有	到	有	一个	奇怪的	数字	的	发言人	和	一个	单身的

['wiːvə(r)] ?

weaver	**?**
织工	?

“为什么一个织布机上的辐条数量必须是奇数？”

” [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] ['kwestʃən] [ɑːskt] [ɪn][ðə; ði][klɑːs] [ðɪs] [jɪə(r)] .

”	**was**	**the**	**first**	**question**	**asked**	**in**	**the**	**class**	**this**	**year**	**.**
”	曾是	这	第一的	问题	问	在	这	班级	这	年	.

这是今年课堂上提出的第一个问题。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə]['ɑːnsə(r)] [ðɪs] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['kwestʃənz] [wɪtʃ] [ə'raɪz] ,

In	**order**	**to**	**answer**	**this**	**and**	**many**	**other**	**questions**	**which**	**arise**	**,**
在	命令	到	回答	这	和	许多	其他	问题	哪个	出现	,

为了回答这个问题以及其他许多相关问题，

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [dɪˈvaɪz] [sʌm; səm] [miːnz] [baɪ] [wɪtʃ] [ə; eɪ][ˈvɜːb(ə)l]

I	have	found	it	necessary	to	devise	some	means	by	which	a	verbal
我	有	成立	它	必要的	到	设计	一些	方法	经过	哪个	一个	口头

[ˌekspləˈneɪʃ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [ˈdemənstreɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʌlɪst] [ˈpjuːp(ə)l] .

explanation	can	be	demonstrated	to	the	satisfaction	of	the	dullest	pupil	.
解释	能	是	已证明	到	这	满意	的	这	最无聊的	瞳孔	.

我发现有必要想出一些方法，用口头解释来使最迟钝的学生也能满意。

[ðə; ði] [dɪˈvaɪs] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] [bɔːd] , [ˈeni] [saɪz][ænd; ənd] [ˈθɪknəs] ,

The	device	is	a	small	piece	of	board	,	any	size	and	thickness	,
这	设备	是	一个	小的	片	的	木板	,	任何	尺寸	和	厚度	,

该装置是一小块板材，尺寸和厚度不限。

[ɒn] [wɪtʃ] [ə; eɪ][ˈsɜːk(ə)l][ɒv; əv] [ˈeni] [saɪz][ɪz] [drɔːn] .

on	which	a	circle	of	any	size	is	drawn	.
在	哪个	一个	圆圈	的	任何	尺寸	是	绘制	.

在上面画任意大小的圆。

[ðə; ði] [səˈkʌmfərəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsɜːk(ə)l][ɪz][dɪˈvaɪdɪd] [ɒf] [ˈɪntuː][ˈspeɪsɪz] [əˈbaʊt] ⅝ [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ]

The	circumference	of	this	circle	is	divided	off	into	spaces	about	⅝	of	an	inch
这	圆周	的	这	圆圈	是	分割	离开	进入	空间	关于	⅝	的	一个	英寸

[əˈpɑːt] ,

apart	,
除	,

这个圆的周长被分成若干个间隔约 ⅝ 英寸的区间，

[ænd; ənd] [həʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːd] , [ˈɪntuː] [wɪtʃ] [ˈpiːsɪz] [ɒv; əv] [ˈwɪləʊ] [ɔː(r)] [riːd] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈsɜːtɪd] , [fɪg]

and	holes	are	bored	,	into	which	pieces	of	willow	or	reed	are	inserted	,	Fig
和	孔	是	无聊的	,	进入	哪个	件	的	柳	或者	芦苇	是	插入	,	如图

. [wʌn] .

.	1	.
.	1	.

在木棍上钻出孔，将柳条或芦苇插入孔中，如图 1 所示。

[ðə; ði] [ˈspeɪsɪŋ] [wʊd] [ˈbetə(r)][nɒt][biː; bi][ˈiːkwəl] ,

The	spacing	would	better	not	be	equal	,
这	间距	会	更好的	不是	是	平等的	,

间距最好不要相等。

[æz; əz][wʌn] [həʊl] [ɪz][tuː; tə][kənˈteɪn] [ə; eɪ][peg] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən] [aʊt] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][get]

as	one	hole	is	to	contain	a	peg	which	may	be	taken	out	in	order	to	get
作为	一	洞	是	到	包含	一个	钉子	哪个	可能	是	已采取	出去	在	命令	到	得到

[æn; ən] [ɒd] [ɔː(r)][æn; ən]['iːv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ʌpˌraɪt] .

an	odd	or	an	even	number	of	uprights	.
一个	奇怪的	或者	一个	甚至	数字	的	立柱	.

其中一个孔用于放置一个木钉，可以将其取出以获得奇数或偶数个立柱。

[baɪ] [ðɪs] [dɪˈvaɪs] [ə; eɪ]['pjuːp(ə)l][kæn; kən]['ɑːnsə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] ['kwestʃən] , [ænd; ənd][dɪˈskʌvə(r)] [mʌtʃ]

By	this	device	a	pupil	can	answer	his	own	question	,	and	discover	much
经过	这	设备	一个	瞳孔	能	回答	他的	自己的	问题	,	和	发现	很多

[əˈbaʊt] ['dɪfrənt] [wiːvz] .

about	different	weaves	.
关于	不同的	编织	.

通过这个装置，学生可以自己回答问题，并发现许多关于不同织物的知识。

[ðə; ði] ['ʌpˌraɪt] [wɪl] [ˌhɪərˈɑːftə(r)][biː; bi] [nəʊn] [æz; əz] [steɪks] .

The	uprights	will	hereafter	be	known	as	stakes	.
这	立柱	将要	此后	是	已知	作为	赌注	.

此后，这些立柱将被称为桩柱。

['fɪgə(r)] [ˌtuːˈtuː] [ʃəʊz] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] [wiːv] [wɪð] [æn; ən] [ɒd] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] .

Figure	**2**	**shows**	**the**	**single**	**weave**	**with**	**an**	**odd**	**number**	**of**	**stakes**	**.**
数字	2	演出	这	单身的	编织	和	一个	奇怪的	数字	的	赌注	.

图 2 显示了具有奇数根桩的单层编织物。

['fɪgə(r)] [θriː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [æn; ən]['iːv(ə)n]['nʌmbə(r)] .

Figure	**3**	**shows**	**the**	**same**	**with**	**an**	**even**	**number**	**.**
数字	3	演出	这	相同的	和	一个	甚至	数字	.

图 3 显示了偶数的情况。

['fɪgə(r)] [fɔːr] [ʃəʊz] [ðə; ði]['ɪndiən] ['meθəd] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['wiːvə(r)] [ænd; ənd][æn; ən]

Figure	**4**	**shows**	**the**	**Indian**	**method**	**of**	**weaving**	**with**	**a**	**single**	**weaver**	**and**	**an**
数字	4	演出	这	印度	方法	的	编织	和	一个	单身的	织工	和	一个

['iːv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] .

even	**number**	**of**	**stakes**	**.**
甚至	数字	的	赌注	.

图 4 显示了印度的织布方法，该方法使用一名织工和偶数个木桩。

[wen] [ðə; ði]['wiːvə(r)] [gets] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pɑːst] [bɪ'haɪnd] [tuː] [steɪks] ,

When	**the**	**weaver**	**gets**	**around**	**to**	**where**	**it**	**started**	**,**	**it**	**is**	**passed**	**behind**	**two**	**stakes**	**,**
什么时候	这	织工	获得	大约	到	在哪里	它	开始	,	它	是	通过了	在后面	二	赌注	,

当织布机运转到织布机的起始位置时，织布机将织布机的线绕到两根木桩后面。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz] [kən'tɪnjuːd] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] ,

and	**the**	**weaving**	**is**	**continued**	**as**	**before**	**,**
和	这	编织	是	持续	作为	前	,

织布工作照常进行。

[ðə; ði]['wiːvə(r)] ['pɑːsɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][nekst] [tuː] [steɪks] [ɒn] [iːtʃ] [kɔːs] .

the	**weaver**	**passing**	**behind**	**the**	**next**	**two**	**stakes**	**on**	**each**	**course**	**.**
这	织工	通过	在后面	这	下一个	二	赌注	在	每个	课程	.

织工从每一行接下来的两根木桩后面经过。

[ðə; ði] ['ɪləstrətɪv] ['wiːvɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['tʃæptə(r)][ɪz] [dʌn] [ɪn] [k'ʌləz] ,

The	**illustrative**	**weaving**	**in**	**this**	**chapter**	**is**	**done**	**in**	**colors**	**,**
这	举例说明	编织	在	这	章	是	完毕	在	颜色	,

本章的插图编织是用彩色完成的。

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][wʌn] ['wiːvə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['fɒləʊd] [mɔː(r)] ['iːzəli] ,

in	**order**	**that**	**the**	**course**	**of**	**one**	**weaver**	**may**	**be**	**followed**	**more**	**easily**	**,**
在	命令	那	这	课程	的	一	织工	可能	是	随后	更多的	容易地	,

为了更容易地追踪一位织工的织造过程，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][tuː; tə] [sə'dʒest] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪn]

and	**also**	**to**	**suggest**	**from**	**the**	**beginning**	**the**	**possibilities**	**of**	**design**
和	还	到	建议	从	这	开始	这	可能性	的	设计

[ænd; ənd][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][pleɪn][ænd; ənd] ['kʌləd]

and	**decoration**	**by**	**the**	**use**	**of**	**a**	**combination**	**of**	**plain**	**and**	**colored**
和	装饰	经过	这	使用	的	一个	组合	的	清楚的	和	有色

['wiːvəz] . [[wʌn]] [ɪf] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənts] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ,

weavers	**.**	**[**	**1**	**]**	**If**	**the**	**essential**	**elements**	**of**	**construction**	**,**
织工	.	[	1	]	如果	这	基本的	元素	的	建造	,

此外，从一开始就暗示了通过结合使用素色和彩色织布进行设计和装饰的可能性。[1] 如果结构的基本要素是，

([ðə; ði] [steɪks] [ænd; ənd] ['wiːvəz]) [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [æz; əz] ['dekərətɪv] ['fiːtʃəz] [weə'evə(r)]['pɒsəb(ə)l] ,

(	**the**	**stakes**	**and**	**weavers**	**)**	**are**	**used**	**as**	**decorative**	**features**	**wherever**	**possible**	**,**
(	这	赌注	和	织工	)	是	用过的	作为	装饰性的	特征	无论	可能的	,

（木桩和织布工）尽可能地用作装饰元素。

[mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ə'baʊt] [ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'zaɪn] [ɪn] ['bɑːskɪtri] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [ə'weɪ]
much **of** **the** **trouble** **about** **decoration** **and** **design** **in** **basketry** **will** **be** **done** **away**
很多 的 这 麻烦 关于 装饰 和 设计 在 篮 将要 是 完毕 离开
[wɪð] . [wʌn] .
with . **1** .
和 . 1 .

编织工艺中装饰和设计方面的许多难题将迎刃而解。

['mɪstə(r)] . ['tʃæs] .
Mr . **Chas** .
先生 . 查斯 .

查斯先生

[iː] . [mæ'ðə] , - , [mæs] . ,
E . **Mather** , **Braggville** , **Mass** . ,
E . 马瑟 , - , 大量的 . ,

E. Mather，马萨诸塞州布拉格维尔

[hæz; həz][ðə; ði]['faɪnɪst][və'raɪəti][ɒv; əv] [k'ʌləz] [fɔː(r); fə(r)] ['wiːvəz] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv][æz; əz] [jet] [faʊnd] .
has **the** **finest** **variety** **of** **colors** **for** **weavers** **which** **I** **have** **as** **yet** **found** .
有 这 最好的 种类 的 颜色 为了 织工 哪个 我 有 作为 然而 成立 .

这是我目前为止发现的最适合织布工使用的颜色种类。

[bəuθ][ðə; ði] ['ænɪlɪn] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)l] [k'ʌləz] [duː; də][nɒt] [rʌn] [waɪl] ['wɜːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [bəuθ]
Both **the** **aniline** **and** **vegetable** **colors** **do** **not** **run** **while** **working** **and** **they** **both**
两个都 这 苯胺 和 蔬菜 颜色 做 不是 跑步 尽管 在职的 和 他们 两个都
[siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['pɜːmənənt] . -
seem **to** **be** **permanent** . **78**
似乎 到 是 永恒的 . -

苯胺染料和植物染料在染色过程中都不会褪色，而且它们似乎都是永久性的。78

['fɪgə(r)] [faɪv] [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['dekərətɪv] ['fiːtʃə(r)] [meɪd] ['pɒsəb(ə)l][baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]
Figure **5** **shows** **a** **decorative** **feature** **made** **possible** **by** **the** **use** **of** **a** **single**
数字 5 演出 一个 装饰性的 特征 制成 可能的 经过 这 使用 的 一个 单身的
['wiːvə(r)] [ænd; ənd][æn; ən]['iːv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] .
weaver **and** **an** **even** **number** **of** **stakes** .
织工 和 一个 甚至 数字 的 赌注 .

图 5 展示了使用一名织工和偶数根木桩所实现的装饰性特征。

[æt; ət][ə; eɪ] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn] [kɔːs] [tuː; tə][ə'nʌðə(r)] .
At **A** **may** **be** **seen** **the** **method** **of** **changing** **from** **one** **course** **to** **another** .
在 一个 可能 是 已见 这 方法 的 变化 从 一 课程 到 其他 .

在 A 处可以看到从一个方向转换到另一个方向的方法。

['aɪðə(r)] [tuː] , [θriː] , [ɔː(r)][fɔː(r)] [rəʊz] [meɪ] [biː; bi]['wəʊv(ə)n] [bɪ'fɔː(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['kɔːsɪz] ,
Either **two** , **three** , **or** **four** **rows** **may** **be** **woven** **before** **changing** **courses** ,
任何一个 二 , 三 , 或者 四 行 可能 是 编织 前 变化 课程 ,

在换行之前，可以织两行、三行或四行。

[ænd; ənd][æz; əz] ['meni] ['kɔːsɪz] [meɪ] [biː; bi]['wəʊv(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] [meɪ]
and **as** **many** **courses** **may** **be** **woven** **as** **the** **design** **of** **the** **basket** **may**
和 作为 许多 课程 可能 是 编织 作为 这 设计 的 这 篮子 可能
[rɪ'kwaɪə(r)] .
require .
要求 .

根据篮子的设计需要，可以编织任意数量的线段。

[ðɪs] [ɒv; əv] [kɔːs] [ɪz] [left] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)l][ɔː(r)] ['tiːtʃə(r)] .
This **of** **course** **is** **left** **to** **the** **judgment** **of** **the** **pupil** **or** **teacher** .
这 的 课程 是 左边 到 这 判断 的 这 瞳孔 或者 老师 .

这当然由学生或老师自行判断。

['fɪgə(r)] [sɪks] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [ɔ:(r)] ['peərɪŋ] [wi:v] ([ai] . [i:] . ['wi:vɪŋ] [wɪð] [tu:] ['wi:vəz])

Figure	**6**	**shows**	**the**	**double**	**or**	**pairing**	**weave**	**(**	**i**	**.**	**e**	**.**	**weaving**	**with**	**two**	**weavers**	**)**
数字	6	演出	这	双倍的	或者	配对	编织	(	我	.	e	.	编织	和	二	织工	)

[ænd; ənd] ['fɪgə(r)] ['sɛvən] [sə'dʒests] [ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɪn] [ˌdekə'reɪʃ(ə)n] ,

and	**Figure**	**7**	**suggests**	**the**	**possibilities**	**in**	**decoration**	**,**
和	数字	7	建议	这	可能性	在	装饰	,

图 6 显示了双股或双人编织（即由两名织工共同编织），图 7 显示了装饰方面的可能性，

[wen] [wʌn] ['wi:və(r)] [ɪz] ['kʌləd] [ænd; ənd] [æn; ən] ['i:v(ə)n] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [steɪks] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] .

when	**one**	**weaver**	**is**	**colored**	**and**	**an**	**even**	**number**	**of**	**stakes**	**are**	**used**	**.**
什么时候	一	织工	是	有色	和	一个	甚至	数字	的	赌注	是	用过的	.

当一个织工被染色，并且使用偶数个木桩时。

['fɪgə(r)] [eit] [ʃəʊz] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [wen] [ðə; ði] ['peərɪŋ] [wi:v] [ɪz] [ju:st] [wɪð] [æn; ən] [ɒd] ['nʌmbə(r)]

Figure	**8**	**shows**	**the**	**design**	**when**	**the**	**pairing**	**weave**	**is**	**used**	**with**	**an**	**odd**	**number**
数字	8	演出	这	设计	什么时候	这	配对	编织	是	用过的	和	一个	奇怪的	数字

[ɒv; əv] [spəʊks] [ænd; ənd] ['ɔ:lsəʊ] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['dʒɔɪnɪŋ] [wi:vz] [ɪn] ['aɪðə(r)] ['dʌb(ə)l] ,

of	**spokes**	**and**	**also**	**the**	**method**	**of**	**joining**	**weaves**	**in**	**either**	**double**	**,**
的	发言人	和	还	这	方法	的	加入	编织	在	任何一个	双倍的	,

图 8 显示了当辐条数为奇数时采用配对编织的设计，以及双股织物的连接方法。

['trɪp(ə)l] [ɔ:(r)] ['kwɒdrʊp(ə)l] ['wi:vɪŋ] .

triple	**or**	**quadruple**	**weaving**	**.**
三倍	或者	四倍	编织	.

三重或四重编织。

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nju:] ['wi:və(r)] [ɪz] [ɪn'sɜ:tɪd] [bɪ'haɪnd] [ænd; ənd] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði]

The	**end**	**of**	**the**	**new**	**weaver**	**is**	**inserted**	**behind**	**and**	**beside**	**the**	**end**	**of**	**the**
这	结尾	的	这	新的	织工	是	插入	在后面	和	旁	这	结尾	的	这

[wʌn] [ɔ:l'redi] ['wəʊv(ə)n] [ɪn] ,

one	**already**	**woven**	**in**	**,**
一	已经	编织	在	,

新织布机的线头插入到已织布机线头的后方和侧面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [kən'tɪnju:z] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] ['wi:vəz] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'tɪnjuəs] .

and	**the**	**weaving**	**continues**	**as**	**if**	**the**	**weavers**	**were**	**continuous**	**.**
和	这	编织	继续	作为	如果	这	织工	是	连续的	.

织布工作仿佛织工们从未间断，一直持续进行。

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] ['wi:və(r)] [kæn; kən] [ðen] [bi:; bi] [kʌt] [ɒf] [flʌʃ] [wɪð] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv]

The	**end**	**of**	**the**	**old**	**weaver**	**can**	**then**	**be**	**cut**	**off**	**flush**	**with**	**the**	**outside**	**of**
这	结尾	的	这	老的	织工	能	然后	是	切	离开	冲洗	和	这	外部	的

[ðə; ði] ['bɑ:skɪt] ,

the	**basket**	**,**
这	篮子	,

然后可以将旧织布机的末端与篮子外侧齐平地切掉。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nju:] [wʌn] [flʌʃ] [wɪð] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] .

and	**the**	**end**	**of**	**the**	**new**	**one**	**flush**	**with**	**the**	**inside**	**.**
和	这	结尾	的	这	新的	一	冲洗	和	这	里面	.

新部件的末端与内侧齐平。

[ɪn] ['wi:vɪŋ] [wɪð] [tu:] , [θri:] ,

In	**weaving**	**with**	**two**	**,**	**three**	**,**
在	编织	和	二	,	三	,

在用两、三.....编织时

[ɔː(r)][fɔː(r)] ['wiːvəz] [ðə; ði] [left] [hænd] [wʌn] [pv; əv] [ðə; ði] [gruːp] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [rɪə(r)]

or	four	weavers	the	left	hand	one	of	the	group	is	always	known	as	the	rear
或者	四	织工	这	左边	手	一	的	这	团体	是	总是	已知	作为	这	后部

['wiːvə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [wʌn] [æz; əz] [ðə; ði] ['fɔːwəd] ['wiːvə(r)] ,

weaver	and	the	right	hand	one	as	the	forward	weaver	,
织工	和	这	正确的	手	一	作为	这	向前	织工	,

或者四名织工，其中左手边的织工总是被称为后方织工，右手边的织工被称为前方织工。

[ænd; ənd] ['wiːvɪŋ] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [dʌn] [frɒm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] [ɪk'sept] [ɪn] [keɪsɪz] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l]

and	weaving	is	always	done	from	left	to	right	except	in	cases	of	special
和	编织	是	总是	完毕	从	左边	到	正确的	除了	在	案例	的	特别的

[dɪ'zaɪn] .

design	.
设计	.

织布总是从左到右进行，特殊设计的情况除外。

[sʌtʃ] [keɪsɪz] [wɪl] [biː; bi] ['spəʊkən] [ɒv; əv] [ɪn] [ə; eɪ] ['leɪtə(r)] ['tʃæptə(r)] .

Such	cases	will	be	spoken	of	in	a	later	chapter	.
这样的	案例	将要	是	说	的	在	一个	之后	章	.

此类案例将在后面的章节中讨论。

['fɪgə(r)] [naɪn] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['trɪp(ə)l] [wiːv] .

Figure	9	shows	the	starting	of	the	triple	weave	.
数字	9	演出	这	开始	的	这	三倍	编织	.

图 9 显示了三层编织的开始。

[θriː] ['wiːvəz] [ɑː(r); ə(r)] [pʊt] [bɪ'haɪnd] [θriː] [kən'sekjətɪv] [steɪks] [ænd; ənd] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [tə'wɔːd]

Three	weavers	are	put	behind	three	consecutive	stakes	and	project	toward
三	织工	是	放	在后面	三	连续的	赌注	和	项目	朝向

[ðə; ði] [raɪt] .

the	right	.
这	正确的	.

三个织工站在三个连续的木桩后面，向右延伸。

[ðə; ði] [rɪə(r)] [wʌn] [gəʊz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː] [ænd; ənd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [tuː] [steɪks] , [bɪ'haɪnd] [wʌn]

The	rear	one	goes	over	the	other	two	and	in	front	of	two	stakes	,	behind	one
这	后部	一	去	超过	这	其他	二	和	在	正面	的	二	赌注	,	在后面	一

[steɪk] ,

stake	,
赌注	,

后面的那根杆子越过另外两根杆子，位于两根杆子前面，一根杆子后面。

[ænd; ənd] [aʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [nekst] [peə(r)] [ɒv; əv] [steɪks] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːwəd]

and	out	between	the	next	pair	of	stakes	to	the	right	of	the	forward
和	出去	之间	这	下一个	一对	的	赌注	到	这	正确的	的	这	向前

['wiːvə(r)] .

weaver	.
织工	.

然后从前方织工右侧的下一对木桩之间穿出。

[ðə; ði] [wʌn] [ðæt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['wiːvə(r)] [naʊ] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] [rɪə(r)] [wʌn] ,

The	one	that	was	the	middle	weaver	now	becomes	the	rear	one	,
这	一	那	曾是	这	中间	织工	现在	变成	这	后部	一	,

原本在中间织布的那个人现在变成了在后面织布的那个人。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [tɜːn] [ɪz] ['triːtɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [rɪə(r)] [wʌn] [wɒz; wəz] .

and	it	in	turn	is	treated	as	the	other	rear	one	was	.
和	它	在	转动	是	治疗	作为	这	其他	后部	一	曾是	.

而它的处理方式则与另一个后部车辆相同。

[ðɪs] ['prəʊses][ɪz] [kən'tɪnju:d] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz]['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] [ɪz] ['ni:dɪd] .

This	process	is	continued	as	long	as	triple	weaving	is	needed	.
这	过程	是	持续	作为	长的	作为	三倍	编织	是	需要	.

只要需要三重编织，这个过程就会继续下去。

['ɔ:lweɪz] [bi:; bi][ʃʊə(r)][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði][rɪə(r)] ['wi:və(r)] [ænd; ənd][hæv; həv][ˌaɪ 'ti:] [kʌm] [aʊt] [bɪ'twi:n]

Always	be	sure	to	take	the	rear	weaver	and	have	it	come	out	between
总是	是	当然	到	拿	这	后部	织工	和	有	它	来	出去	之间

[ðə; ði][peə(r)][ɒv; əv] [steɪks] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔ:wəd] ['wi:və(r)] . [naɪn]

the	pair	of	stakes	to	the	right	of	the	forward	weaver	.	9
这	一对	的	赌注	到	这	正确的	的	这	向前	织工	.	9

务必确保后织布机从前织布机右侧的两根木桩之间穿出。9

['dekərətɪv] ['fi:tʃəz] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] ['fɒləʊ] :

Decorative	features	of	triple	weaving	follow	:
装饰性的	特征	的	三倍	编织	跟随	:

三层织造的装饰特点如下：

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wen] [wʌn] ['kʌləd] ['wi:və(r)] [ænd; ənd] [tu:] ['nætʃ(ə)rəl][wʌnz][ɑ:(r); ə(r)]

Figure	10	shows	the	result	when	one	colored	weaver	and	two	natural	ones	are
数字	-	演出	这	结果	什么时候	一	有色	织工	和	二	自然的	一个	是

[ju:st] [ænd; ənd][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['wi:vəz] ([θri:]) [ɪz] ['i:kwəli] [dɪ'vɪzəb(ə)l]['ɪntu:][ðə; ði]['nʌmbə(r)]

used	and	the	number	of	weavers	(	3	)	is	equally	divisible	into	the	number
用过的	和	这	数字	的	织工	(	3	)	是	同样地	可分的	进入	这	数字

[ɒv; əv] [steɪks] .

of	stakes	.
的	赌注	.

图 10 显示了使用一根彩色织布机和两根天然织布机时的结果，织布机的数量 (3) 可以被桩的数量整除。

[i:tʃ] ['kʌlə(r)] [fɔ:mz] [ɪn][ə; eɪ]['vɜ:tɪk(ə)l] [straɪp] .

Each	color	forms	in	a	vertical	stripe	.
每个	颜色	表格	在	一个	垂直的	条纹	.

每种颜色都形成一条垂直的条纹。

['ju:zɪŋ] [tu:] ['kʌləd] [ænd; ənd][wʌn]['nætʃ(ə)rəl]['wi:və(r)] [gɪvz] [ðə; ði] [seɪm] [rɪ'zʌlt] [bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]

Using	two	colored	and	one	natural	weaver	gives	the	same	result	but	with	a
使用	二	有色	和	一	自然的	织工	给予	这	相同的	结果	但	和	一个

['dɪfrənt] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv]['kʌlə(r)] .

different	proportion	of	color	.
不同的	部分	的	颜色	.

使用两种彩色织布机和一种天然织布机可以得到相同的结果，但颜色比例不同。

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wen] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] [ɪz][dɪ'vɪzəb(ə)l][baɪ][ðə; ði]['nʌmbə(r)]

Figure	11	shows	the	result	when	the	number	of	stakes	is	divisible	by	the	number
数字	-	演出	这	结果	什么时候	这	数字	的	赌注	是	可分的	经过	这	数字

[ɒv; əv] ['wi:vəz] [wɪð] [ə; eɪ][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv][wʌn] .

of	weavers	with	a	remainder	of	one	.
的	织工	和	一个	余	的	一	.

图 11 显示，当桩的数量能被织工的数量整除余数为 1 时，结果如下。

[ðɪs] [gɪvz] [ðə; ði]['veərɪəgeɪtɪd] [ɪ'fekt] [ˌaʊt'saɪd][ænd; ənd][ðə; ði]['spaɪrəl] [ɪ'fekt] [ˌɪn'saɪd] .

This	gives	the	variegated	effect	outside	and	the	spiral	effect	inside	.
这	给予	这	斑	影响	外部	和	这	螺旋	影响	里面	.

这样就形成了外侧斑驳的效果和内侧螺旋的效果。

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wen] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] [ɪz][dɪ'vɪzəb(ə)l][baɪ][ðə; ði]['nʌmbə(r)]

Figure	12	shows	the	result	when	the	number	of	stakes	is	divisible	by	the	number
数字	-	演出	这	结果	什么时候	这	数字	的	赌注	是	可分的	经过	这	数字

[ɒv; əv] ['wi:vəz] [wɪð] [ə; eɪ][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv] [tu:] .

of	weavers	with	a	remainder	of	two	.
的	织工	和	一个	余	的	二	.

图 12 显示，当桩的数量能被织工的数量整除余数为 2 时，结果如下。

[ðɪs] [gɪvz] [ðə; ði]['veəriəgeɪtɪd] [ɪ'fekt] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][ðə; ði]['spaɪrəl] [ɪ'fekt] [ˌaʊt'saɪd] .
This gives the variegated effect inside and the spiral effect outside .
这 给予 这 斑 影响 里面 和 这 螺旋 影响 外部 .

这样就形成了内部斑驳的效果和外部螺旋的效果。

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['kwɒdrʊp(ə)l] [wiːv] .
Figure 13 shows the starting of the quadruple weave .
数字 - 演出 这 开始 的 这 四倍 编织 .

图 13 显示了四重编织的开始。

[wɪð] [ðə; ði] ['dekərətɪv] ['fiːtʃəz] [ɔːl'redi] [ʃəʊn] [ɪn]['ʌðə(r)] [wiːvz] ,
With the decorative features already shown in other weaves ,
和 这 装饰性的 特征 已经 所示 在 其他 编织 ,

结合其他织物中已经展现出的装饰特征，

[iːtʃ] ['stjuːd(ə)nt][kæn; kən][faɪnd][aʊt][fɔː(r); fə(r)][hɪm'self][ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɒv; əv] [ðɪs] [wiːv] [baɪ]
each student can find out for himself the possibilities of this weave by
每个 学生 能 寻找 出去 为了 他自己 这 可能性 的 这 编织 经过
varying10
varying10
varying10

每个学生都可以通过改变10种不同的编织方法，自行探索这种编织方式的可能性。

[ðə; ði]['reɪʃiəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪks] [tuː; tə][ðə; ði] ['wiːvəz] [ænd; ənd][baɪ]['juːzɪŋ]['aɪðə(r)][wʌn] ,
the ratio of the stakes to the weavers and by using either one ,
这 比率 的 这 赌注 到 这 织工 和 经过 使用 任何一个 一 ,

织工与织桩的比例，以及使用其中任何一种方式，

[tuː] , [ɔː(r)] [θriː] ['kʌləd] ['wiːvəz] .
two , or three colored weavers .
二 , 或者 三 有色 织工 .

两到三个彩色织布工。

[ɪn][ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)][aɪ] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ] ['diːteɪld] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv]
In the next chapter I will give a detailed description of the construction of
在 这 下一个 章 我 将要 给 一个 详细的 描述 的 这 建造 的
['sevrəl] [mæts] [wɪtʃ] [ɪm'bɒdi] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'diəz][hɪə(r)] [prɪ'zentɪd] ,
several mats which embody some of the ideas here presented ,
一些 垫子 哪个 体现 一些 的 这 想法 这里 呈现 ,

下一章我将详细介绍几种体现本文所提出一些理念的垫子的制作过程。

[ænd; ənd] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði] [gruːp] ['pɪktʃə(r)] , [fɪg] . - . -
and shown in the group picture , Fig . 14 . 11
和 所示 在 这 团体 图片 , 如图 . - . -

如图 14.11 所示（合影）。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['wiːvɪŋ] [faʊn'deɪʃ(ə)nz]
WEAVING FOUNDATIONS
编织 基础

编织基础

[ðə; ði][wʌn] [greɪt] [eɪm][ɒv; əv]['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] [ɪz][tuː; tə][kəm'baɪn]['dʒʌdʒmənt] , [ə; eɪ] ['pjʊəli] ['ment(ə)l]
The one great aim of manual training is to combine judgment , a purely mental
这 一 伟大的 目的 的 手动的 训练 是 到 结合 判断 , 一个 纯粹 精神的
['fʌŋkʃ(ə)n] ,
function ,
功能 ,

手工训练的一大目标是将判断力（一种纯粹的心理功能）与……结合起来。

[ænd; ənd][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] , [ə; eɪ] ['pjʊəli] ['fɪzɪk(ə)l] [wʌn] .

and	execution	,	a	purely	physical	one	.
和	执行	,	一个	纯粹	身体的	一	.

以及执行，纯粹的肉体上的执行。

[ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][nəʊ] [wɜːk] [səʊ] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [kəm'baɪnɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [frɒm; frəm][ðə; ði]

There	seems	to	be	no	work	so	efficient	in	combining	the	two	from	the
那里	似乎	到	是	不	工作	所以	高效的	在	结合	这	二	从	这

[bɪ'gɪnɪŋ] [æz; əz] ['bɑːskɪtri] .

beginning	as	basketry	.
开始	作为	篮	.

似乎没有哪项工作能像编织那样从一开始就如此有效地将这两者结合起来。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl] ['veəriz] [səʊ][ɪn]['tekstʃə(r)] [ðæt] [keə(r)][ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn][ɪts]

The	material	varies	so	in	texture	that	care	and	judgment	are	required	in	its
这	材料	变化	所以	在	质地	那	关心	和	判断	是	必需的	在	它是

[məˌnɪpju'leɪʃn] ,

manipulation	,
操纵	,

这种材料的质地差异很大，因此在处理时需要小心谨慎。

[ænd; ənd][səʊ] [fjuː] [tuːlz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ðæt] [ðə; ði][hænd][mʌst; məst][duː; də][ɔːl][ɔː(r)][ə; eɪ]['greɪtə(r)]

and	so	few	tools	are	used	that	the	hand	must	do	all	or	a	greater
和	所以	很少	工具	是	用过的	那	这	手	必须	做	全部	或者	一个	更大的

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] .

part	of	the	work	.
部分	的	这	工作	.

而且使用的工具很少，所以必须用手完成全部或大部分工作。

[ɪn] [ɔːl] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] “ ['kærəktə(r)][ɒv; əv] [wɜːk] ” [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['emfəsaɪzd] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]

In	all	teaching	the	“	character	of	work	”	should	be	emphasized	rather	than	the
在	全部	教学	这	“	特点	的	工作	”	应该	是	强调	相当	比	这

[ɪn'trɪnzɪk]['vælјuː][ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [prə'djuːst] [baɪ] [wɜːk] .

intrinsic	value	of	that	which	is	produced	by	work	.
固有的	价值	的	那	哪个	是	生产	经过	工作	.

在所有教学中，应该强调“工作的性质”，而不是工作成果的内在价值。

[ðə; ði][eɪm][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][tuː; tə][hæv; həv] [wɜːk] [kəm'pliːt] [ɪn][ɔːl][ɪts] [pɑːts] ,

The	aim	should	be	to	have	work	complete	in	all	its	parts	,
这	目的	应该	是	到	有	工作	完全的	在	全部	它是	部分	,

目标应该是使工作的所有部分都完整完成。

['relətɪvli] ['pɜːfɪkt] [[ˌtuː'tuː]] [æz; əz][tuː; tə] ['bjuːti] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] ['wɜːkmənʃɪp] , [ænd; ənd]

relatively	perfect	[	2	]	as	to	beauty	of	design	and	workmanship	,	and
相对地	完美的	[	2	]	作为	到	美丽	的	设计	和	做工	,	和

['fɪnɪʃt] ,

finished	,
完成的	,

就设计美感和工艺而言，相对完美[2]，而且已经完成，

[ɪn][səʊ][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] [kəm'plitɪd] [wɜːk] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['pjuːp(ə)l][kæn; kən] [ʃəʊ] [hɪz; ɪz]

in	so	far	as	the	completed	work	coming	from	the	pupil	can	show	his
在	所以	远的	作为	这	完全的	工作	未来	从	这	瞳孔	能	展示	他的

[ɪn'tenʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪ'vɪns] ['keəf(ə)l][ænd; ənd]['dɪlɪdʒənt] [wɜːk] . [ˌtuː'tuː] .

intention	and	evince	careful	and	diligent	work	.	2	.
意图	和	表明	小心	和	勤奋	工作	.	2	.

[aɪ] [seɪ] “ ['relətɪvli] ['pɜːfɪkt] ” ['fiːlɪŋ] [ðæt] [waɪl] [ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['æbsəluːtli] ['pɜːfɪkt] ['pɒsəb(ə)l]

I	say	“	relatively	perfect	”	feeling	that	while	there	is	nothing	absolutely	perfect	possible
我	说	“	相对地	完美的	”	感觉	那	尽管	那里	是	没有什么	绝对地	完美的	可能的

[tuː; tə][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][mæn] ,

to	the	hand	of	man	,
到	这	手	的	男人	,

我说“相对完美”，是因为虽然人类不可能创造出绝对完美的事物，

[ðə; ði] [tɜːm] [meɪ] [biː; bi] [juːst] ['relətɪvli] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt'evə(r)] [meɪks] [ðə; ði] ['nɪərɪst] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə]

the	term	may	be	used	relatively	for	whatever	makes	the	nearest	approach	to
这	学期	可能	是	用过的	相对地	为了	任何	制作	这	最近的	方法	到

[pə'fekʃ(ə)n] .

perfection	.
完美	.

该术语可以相对地用于指代任何最接近完美的事物。

[ɪn]['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] [wɜːk] [ðə; ði][prə'siːdʒə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][frɒm; frəm][ðə; ði]['sɪmp(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]

In	manual	training	work	the	procedure	should	be	from	the	simple	to	the
在	手动的	训练	工作	这	程序	应该	是	从	这	简单的	到	这

['kɒmpleks] .

complex	.
复杂的	.

在手工训练工作中，训练程序应该由简入繁。

[ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)] ['hʌri] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [steɪdʒɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən]

The	teacher	should	never	hurry	the	different	stages	of	the	work	faster	than
这	老师	应该	绝不	匆忙	这	不同的	阶段	的	这	工作	快点	比

[ðə; ði] [jʌŋ] [maɪnd][kæn; kən][gəʊ] .

the	young	mind	can	go	.
这	年轻的	头脑	能	去	.

教师绝不应该催促学生加快学习各个阶段的速度，以免超出学生的理解能力。

[ðə; ði]['pjuːp(ə)l][mʌst; məst] [ˌkɒmprɪ'hend] [iːtʃ] [step] .

The	pupil	must	comprehend	each	step	.
这	瞳孔	必须	理解	每个	步	.

学生必须理解每个步骤。

[let] [ðə; ði]['mɒtəʊ][biː; bi] “ [nɒt] [haʊ] [mʌtʃ] , [bʌt; bət] [haʊ] [wel] .

Let	the	motto	be	“	Not	How	much	,	but	How	well	.
让	这	座右铭	是	“	不是	如何	很多	,	但	如何	出色地	.

让座右铭成为“不在于数量，而在于质量”。

” [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] ['spəʊkən][ɒv; əv][ɪn][ðə; ði][fɜːst]

”	In	order	to	make	use	of	the	features	of	weaving	spoken	of	in	the	first
”	在	命令	到	制作	使用	的	这	特征	的	编织	说	的	在	这	第一的

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['prɒbləm] on12

chapter	it	will	be	necessary	to	have	a	simple	problem	on12
章	它	将要	是	必要的	到	有	一个	简单的	问题	on12

为了运用第一章中提到的编织特点，有必要解决一个简单的问题。

[wɪtʃ] [tuː; tə] [wɜːk] .

which	to	work	.
哪个	到	工作	.

哪个工作。

[mæts][ɒv; əv] ['veərɪəs] ['saɪzɪz][ɑː(r); ə(r)]['juːsf(ə)l] , [meɪ] [biː; bi] [meɪd] ['bjuːtɪf(ə)l] ,

Mats	of	various	sizes	are	useful	,	may	be	made	beautiful	,
垫子	的	各种各样的	尺寸	是	有用	,	可能	是	制成	美丽的	,

各种尺寸的垫子都很有用，而且可以做得很漂亮。

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [ɪm'bɒdi] [ɔ:l][ðə; ði] [kən'strʌktɪv] ['fi:tʃəz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ə; eɪ]

and	as	they	embody	all	the	constructive	features	found	in	the	bottom	of	a
和	作为	他们	体现	全部	这	建设性的	特征	成立	在	这	底部	的	一个

['bɑ:skɪt] ,

basket	,
篮子	,

因为它们体现了篮子底部的所有构造特征，

[meɪ] [wel] [bi:; bi]['teɪkən][æz; əz][ðə; ði][fɜ:st] ['prɒbləm] .

may	well	be	taken	as	the	first	problem	.
可能	出色地	是	已采取	作为	这	第一的	问题	.

这完全可以被视为第一个问题。

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n] ['pi:sɪz] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæt][ɔ:(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ə; eɪ]

The	foundation	pieces	on	which	the	weaving	of	a	mat	or	the	bottom	of	a
这	基础	件	在	哪个	这	编织	的	一个	垫	或者	这	底部	的	一个

['bɑ:skɪt][ɪz] [dʌn] [ɑ:(r); ə(r)] [nəʊn] [æz; əz] [spəʊks] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['wi:vɪŋ] ,

basket	is	done	are	known	as	spokes	because	during	the	weaving	,
篮子	是	完毕	是	已知	作为	发言人	因为	期间	这	编织	,

编织垫子或篮子底部的基础部件被称为辐条，因为在编织过程中，

[ðeɪ] ['reɪdieɪt][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['kɒmən] ['sentə(r)][laɪk][ðə; ði] [spəʊks] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wi:l] .

they	radiate	from	a	common	center	like	the	spokes	of	a	wheel	.
他们	辐射	从	一个	常见的	中心	喜欢	这	发言人	的	一个	车轮	.

它们像车轮的辐条一样，从共同的中心向外辐射。

[ə; eɪ] ['fɪnɪʃt] [mæt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [kən'strʌkʃn] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [wʌn] , [ə; eɪ] .

A	finished	mat	of	the	simplest	construction	is	shown	in	Figure	1	,	A	.
一个	完成的	垫	的	这	最简单的	建造	是	所示	在	数字	1	,	一个	.

图 1，A 显示了结构最简单的成品垫子。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [wi:; wi][ju:z][æn; ən] [ɒd] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [spəʊks] [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['wi:və(r)] .

For	this	we	use	an	odd	number	of	spokes	and	a	single	weaver	.
为了	这	我们	使用	一个	奇怪的	数字	的	发言人	和	一个	单身的	织工	.

为此，我们使用奇数根辐条和一个织工。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl][rɪ'kwaɪəd][ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] : [fɔ:(r)] ['pi:sɪz] [ɒv; əv][nəʊ] . [θri:] [ri:d] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

The	material	required	is	as	follows	:	Four	pieces	of	No	.	3	reed	12	inches	long	,
这	材料	必需的	是	作为	跟随	:	四	件	的	不	.	3	芦苇	-	英寸	长的	,

所需材料如下：4根12英寸长的3号芦苇杆，

[wʌn] [pi:s] ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ]['wi:və(r)] [ɒv; əv][nəʊ] . [ˌtu:'tu:] [ri:d] .

one	piece	7	inches	long	and	a	weaver	of	No	.	2	reed	.
一	片	7	英寸	长的	和	一个	织工	的	不	.	2	芦苇	.

一根7英寸长的木条和一根2号芦苇编织器。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [held] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [left] [hænd] [ænd; ənd] [gru:pt] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [ˌtu:'tu:]

These	are	held	together	in	the	left	hand	and	grouped	as	shown	in	Figure	2
这些	是	握住	一起	在	这	左边	手	和	分组	作为	所示	在	数字	2

.

:

.

它们被左手握在一起，并如图 2 所示分组。

[ðə; ði] [ʃɔ:t] [ɒd] [wʌn][ɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] ['vɜ:tɪk(ə)l][wʌnz][ænd; ənd][ðə; ði]

The	short	odd	one	is	between	the	upper	end	of	the	two	vertical	ones	and	the
这	短的	奇怪的	一	是	之间	这	上	结尾	的	这	二	垂直的	一个	和	这

[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][peə(r)][ɪz][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['vɜ:tɪk(ə)l] [gru:p] .

horizontal	pair	is	behind	the	vertical	group	.
水平的	一对	是	在后面	这	垂直的	团体	.

较短的奇数个位于两个垂直的上端之间，水平的一对位于垂直组的后面。

This13

This13

This13

这13

[brɪŋz] [ðə; ði] [θriː] ['vɜːtɪk(ə)l] [spəʊks] [ə'bʌv] , [ænd; ənd][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][peə(r)] .

brings	**the**	**three**	**vertical**	**spokes**	**above**	**,**	**and**	**in**	**front**	**of**	**the**	**horizontal**	**pair**	**.**
带来	这	三	垂直的	发言人	多于	,	和	在	正面	的	这	水平的	一对	.

将三根垂直辐条移到上方，并移到水平辐条的前面。

[ðə; ði]['wiːvə(r)][ɒv; əv][nəʊ] . [ˌtuː'tuː] [riːd] [ɪz] [pleɪst] [æz; əz] [ʃəʊn] , ['fɪgə(r)][ˌtuː'tuː] ,

The	**weaver**	**of**	**No**	**.**	**2**	**reed**	**is**	**placed**	**as**	**shown**	**,**	**Figure**	**2**	**,**
这	织工	的	不	.	2	芦苇	是	放置	作为	所示	,	数字	2	,

2号筘的织工放置位置如图2所示，

[bɪ'haɪnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][peə(r)] [wɪð] [ɪts]

behind	**the**	**vertical**	**group**	**and**	**along**	**the**	**top**	**of**	**the**	**horizontal**	**pair**	**with**	**its**
在后面	这	垂直的	团体	和	沿着	这	顶部	的	这	水平的	一对	和	它是

[raɪt] [hænd][end][prə'dʒektɪŋ][ə'baʊt] ¾ [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l]

right	**hand**	**end**	**projecting**	**about**	**¾**	**of**	**an**	**inch**	**to**	**the**	**right**	**of**	**the**	**vertical**
正确的	手	结尾	投影	关于	¾	的	一个	英寸	到	这	正确的	的	这	垂直的

[gruːp] .

group	**.**
团体	.

在垂直组后面，沿着水平对的顶部，其右端向垂直组右侧突出约 ¾ 英寸。

[ðə; ði]['wiːvə(r)][ɪz] [ðen] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ,

The	**weaver**	**is**	**then**	**brought**	**to**	**the**	**right**	**in**	**front**	**of**	**the**	**vertical**	**group**	**,**
这	织工	是	然后	带来	到	这	正确的	在	正面	的	这	垂直的	团体	,

然后，织工被带到垂直队伍的前面，位于队伍的右侧。

[bæk] [ænd; ənd] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] , [ˌðeə'baɪ] ['baɪndɪŋ][ɪts] [əʊn] [end][tuː; tə][ðə; ði]

back	**and**	**down**	**behind**	**the**	**horizontal**	**group**	**,**	**thereby**	**binding**	**its**	**own**	**end**	**to**	**the**
后退	和	向下	在后面	这	水平的	团体	,	从而	结合	它是	自己的	结尾	到	这

[spəʊks] .

spokes	**.**
发言人	.

向后向下移动到水平组后面，从而将自己的末端与辐条连接起来。

(['fɪgə(r)][θriː] , [ə; eɪ] , [ʃəʊz] [ðə; ði][ɪg'zækt][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['wiːvə(r)][æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] .)

(	**Figure**	**3**	**,**	**A**	**,**	**shows**	**the**	**exact**	**position**	**of**	**the**	**weaver**	**at**	**this**	**stage**	**.**	**)**
(	数字	3	,	一个	,	演出	这	精确的	位置	的	这	织工	在	这	阶段	.	)

（图 3，A 显示了织工在此阶段的确切位置。）

[ˌaɪ 'tiː][nekst] ['kɒmz] [tuː; tə][ðə; ði] [left][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l][ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l]

It	**next**	**comes**	**to**	**the**	**left**	**in**	**front**	**of**	**the**	**vertical**	**and**	**below**	**the**	**horizontal**
它	下一个	来	到	这	左边	在	正面	的	这	垂直的	和	以下	这	水平的

[gruːp] ,

group	**,**
团体	,

接下来，它位于垂直组的左侧和水平组的下方，

[ænd; ənd][ʌp][bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [tuː; tə][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][fɜːst]

and	**up**	**behind**	**the**	**horizontal**	**group**	**to**	**the**	**position**	**from**	**which**	**it**	**first**
和	向上	在后面	这	水平的	团体	到	这	位置	从	哪个	它	第一的

['stɑːtɪd] .

started	**.**
开始	.

并向上移动到水平组后面，回到它最初开始的位置。

[ˌaɪ ˈtiː] [naʊ] [fˈɒləʊz] [ðə; ði] [seɪm] [kɔːs] [wʌns][mɔː(r)][ʌnˈtɪl][ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [biːn] [əˈraʊnd][ðə; ði] [gruːp]

It	now	follows	the	same	course	once	more	until	it	has	been	around	the	group
它	现在	跟随	这	相同的	课程	一次	更多的	直到	它	有	到过	大约	这	团体

[twaɪs] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] [ˈfɪgə(r)] [θriː] ,

twice	as	shown	in	Figure	3	,
两次	作为	所示	在	数字	3	,

现在它再次沿着同样的路线行进，直到绕着群体转两圈，如图 3 所示。

[biː] :

B	:
B	:

B:

[bʌt; bət][ðə; ði][nekst][taɪm] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈkʌmɪŋ] [daʊn] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l] [spəʊks] [æz; əz]

but	the	next	time	instead	of	coming	down	across	the	horizontal	spokes	as
但	这	下一个	时间	反而	的	未来	向下	穿过	这	水平的	发言人	作为

[ʃəʊn] [ɪn] [ðæt] [ˈfɪgə(r)] ,

shown	in	that	figure	,
所示	在	那	数字	,

但下一次，它不会像图中所示那样沿着水平辐条向下运动，

[ðə; ði] [spəʊks] are14

the	spokes	are14
这	发言人	are14

辐条有14根。

['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌndə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] ['wiːvɪŋ] [kə'mensɪz] [æz; əz] [siːn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [fɔːr]

separated	and	the	under	and	over	weaving	commences	as	seen	in	Figure	4
分开	和	这	在下面	和	超过	编织	开始	作为	已见	在	数字	4

.

:

.

如图 4 所示，分离后开始上下编织。

[ðə; ði] [left] [hænd] [dʌz] [ðə; ði] ['həʊldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] [hænd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] .

The	left	hand	does	the	holding	and	the	right	hand	the	weaving	.
这	左边	手	做	这	保持	和	这	正确的	手	这	编织	.

左手负责握持，右手负责编织。

[biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [spəʊks] [aʊt] [streɪt] [æz; əz][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz] [dʌn] [əˈraʊnd] [ðem; ðəm]

Be	sure	to	hold	the	spokes	out	straight	as	the	weaving	is	done	around	them
是	当然	到	抓住	这	发言人	出去	直的	作为	这	编织	是	完毕	大约	他们

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['wiːvə(r)] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [kənˈfɔːm] [tuː; tə][ðə; ði] [spəʊks] ,

in	order	that	the	weaver	may	be	made	to	conform	to	the	spokes	,
在	命令	那	这	织工	可能	是	制成	到	符合	到	这	发言人	,

编织时，务必将辐条拉直，以便织工能够适应辐条的形状。

[ænd; ənd][nɒt][ðə; ði] [spəʊks] [tuː; tə][ðə; ði] ['wiːvə(r)] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [faɪv] , [ə; eɪ] . ['fɪgə(r)] [faɪv] ,

and	not	the	spokes	to	the	weaver	as	shown	in	Figure	5	,	A	.	Figure	5	,
和	不是	这	发言人	到	这	织工	作为	所示	在	数字	5	,	一个	.	数字	5	,

而不是如图 5A 所示的织布机的辐条。图 5，

[biː] , [ʃəʊz] [ðə; ði] [kə'rekt] ['meθəd] .

B	,	shows	the	correct	method	.
B	,	演出	这	正确的	方法	.

B，所示方法正确。

[ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [əˈprɒksɪmətli] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l] [pleɪn] .

The	spokes	are	approximately	in	the	same	horizontal	plane	.
这	发言人	是	大约	在	这	相同的	水平的	飞机	.

车轮辐条大致位于同一水平面上。

[wen] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [ə'pɑːt] [æt; ət] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] ,

When	the	spokes	are	all	the	same	distance	apart	at	the	weaving	,
什么时候	这	发言人	是	全部	这	相同的	距离	除	在	这	编织	,

当编织时，所有辐条之间的距离都相同时，

[həʊld] [ðə; ði] [mæt] [daʊn] [ɒn] [ə; eɪ] [flæt] ['sɜːfɪs] , [fɪg] .

hold	the	mat	down	on	a	flat	surface	,	Fig	.
抓住	这	垫	向下	在	一个	平坦的	表面	,	如图	.

将垫子平放在表面上，如图所示。

[sɪks] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [θriː] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .

6	,	and	continue	the	weaving	until	it	is	3	inches	in	diameter	.
6	,	和	继续	这	编织	直到	它	是	3	英寸	在	直径	.

6，继续编织，直到直径达到 3 英寸。

['fɪgə(r)] [sɪks] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] [kə'rekt] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hændz] [wen] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [wɜːk] [daʊn]

Figure	6	illustrates	the	correct	position	of	the	hands	when	holding	the	work	down
数字	6	图示	这	正确的	位置	的	这	双手	什么时候	保持	这	工作	向下

[ɒn] [ə; eɪ] ['sɜːfɪs] .

on	a	surface	.
在	一个	表面	.

图 6 展示了将工件放在平面上时双手的正确位置。

[həʊld] [ðə; ði] [spəʊks] [daʊn] [wɪð] [ðə; ði] [left] [hænd] and15

Hold	the	spokes	down	with	the	left	hand	and15
抓住	这	发言人	向下	和	这	左边	手	and15

用左手按住车轮辐条，然后.....15

[wiːv] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] .

weave	with	the	right	.
编织	和	这	正确的	.

与右侧交织。

[ðɪs] ['fɪgə(r)] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] [mæt] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪz]

This	figure	illustrates	the	weaving	of	a	much	larger	mat	but	the	principle	is
这	数字	图示	这	编织	的	一个	很多	更大的	垫	但	这	原则	是

[ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] .

exactly	the	same	.
确切地	这	相同的	.

该图展示了如何编织一个更大的垫子，但原理完全相同。

[ɪf] [wʌn] ['wiːvə(r)] [ɪz] [tuː] [ʃɔːt] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [saɪz] ,

If	one	weaver	is	too	short	to	bring	the	weaving	to	the	desired	size	,
如果	一	织工	是	也	短的	到	带来	这	编织	到	这	想要的	尺寸	,

如果一个织工个子太矮，无法将织物织到所需的尺寸，

[dʒɔɪn] [ðə; ði] ['wiːvəz] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [θriː] , [diː] ,

join	the	weavers	as	shown	in	Figure	3	,	D	,
加入	这	织工	作为	所示	在	数字	3	,	D	,

如图 3、D 所示，将织布机连接起来。

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [æz; əz] [ðəʊ] [ðə; ði] ['wiːvə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [kən'tɪnjuəs] ,

and	continue	the	weaving	as	though	the	weaver	were	continuous	,
和	继续	这	编织	作为	尽管	这	织工	是	连续的	,

继续编织，仿佛织工不停歇。

['biːɪŋ] ['keəf(ə)l] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [kləʊz] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [left] [hænd] [iːtʃ] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː]

being	careful	to	keep	the	weaving	close	together	with	the	left	hand	each	time	it
存在	小心	到	保持	这	编织	关闭	一起	和	这	左边	手	每个	时间	它

[gəʊz] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [spəʊk] .

goes	over	and	under	a	spoke	.
去	超过	和	在下面	一个	辐	.

每次编织物越过或穿过辐条时，都要小心地用左手保持编织物紧密。

[raɪt] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɪn'sɪst] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['pju:p(ə)lz] - ['gəʊɪŋ] ['sləʊli] [ænd; ənd] ['wi:vɪŋ] ['kləʊsli] .

Right	at	this	point	insist	upon	the	pupils	'	going	slowly	and	weaving	closely	.
正确的	在	这	观点	坚持	之上	这	学生	-	去	缓慢地	和	编织	密切	.

此时务必要求学生们放慢速度，紧密地绕圈行走。

[ðə; ði]['leɪtə(r)][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɒv; əv] ['nəʊɪŋ] [haʊ] [tu:; tə] [wi:v] [kə'rektli] [wɪl] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['ɒfset]

The	later	satisfaction	of	knowing	how	to	weave	correctly	will	more	than	offset
这	之后	满意	的	会心	如何	到	编织	正确	将要	更多的	比	抵消

['eni] [dɪs'kʌrɪdʒmənt] [æt; ət] [nɒt] ['si:mɪŋ] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] [prə'dju:s] [greɪt] [rɪ'zʌlts] [æt; ət][wʌns] .

any	discouragement	at	not	seeming	able	to	produce	great	results	at	once	.
任何	沮丧	在	不是	似乎	有能力的	到	生产	伟大的	结果	在	一次	.

学会正确编织之后所获得的满足感，将远远抵消暂时无法取得好成绩所带来的任何沮丧。

[nekst] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] ['wi:və(r)] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][gəʊ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌns] [ə'raʊnd] [ðə; ði]

Next	cut	off	the	weaver	long	enough	to	go	a	little	more	than	once	around	the
下一个	切	离开	这	织工	长的	足够的	到	去	一个	小的	更多的	比	一次	大约	这

[sə'kʌmfərəns] [ænd; ənd][ˌəʊvə'kɑ:st][ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['mænə(r)] :

circumference	and	overcast	the	weaving	in	the	following	manner	:
圆周	和	灰蒙蒙	这	编织	在	这	下列的	方式	:

接下来，将织布条剪短，使其长度足以绕圆周多一圈，然后按以下方式进行包缝：

[æz; əz][ðə; ði]['wi:və(r)] ['kɒmz] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [spəʊk] ,

As	the	weaver	comes	from	behind	a	spoke	,
作为	这	织工	来	从	在后面	一个	辐	,

当织布工从一根辐条后面走过来时，

[pʊt] [ˌaɪ 'ti:]['əʊvə(r)][ðə; ði][nekst] [spəʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd] [θru:] [ðə; ði][lɑ:st] [rəʊ] of16

put	it	over	the	next	spoke	to	the	right	and	through	the	last	row	of16
放	它	超过	这	下一个	辐	到	这	正确的	和	通过	这	最后的	排	of16

把它放在右边的下一个辐条上，穿过最后一排16根辐条。

['wi:vɪŋ] [dʒʌst][bɪ'fɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:][gets][tu:; tə][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [spəʊk] .

weaving	just	before	it	gets	to	the	following	spoke	.
编织	只是	前	它	获得	到	这	下列的	辐	.

在到达下一个辐条之前进行编织。

[ˌaɪ 'ti:] [ðen] [gəʊz][bɪ'haɪnd] [ðæt] [spəʊk] , ['əʊvə(r)][ðə; ði][nekst][ænd; ənd] [θru:] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] ,

It	then	goes	behind	that	spoke	,	over	the	next	and	through	the	weaving	,
它	然后	去	在后面	那	辐	,	超过	这	下一个	和	通过	这	编织	,

然后它绕到那根辐条后面，越过下一根辐条，穿过编织物。

[æz; əz][bɪ'fɔ:(r)] , [dʒʌst][bɪ'fɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:][gets][tu:; tə][ðə; ði][nekst] [spəʊk] .

as	before	,	just	before	it	gets	to	the	next	spoke	.
作为	前	,	只是	前	它	获得	到	这	下一个	辐	.

和之前一样，就在它到达下一个辐条之前。

['fɪgə(r)]['sɛvən] [ʃəʊz] [wʌn] [stɪtʃ] [ɒv; əv] ['əʊvəˌkɑ:stɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd] [stɪtʃ] [dʒʌst] ['redi] [tu:; tə]

Figure	7	shows	one	stitch	of	overcasting	and	the	second	stitch	just	ready	to
数字	7	演出	一	缝	的	阴天	和	这	第二	缝	只是	准备好	到

[bi:; bi] ['pʊld] [θru:] .

be	pulled	through	.
是	拉	通过	.

图 7 显示了包缝的一针和即将拉出的第二针。

[ðɪs] ['prəʊses] [kən'tɪnju:z] [wʌns] [ə'raʊnd] ,

This	process	continues	once	around	,
这	过程	继续	一次	大约	,

这个过程会重复一次。

[wen] [ðə; ði]['wiːvə(r)][ɪz][kʌt] [ɒf] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst] [spəʊk] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]

when	the	weaver	is	cut	off	on	the	back	side	of	the	last	spoke	as	shown	in
什么时候	这	织工	是	切	离开	在	这	后退	边	的	这	最后的	辐	作为	所示	在

['fɪgə(r)][wʌn] ,

Figure	1	,
数字	1	,

如图 1 所示，当织布机在最后一根辐条的背面被切断时，

[biː] . ['fɪnɪʃ] [ðə; ði][mæt] [wɪð] [æn; ən]['əʊpən]['bɔːdə(r)] , ['fɪgə(r)] [eɪt] , [ə; eɪ] ,

B	.	Finish	the	mat	with	an	open	border	,	Figure	8	,	A	,
B	.	结束	这	垫	和	一个	打开	边界	,	数字	8	,	一个	,

B. 用开放式边框完成垫子，如图 8、A 所示。

[baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][endz][ɒv; əv][ðə; ði] [spəʊks] .

by	turning	in	the	ends	of	the	spokes	.
经过	转弯	在	这	结束	的	这	发言人	.

将辐条末端向内弯曲。

['fɪgə(r)][eɪt] [ʃəʊz] [ə'nʌðə(r)] “ [dɪ'vaɪs] ” [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][sʌm; səm]['sɪmp(ə)l]

Figure	8	shows	another	“	device	”	to	illustrate	the	construction	of	some	simple
数字	8	演出	其他	“	设备	”	到	阐明	这	建造	的	一些	简单的

['əʊpən] ['bɔːdəz] .

open	borders	.
打开	边界	.

图 8 显示了另一个“装置”，用于说明一些简单的开放边界的构造。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi]['wəʊv(ə)n][left] - ['hændɪd][ɔː(r)] [raɪt] ['hændɪd][æz; əz][ɪz][məʊst] [kən'viːniənt] .

These	may	be	woven	left	-	handed	or	right	handed	as	is	most	convenient	.
这些	可能	是	编织	左边	-	递交	或者	正确的	递交	作为	是	最多	方便的	.

这些织物可以根据方便程度，用左手或右手编织。

[ɪn] “ [ə; eɪ] ” [wʌn] [spəʊk] [gəʊz][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst][ænd; ənd] [ɪn'sɜːts] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][gets]

In	“	A	”	one	spoke	goes	in	front	of	the	next	and	inserts	just	before	it	gets
在	“	一个	”	一	辐	去	在	正面	的	这	下一个	和	插入件	只是	前	它	获得

[tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] .

to	the	third	.
到	这	第三	.

在“A”中，一根辐条位于下一根辐条的前面，并在到达第三根辐条之前插入。

[ɪn] “ [biː] ” [wʌn] [gəʊz][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [tuː] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːts] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][gets][tuː; tə][ðə; ði]

In	“	B	”	one	goes	in	front	of	two	and	inserts	just	before	it	gets	to	the
在	“	B	”	一	去	在	正面	的	二	和	插入件	只是	前	它	获得	到	这

[fɔːθ] .

fourth	.
第四	.

在“B”中，1 放在 2 的前面，并在到达 4 之前插入。

[ɪn] “ [siː] ” [wʌn] [gəʊz][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [θriː] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːts] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][gets][tuː; tə][ðə; ði]

In	“	C	”	one	goes	in	front	of	three	and	inserts	just	before	it	gets	to	the
在	“	C	”	一	去	在	正面	的	三	和	插入件	只是	前	它	获得	到	这

[fɪfθ] .

fifth	.
第五	.

在“C”中，1放在3的前面，插入到5之前。

[ɪn] “ [diː] , ” [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][fɔː(r)][ænd; ənd][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][sɪksθ] .

In	“	D	,	”	in	front	of	four	and	just	before	the	sixth	.
在	“	D	,	”	在	正面	的	四	和	只是	前	这	第六	.

在“D”中，位于四前面，紧挨着六。

['dʒʌdʒmənt][ɪz][rɪ'kwaɪəd][tu:; tə][get][ðə; ði] [raɪt] [saɪzd] [lu:p] .

Judgment	is	required	to	get	the	right	sized	loop	.
判断	是	必需的	到	得到	这	正确的	尺寸	环形	.

需要根据实际情况判断才能选择合适尺寸的线圈。

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][spəʊk][rɪ'kwaɪəd]['ɑ:ftə(r)]['əʊvəˌkɑ:stɪŋ][kæn; kən][bi:; bi][faʊnd][baɪ]['traɪəl] .

The	length	of	spoke	required	after	overcasting	can	be	found	by	trial	.
这	长度	的	辐	必需的	后	阴天	能	是	成立	经过	审判	.

覆膜后所需的辐条长度可以通过试验确定。

[ɔ:l] [spəʊks] [mʌst; məst][bi:; bi][kʌt][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ] , ['ʃa:pənd] , [ænd; ənd] [ɪn'sɜ:tɪd] ['i:kwəli] .

All	spokes	must	be	cut	the	same	length	,	sharpened	,	and	inserted	equally	.
全部	发言人	必须	是	切	这	相同的	长度	,	锋利	,	和	插入	同样地	.

所有辐条必须切割成相同的长度，削尖，并均匀安装。

[ɪn] [ði:z] ['bɔ:dəz] [ɪf] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmətli] [æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pɑ:t] “ [ə; eɪ] ” [wɪl]

In	these	borders	if	the	spokes	are	approximately	an	inch	apart	“	A	”	will
在	这些	边界	如果	这	发言人	是	大约	一个	英寸	除	“	一个	”	将要

[rɪ'kwaɪə(r)][ə'baʊt] 2¾ ['ɪntʃɪz] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['əʊvəˌkɑ:stɪŋ] ,

require	about	2¾	inches	outside	of	the	overcasting	,
要求	关于	2¾	英寸	外部	的	这	阴天	,

在这些边界中，如果辐条间距约为一英寸，“A”将需要在覆层外留出约 2¾ 英寸的空间，

“ [bi:] ” [ə'baʊt] 4¼ ['ɪntʃɪz] , “ [si:] ” 5½ [tu:; tə] 6½ ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] “ [di:] ” 6½ [tu:; tə] 8½ ['ɪntʃɪz] .

“	B	”	about	4¼	inches	,	“	C	”	5½	to	6½	inches	,	and	“	D	”	6½	to	8½	inches	.
“	B	”	关于	4¼	英寸	,	“	C	”	5½	到	6½	英寸	,	和	“	D	”	6½	到	8½	英寸	.

“B”约4¼英寸，“C”5½至6½英寸，“D”6½至8½英寸。

[ði:z] [leŋθs] [ə'laʊ] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪn'sɜ:ʃn] . -

These	lengths	allow	for	insertion	.	17
这些	长度	允许	为了	插入	.	-

这些长度足以进行插入。17

[ɪn] ['fɪgə(r)] [θri:] , [ə; eɪ] , [bi:] , [ænd; ənd][si:] ['ɪləstreɪt] [ə'nʌðə(r)] ['meθəd] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [ə; eɪ]['sentə(r)]

In	Figure	3	,	A	,	B	,	and	C	illustrate	another	method	of	starting	a	center
在	数字	3	,	一个	,	B	,	和	C	阐明	其他	方法	的	开始	一个	中心

[wɪð] [wʌn] ['wi:və(r)] .

with	one	weaver	.
和	一	织工	.

在图 3 中，A、B 和 C 说明了另一种用一名织工开始一个中心的方法。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] [tu:] ['pi:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)][splɪt][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tu:] [ɑ:(r); ə(r)][pʊt]

In	this	case	two	pieces	are	split	in	the	center	and	the	other	two	are	put
在	这	案件	二	件	是	分裂	在	这	中心	和	这	其他	二	是	放

[θru:] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] [ɒd] [wʌn] [ɪn'sɜ:tɪd] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] .

through	them	with	the	odd	one	inserted	as	shown	at	A	.
通过	他们	和	这	奇怪的	一	插入	作为	所示	在	一个	.

在这种情况下，两块板从中间分开，另外两块板穿过它们，并将多余的一块板插入其中，如图 A 所示。

[ðə; ði] ['wi:vɪŋ] ['prəʊsi:dz][æz; əz][baɪ][ðə; ði][fɜ:st] ['meθəd] [ʌn'tɪl] [tu:] ['kɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] [wen]

The	weaving	proceeds	as	by	the	first	method	until	two	courses	are	woven	when
这	编织	收益	作为	经过	这	第一的	方法	直到	二	课程	是	编织	什么时候

,

,

,

编织过程与第一种方法相同，直到织完两层后，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [θri:] [spəʊks] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] ['wi:vɪŋ] ,

instead	of	separating	the	three	spokes	and	beginning	the	single	weaving	,
反而	的	分离	这	三	发言人	和	开始	这	单身的	编织	,

而不是将三根辐条分开并开始单次编织，

[ðə; ði] ['wiːvə(r)] [ɪz] [rɪ'vɜːst] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][biː][ænd; ənd] [tuː] ['kɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n][ðə; ði]

the	weaver	is	reversed	as	shown	at	B	and	two	courses	are	woven	the
这	织工	是	反转	作为	所示	在	B	和	二	课程	是	编织	这

['ʌðə(r)] [weɪ] .

other	way	.
其他	方式	.

如图 B 所示，织布机反转，两行织布方向相反。

[ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] [ðen] [bɪ'gɪnz] [æz; əz][æt; ət][siː] . [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['splɪtɪŋ] [hɑːf]

The	separation	into	singles	then	begins	as	at	C	.	This	method	of	splitting	half
这	分离	进入	单打	然后	开始	作为	在	C	.	这	方法	的	分裂	一半

[ɒv; əv][ðə; ði] [spəʊks] [ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [θruː] [ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði]['betə(r)] ['meθəd]

of	the	spokes	and	putting	the	others	through	them	is	the	better	method
的	这	发言人	和	推杆	这	其他的	通过	他们	是	这	更好的	方法

[ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [les] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [gruːp] [waɪl] [ðə; ði][fɜːst] [tuː]

of	the	two	as	it	is	the	less	difficult	to	hold	the	group	while	the	first	two
的	这	二	作为	它	是	这	较少的	难的	到	抓住	这	团体	尽管	这	第一的	二

[rəʊz] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] .

rows	are	woven	.
行	是	编织	.

然后从 C 点开始将辐条分成单根。这种将一半辐条分开并将另一半穿过的方法比另一种方法更好，因为在编织前两行时更容易保持辐条组。

['fɪgə(r)] [wʌn] , [biː] , [ʃəʊz] [ə; eɪ][mæt][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [baɪ][ðə; ði]['sekənd]

Figure	1	,	B	,	shows	a	mat	the	center	of	which	was	started	by	the	second
数字	1	,	B	,	演出	一个	垫	这	中心	的	哪个	曾是	开始	经过	这	第二

['meθəd] .

method	.
方法	.

图 1，B 显示了一张垫子，其中心是通过第二种方法开始的。

[ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][nəʊ] . [fɔːr] [riːd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvəz] [ɒv; əv][nəʊ] . [θriː] .

The	spokes	are	of	No	.	4	reed	and	the	weavers	of	No	.	3	.
这	发言人	是	的	不	.	4	芦苇	和	这	织工	的	不	.	3	.

辐条是 4 号芦苇，织布机是 3 号芦苇。

[fɔː(r)] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] 12½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd][wʌn] , 7½ ['ɪntʃɪz] .

Four	spokes	are	12½	inches	long	and	one	,	7½	inches	.
四	发言人	是	12½	英寸	长的	和	一	,	7½	英寸	.

其中四根辐条长 12½ 英寸，一根辐条长 7½ 英寸。

[ðə; ði]['bɔːdə(r)][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [æt; ət][ə; eɪ] , ['fɪgə(r)] [eɪt] .

The	border	is	illustrated	at	A	,	Figure	8	.
这	边界	是	插图	在	一个	,	数字	8	.

边界如图 8 中的 A 所示。

[ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [wɒz; wəz] 3¼ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][bɪ'fɔː(r)] ['əʊvəˌkɑːstɪŋ] .

The	weaving	was	3¼	inches	in	diameter	before	overcasting	.
这	编织	曾是	3¼	英寸	在	直径	前	阴天	.

织片在包缝前直径为 3¼ 英寸。

['fɪgə(r)] [naɪn] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [ə; eɪ]['sentə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['peərɪŋ] [wiːv] .

Figure	9	shows	the	method	of	starting	a	center	with	the	pairing	weave	.
数字	9	演出	这	方法	的	开始	一个	中心	和	这	配对	编织	.

图 9 显示了用配对编织法开始中心的方法。

[æt; ət][ə; eɪ] [θriː] ['piːsɪz] [pɑːs] [θruː] [tuː] ['piːsɪz] ['gɪvɪŋ] [ten] [spəʊks] .

At	A	three	pieces	pass	through	two	pieces	giving	ten	spokes	.
在	一个	三	件	经过	通过	二	件	给予	十	发言人	.

在 A 点，三根线穿过两根线，形成十根辐条。

[æt; ət][biː] [θriː] ['gəʊɪŋ] [θruː] [θriː] [gɪv] [twelv] [spəʊks] .

At	B	three	going	through	three	give	twelve	spokes	.
在	B	三	去	通过	三	给	十二	发言人	.

在 B 点，三条线穿过三条线，形成十二根辐条。

[ðə; ði][splɪt] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)][held] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] , [ænd; ənd][ðə; ði]['wiːvə(r)] , ['dʌbld] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

The	split	pieces	are	held	horizontally	,	and	the	weaver	,	doubled	in	the	middle	,
这	分裂	件	是	握住	水平方向	,	和	这	织工	,	双倍	在	这	中间	,

将分成两半的布条水平放置，织布者从中间折叠起来，

[ɪz] ['stɑːtɪd] [ə'raʊnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [ə'bʌv] [ðə; ði] horizontal18

is	started	around	the	vertical	group	above	the	horizontal18
是	开始	大约	这	垂直的	团体	多于	这	horizontal18

始于水平18上方的垂直组周围

[wʌnz][æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] ; [wʌn][end] ['biːɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l]

ones	as	shown	at	A	;	one	end	being	in	front	of	the	other	behind	the	vertical
一个	作为	所示	在	一个	;	一	结尾	存在	在	正面	的	这	其他	在后面	这	垂直的

[gruːp] ,

group	,
团体	,

如图A所示；一端位于垂直组后面的另一端前面，

[ðʌs] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['wiːvəz] .

thus	forming	the	two	weavers	.
因此	成型	这	二	织工	.

由此形成了两个织布工。

[ðə; ði] [frʌnt] ['wiːvə(r)] [ðen] ['kɒmz] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ə'krɒs] [ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ,

The	front	weaver	then	comes	to	the	right	across	the	vertical	group	,
这	正面	织工	然后	来	到	这	正确的	穿过	这	垂直的	团体	,

然后，前面的织工向右穿过垂直织工群，

[ænd; ənd] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] .

and	down	behind	the	horizontal	group	.
和	向下	在后面	这	水平的	团体	.

并位于水平组的后方。

[ðə; ði][rɪə(r)][wʌn][gəʊz][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ə'krɒs] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd]

The	rear	one	goes	to	the	right	across	the	back	of	the	vertical	group	and
这	后部	一	去	到	这	正确的	穿过	这	后退	的	这	垂直的	团体	和

[daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] .

down	in	front	of	the	horizontal	group	.
向下	在	正面	的	这	水平的	团体	.

后方的一根线向右穿过垂直组的后方，向下穿过水平组的前方。

([biː] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] .)

(	B	shows	the	weaving	at	this	stage	.	)
(	B	演出	这	编织	在	这	阶段	.	)

（B图显示的是该阶段的编织过程。）

[ðə; ði] [həʊl] [gruːp] [ɒv; əv] [spəʊks] [ɪz] [naʊ] [rɪ'vɒlvd] [frɒm; frəm] [raɪt] [tuː; tə] [left] [ʌn'tɪl][ðə; ði]

The	whole	group	of	spokes	is	now	revolved	from	right	to	left	until	the
这	所有的	团体	的	发言人	是	现在	旋转	从	正确的	到	左边	直到	这

[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [bɪ'kʌmz] ['vɜːtɪk(ə)l] ,

horizontal	group	becomes	vertical	,
水平的	团体	变成	垂直的	,

现在，整组辐条从右向左旋转，直到水平方向的辐条变成垂直方向。

[siː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] ['prəʊsiːdz][æz; əz][bɪ'fɔː(r)] , ['həʊldɪŋ][ðə; ði] [wɜːk] [wɪð] [ðə; ði][left][hænd] ,

C	,	and	the	weaving	proceeds	as	before	,	holding	the	work	with	the	left	hand	,
C	,	和	这	编织	收益	作为	前	,	保持	这	工作	和	这	左边	手	,

C，编织工作照常进行，用左手拿着织物，

['wiːvɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] , [ænd; ənd] [rɪ'vɒlvɪŋ] [səʊ] [ðæt] [ə; eɪ]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [ɪz]['wəʊv(ə)n]['əʊvə(r)]

weaving	**with**	**the**	**right**	**,**	**and**	**revolving**	**so**	**that**	**a**	**vertical**	**group**	**is**	**woven**	**over**
编织	和	这	正确的	,	和	旋转	所以	那	一个	垂直的	团体	是	编织	超过

[iːtʃ] [taɪm] .

each	**time**	**.**
每个	时间	.

用右手编织，并旋转，使每次都编织一个垂直的组。

['nəʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃn] [ɪz][frɒm; frəm] [raɪt] [tuː; tə][left][ænd; ənd] ['wiːvɪŋ] [frɒm; frəm][left][tuː; tə]

Notice	**that**	**the**	**revolution**	**is**	**from**	**right**	**to**	**left**	**and**	**weaving**	**from**	**left**	**to**
注意	那	这	革命	是	从	正确的	到	左边	和	编织	从	左边	到

[raɪt] .

right	**.**
正确的	.

请注意，旋转方向是从右向左，而编织方向是从左向右。

[ɪn][ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] ['wiːvɪŋ] ,

In	**the**	**illustrated**	**weaving**	**,**
在	这	插图	编织	,

在图中所示的编织中，

[spəʊks] [ɒv; əv][nəʊ] . [fɔːr] [riːd] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wiːvə(r)] [ɒv; əv][nəʊ] . [ˌtuː'tuː] [riːd] . [[θriː]

spokes	**of**	**No**	**.**	**4**	**reed**	**are**	**used**	**and**	**a**	**weaver**	**of**	**No**	**.**	**2**	**reed**	**.**	**[**	**3**
发言人	的	不	.	4	芦苇	是	用过的	和	一个	织工	的	不	.	2	芦苇	.	[	3

] [θriː] .

]	**3**	**.**
]	3	.

使用 4 号筘的辐条和 2 号筘的织工。[3]3.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [waɪz] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [riːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [spəʊks] [ænd; ənd] [steɪks] [tuː] ['saɪzɪz]

It	**is**	**wise**	**to**	**have**	**the**	**reed**	**for**	**the**	**spokes**	**and**	**stakes**	**two**	**sizes**
它	是	明智的	到	有	这	芦苇	为了	这	发言人	和	赌注	二	尺寸

['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['wiːvə(r)] [ɪk'sept] [ɪn][keɪsɪz] [weə(r)] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [les] [ðæn; ðən] [θriː]

larger	**than**	**the**	**weaver**	**except**	**in**	**cases**	**where**	**the**	**bottom**	**is**	**less**	**than**	**three**
更大的	比	这	织工	除了	在	案例	在哪里	这	底部	是	较少的	比	三

['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] ,

inches	**in**	**diameter**	**,**
英寸	在	直径	,

除非织布机底部直径小于三英寸，否则织布机辐条和支架的筘子最好比织布机本身大两号。

[wen] [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ɒv; əv][wʌn][saɪz][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] .

when	**a**	**difference**	**of**	**one**	**size**	**is**	**sufficient**	**.**
什么时候	一个	不同之处	的	一	尺寸	是	充足的	.

当一个尺码的差异就足够时。

[wen] [θriː] ['piːsɪz] [krɒs] [θriː] ['piːsɪz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][gəʊ][ə'raʊnd][ðə; ði] [gruːps] [θriː]

When	**three**	**pieces**	**cross**	**three**	**pieces**	**it**	**is**	**necessary**	**to**	**go**	**around**	**the**	**groups**	**three**
什么时候	三	件	叉	三	件	它	是	必要的	到	去	大约	这	团体	三

[taɪmz] [bɪ'fɔː(r)] ['sepəreɪtɪŋ] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] ,

times	**before**	**separating**	**into**	**singles**	**,**
时代	前	分离	进入	单打	,

当三个棋子交叉时，需要先绕着这组棋子走三圈，然后再分开成单个的棋子。

[fɪg] .

Fig	**.**
如图	.

如图。

[naɪn] , [diː] . [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l]['ɑːftə(r)] ['sepəreɪtɪŋ] ,

9	**,**	**D**	**.**	**As**	**soon**	**as**	**it**	**is**	**possible**	**after**	**separating**	**,**
9	,	D	.	作为	很快	作为	它	是	可能的	后	分离	,

9、D. 分离后，一旦有可能，

[get][ðə; ði] [spəʊks] [ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [ə'pɑːt][æt; ət][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] .

get	the	spokes	the	same	distance	apart	at	the	weaving	.
得到	这	发言人	这	相同的	距离	除	在	这	编织	.

编织时要确保辐条之间的距离相同。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [spred] [ə'pɑːt][æz; əz][æt; ət][iː] ,

If	they	are	spread	apart	as	at	E	,
如果	他们	是	传播	除	作为	在	E	,

如果它们像E点那样分开，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ɪn] [tuː] ['kɔːsɪz] [ænd; ənd]['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [kə'menst] .

this	can	be	done	in	two	courses	and	single	weaving	can	be	commenced	.
这	能	是	完毕	在	二	课程	和	单身的	编织	能	是	开始	.

这可以通过两门课程完成，并且可以开始单幅编织。

[teɪk] [ðə; ði][rɪə(r)]['wiːvə(r)] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][wʌn] [spəʊk] [ænd; ənd]['ʌndə(r)][ðə; ði][nekst] ,

Take	the	rear	weaver	and	bring	it	over	one	spoke	and	under	the	next	,
拿	这	后部	织工	和	带来	它	超过	一	辐	和	在下面	这	下一个	,

拿起后部的织带，将其越过一根辐条，再从下一根辐条下方穿过。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][wʌns] [ə'raʊnd] [ʌn'tɪl] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['wiːvə(r)] .

and	so	on	once	around	until	coming	to	the	other	weaver	.
和	所以	在	一次	大约	直到	未来	到	这	其他	织工	.

如此循环往复，直到到达另一位织工。

[ef] [ʃəʊz] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] .

F	shows	it	at	this	stage	.
F	演出	它	在	这	阶段	.

F 在此阶段显示出了这一点。

['nəʊtɪs] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] [kɔːs] [ɪz]['wəʊv(ə)n][wʌns] [ə'raʊnd] ,

Notice	that	when	a	course	is	woven	once	around	,
注意	那	什么时候	一个	课程	是	编织	一次	大约	,

注意，当一圈线被织完后，

[ðə; ði]['wiːvə(r)] ['kɒmz] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)]['wiːvə(r)][ænd; ənd][stɒps] .

the	weaver	comes	outside	of	the	other	weaver	and	stops	.
这	织工	来	外部	的	这	其他	织工	和	停止	.

织布工走到另一位织布工的外面，停了下来。

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd][wʌn] [naʊ] [wiːvz] [ə'raʊnd] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [pə'zɪʃ(ə)n] ,

The	inside	one	now	weaves	around	until	it	comes	to	the	same	position	,
这	里面	一	现在	编织	大约	直到	它	来	到	这	相同的	位置	,

内侧的那个现在绕着圈子移动，直到回到原来的位置。

[wɪð] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst][wʌn] , [ðæt] [ðə; ði][fɜːst][wʌn][held][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

with	reference	to	the	first	one	,	that	the	first	one	held	to	it	.
和	参考	到	这	第一的	一	,	那	这	第一的	一	握住	到	它	.

关于第一个，第一个人坚持了这一点。

[kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [wiːv] [fɜːst][wʌn][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði]['ʌðə(r)] , [iːtʃ] [æz; əz][ɪn]['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] ,

Continue	to	weave	first	one	and	then	the	other	,	each	as	in	single	weaving	,
继续	到	编织	第一的	一	和	然后	这	其他	,	每个	作为	在	单身的	编织	,

继续先织一个，再织另一个，每个都像单层编织一样进行。

[ʌn'tɪl][ðə; ði][dɪ'zaɪəd][daɪ'æmɪtə(r)][ɪz] [riːtʃt] .

until	the	desired	diameter	is	reached	.
直到	这	想要的	直径	是	达到	.

直至达到所需的直径。

[ˌəʊvə'kɑːst][æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - .

Overcast	as	shown	in	Figure	10	.
灰蒙蒙	作为	所示	在	数字	-	.

如图 10 所示，阴天。

[ðə; ði] ['wi:vəz] [ɑ:(r); ə(r)] [stɒpt] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] , [ə; eɪ] ,

The	weavers	are	stopped	on	opposite	sides	of	the	weaving	,	A	,
这	织工	是	停止	在	对面的	侧面	的	这	编织	,	一个	,

织工们分别停在织布机的两侧，A，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tɒp] [wʌn] [ɪz] [ˌəʊvə'kɑ:st] [tu:; tə] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ,

and	the	top	one	is	overcast	to	the	other	,
和	这	顶部	一	是	灰蒙蒙	到	这	其他	,

上面的那座建筑比下面的那座建筑阴天更多。

[bi:] . [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [wʌn] [ɪz] [ðen] [ˌəʊvə'kɑ:st] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'ti:] ['kɒmz] ['ɒpəzɪt] [tu:; tə] [weə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)]

B	.	The	lower	one	is	then	overcast	until	it	comes	opposite	to	where	the	other
B	.	这	降低	一	是	然后	灰蒙蒙	直到	它	来	对面的	到	在哪里	这	其他

['əʊvəˌkɑ:stɪŋ] [stɒpt] ,

overcasting	stopped	,
阴天	停止	,

B. 下方的云层一直被云层覆盖，直到与另一片云层停止覆盖的位置相对为止。

[si:] . ['wi:vəz] [kæn; kən] [ðen] [bi:; bi] [kʌt] [ɒf] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] .

C	.	Weavers	can	then	be	cut	off	on	the	back	side	of	the	weaving	.
C	.	织工	能	然后	是	切	离开	在	这	后退	边	的	这	编织	.

C. 然后可以从织物的背面剪掉织布工。

[ɪf] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑ:skɪt] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] ['wəʊv(ə)n] , [ˌaɪ 'ti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] [kraʊnd]

If	the	bottom	of	the	basket	is	to	be	woven	,	it	must	be	crowned
如果	这	底部	的	这	篮子	是	到	是	编织	,	它	必须	是	加冕

['slaɪtli] ,

slightly	,
轻微地	,

如果篮子底部要编织，则必须略微拱起。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [dʌn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [ni:] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] # - :

and	the	weaving	may	be	done	over	the	knee	,	as	shown	in	Figure	#	11	:
和	这	编织	可能	是	完毕	超过	这	膝盖	,	作为	所示	在	数字	#	-	:

[ˌdi: 'aɪ] _ - .

di	_	011	.
迪	_	-	.

编织可以在膝盖上方进行，如图 11 所示：di_011。

([si:] [ɪ'nɪʃ(ə)l] .)

(	See	initial	.	)
(	看	最初的	.	)

（见首字母。）

[ðɪs] ['fɪgə(r)] ['ɔ:lsəʊ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [kə'rekt] ['meθəd] [ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [hændz] [wen] ['wi:vɪŋ] ['aɪðə(r)]

This	figure	also	shows	the	correct	method	of	holding	the	hands	when	weaving	either
这	数字	还	演出	这	正确的	方法	的	保持	这	双手	什么时候	编织	任何一个

[ə; eɪ] ['bɒtəm] [ɔ:(r)] [ə; eɪ] [smɔ:l] [mæt] . -

a	bottom	or	a	small	mat	.	1920
一个	底部	或者	一个	小的	垫	.	-

这张图还展示了编织垫子或小垫子时正确的握法。1920年

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [ə; eɪ] [ˌsɪks'ti:n] [spəʊk] ['sentə(r)] .

Figure	12	shows	the	method	of	starting	a	sixteen	spoke	center	.
数字	-	演出	这	方法	的	开始	一个	十六	辐	中心	.

图 12 显示了十六辐中心的起始方法。

[fɔ:(r)] ['pi:sɪz] [krɒs] [fɔ:(r)] ['pi:sɪz] ,

Four	pieces	cross	four	pieces	,
四	件	叉	四	件	,

四块木板交叉四块木板，

[ænd; ənd] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['peərɪŋ] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [ðə; ðɪ] [gruːps] [ɒv; əv] [fɔːz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ]

and	two	rows	of	pairing	are	woven	around	the	groups	of	fours	before	they
和	二	行	的	配对	是	编织	大约	这	团体	的	四	前	他们

[ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] [tuːz] ,

are	separated	into	twos	,
是	分开	进入	二	,

在将四根一组的线分开之前，先将两排成对的线编织在四根线的周围。

[ə; eɪ] . [tuː] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [ðen] ['wəʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [ðə; ðɪ] [peəz] [bɪ'fɔː(r)] ['sepəreɪtɪŋ] [ðem; ðəm] ['ɪntuː]

A	.	Two	rows	are	then	woven	around	the	pairs	before	separating	them	into
一个	.	二	行	是	然后	编织	大约	这	对	前	分离	他们	进入

['sɪŋglz] ,

singles	,
单打	,

A. 然后将两排线缠绕在这些线对上，再将它们分开成单根线。

[biː] . [wen] [ðə; ðɪ] [dɪ'zaɪəd] [daɪ'æmɪtə(r)] [ɪz] ['wəʊv(ə)n] , [ˌəʊvə'kɑːst] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - .

B	.	When	the	desired	diameter	is	woven	,	overcast	as	shown	in	Figure	10	.
B	.	什么时候	这	想要的	直径	是	编织	,	灰蒙蒙	作为	所示	在	数字	-	.

B. 当织造出所需直径时，按图 10 所示进行包缝。

['fɪgə(r)] - , [siː] , [ʃəʊz] [ðə; ðɪ] ['meθəd] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [ə; eɪ] ['sentə(r)] ['hævɪŋ] - [spəʊks] .

Figure	12	,	C	,	shows	the	method	of	weaving	a	center	having	20	spokes	.
数字	-	,	C	,	演出	这	方法	的	编织	一个	中心	拥有	-	发言人	.

图 12，C 显示了编织一个有 20 根辐条的中心的方法。

[hɪə(r)] [faɪv] [krɒs] [faɪv] .

Here	five	cross	five	.
这里	五	叉	五	.

这里是五乘五。

[θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['peərɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['wəʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [ðə; ðɪ] [gruːps] [ɒv; əv] [faɪvz] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ]

Three	rows	of	pairing	are	woven	around	the	groups	of	fives	and	then	a
三	行	的	配对	是	编织	大约	这	团体	的	五	和	然后	一个

[peə(r)] [ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['sentə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [iːtʃ] [gruːp] ,

pair	is	separated	from	each	side	of	the	center	one	of	each	group	,
一对	是	分开	从	每个	边	的	这	中心	一	的	每个	团体	,

将三排成对的线编织在每组五个线之间，然后从每组中间线的两侧各分离出一对线。

['fɔːmɪŋ] [eɪt] [peəz] [ænd; ənd] four21

forming	eight	pairs	and	four21
成型	八	对	和	four21

形成八对和四21

['sɪŋg(ə)l] [spəʊks] .

single	spokes	.
单身的	发言人	.

单辐条。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['wəʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [twaɪs] [ænd; ənd] [ðen] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] .

These	are	woven	around	twice	and	then	separated	into	singles	.
这些	是	编织	大约	两次	和	然后	分开	进入	单打	.

这些线绕两圈后，再分成单股线。

[siː] [ʃəʊz] [ðə; ðɪ] [wɜːk] [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ðɪ] [ˌsepə'reɪʃn] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] .

C	shows	the	work	just	before	the	separation	into	singles	.
C	演出	这	工作	只是	前	这	分离	进入	单打	.

C 显示的是分离成单个分子之前的工作状态。

[ðə; ðɪ] [lɑːdʒ] [mæt] , [fɪg] .

The	large	mat	,	Fig	.
这	大的	垫	,	如图	.

图中的大垫子。

[wʌn] , [siː] , [wɪð] ['əʊpən]['bɔːdə(r)][ɪz] [meɪd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :

1	,	C	,	with	open	border	is	made	as	follows	:
1	,	C	,	和	打开	边界	是	制成	作为	跟随	:

1、C，带开放式边框的制作方法如下：

[kʌt] - ['piːsɪz] [ɒv; əv][nəʊ] . [faɪv] [riːd] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

Cut	10	pieces	of	No	.	5	reed	23	inches	long	.
切	-	件	的	不	.	5	芦苇	-	英寸	长的	.

截取 10 段 23 英寸长的 5 号芦苇。

[splɪt] [faɪv] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ænd; ənd] [pʊt] [faɪv] [θruː] [ðem; ðəm] .

Split	five	in	the	center	and	put	five	through	them	.
分裂	五	在	这	中心	和	放	五	通过	他们	.

将五个物体从中间分开，然后将五个物体穿过它们。

[wiːv] ['sentə(r)] 2½ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] , [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] ['fɪgə(r)] - , [siː] , [wɪð] [ə; eɪ][nəʊ] .

Weave	center	2½	inches	in	diameter	,	as	described	in	Figure	12	,	C	,	with	a	No	.
编织	中心	2½	英寸	在	直径	,	作为	描述	在	数字	-	,	C	,	和	一个	不	.

[ˌtuː'tuː] ['wiːvə(r)] .

2	weaver	.
2	织工	.

如图 12 C 所示，用 2 号织布机织出直径为 2½ 英寸的织物中心。

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] ['wiːvəz] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪdz] , [fɪg] .

Cut	off	the	weavers	on	opposite	sides	,	Fig	.
切	离开	这	织工	在	对面的	侧面	,	如图	.

如图所示，将织布机两侧的织布机切断。

- , [ə; eɪ] , [ænd; ənd] [stɑːt] [wɪð] [ˌtuː'tuː][nəʊ] . [θriː] ['wiːvəz] ,

10	,	A	,	and	start	with	2	No	.	3	weavers	,
-	,	一个	,	和	开始	和	2	不	.	3	织工	,

10，A，并从 2 个 3 号织布机开始，

['wiːvɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] 4½ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

weaving	until	the	work	is	4½	inches	in	diameter	.
编织	直到	这	工作	是	4½	英寸	在	直径	.

编织至作品直径为 4½ 英寸。

['nəʊtɪs] [ɪn] ['fɪgə(r)] [sɪks] [haʊ] [ðə; ði] [left] [hænd][həʊldz][ðə; ði] [wɜːk] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd]

Notice	in	Figure	6	how	the	left	hand	holds	the	work	down	to	the	surface	and
注意	在	数字	6	如何	这	左边	手	持有	这	工作	向下	到	这	表面	和

[ðə; ði] [raɪt] [hænd] [dʌz] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] .

the	right	hand	does	the	weaving	.
这	正确的	手	做	这	编织	.

如图 6 所示，左手将织物压在表面上，右手进行编织。

[wen] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz] 4½ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][stɒp][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [æz; əz][bɪ'fɔː(r)][ænd; ənd]

When	the	weaving	is	4½	inches	in	diameter	stop	the	weaving	as	before	and
什么时候	这	编织	是	4½	英寸	在	直径	停止	这	编织	作为	前	和

[ɪn'sɜːt] [tuː] ['kʌləd] ['wiːvəz] ,

insert	two	colored	weavers	,
插入	二	有色	织工	,

当织物直径达到 4½ 英寸时，像之前一样停止编织，然后插入两根彩色织布条。

['wiːvɪŋ] [fɔː(r)] [rəʊz] , [tuː] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [spəʊks] .

weaving	four	rows	,	two	on	each	side	of	the	spokes	.
编织	四	行	,	二	在	每个	边	的	这	发言人	.

编织四行，辐条两侧各两行。

[ðen] [stɑ:t] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] ['wi:vəz] [ə'gen] [ænd; ənd] [wi:v] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɪz] ['sev(ə)n] ['ɪntʃɪz]

Then	start	the	natural	weavers	again	and	weave	until	the	weaving	is	seven	inches
然后	开始	这	自然的	织工	再次	和	编织	直到	这	编织	是	七	英寸

[ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .

in	diameter	.
在	直径	.

然后再次开始编织，直到织物直径达到七英寸。

[ˌəʊvə'kɑ:st] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [edʒ] [æz; əz] [ɪn] [si:] , [fɪg] . [eit] .

Overcast	as	shown	in	Figure	10	and	finish	the	edge	as	in	C	,	Fig	.	8	.
灰蒙蒙	作为	所示	在	数字	-	和	结束	这	边缘	作为	在	C	,	如图	.	8	.

如图 10 所示，阴天，并按照图 8 中的 C 完成边缘。

[spəʊks] [wɒnt] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə'baʊt] 7¾ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊvəˌkɑ:stɪŋ] [ænd; ənd]

Spokes	want	to	be	about	7¾	inches	long	outside	of	the	overcasting	and
发言人	想	到	是	关于	7¾	英寸	长的	外部	的	这	阴天	和

[mʌst; məst] [bi:; bi] ['ʃa:pənd] [ɒn] [ðə; ði] [end] [ænd; ənd] [ɪn'sɜ:tɪd] [ə'baʊt] 1¾ ['ɪntʃɪz] ['ɪntu:] [ðə; ði]

must	be	sharpened	on	the	end	and	inserted	about	1¾	inches	into	the
必须	是	锋利	在	这	结尾	和	插入	关于	1¾	英寸	进入	这

['wi:vɪŋ] .

weaving	.
编织	.

辐条在包边外应长约 7¾ 英寸，末端必须削尖，并插入织物中约 1¾ 英寸。

[wen'evə(r)] [ðə; ði] [wɜ:d] “ [ə'baʊt] ” [ɪz] [ju:st] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [rɪ'kwaɪəz] [ðə; ði] ['pɜ:sən(ə)l] ['dʒʌdʒmənt] [ɒv; əv]

Whenever	the	word	“	about	”	is	used	the	subject	requires	the	personal	judgment	of
每当	这	单词	“	关于	”	是	用过的	这	主题	需要	这	个人的	判断	的

[ðə; ði] [wʌn] ['du:ɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:k] .

the	one	doing	the	work	.
这	一	正在做	这	工作	.

每当使用“关于”这个词时，主题就需要进行创作者的个人判断。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eni] ['dɪfrəns] [ɪn] [ðə; ði] ['tekstʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ri:dz] ,

If	there	is	any	difference	in	the	texture	of	the	reeds	,
如果	那里	是	任何	不同之处	在	这	质地	的	这	芦苇	,

如果芦苇的质地有任何差异，

['ɔ:lweɪz] [sɪ'lekt] [ðə; ði] [hɑ:dɪst] [wʌnz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [spəʊks] [ænd; ənd] [ju:z] [ðə; ði] [s'ɒftəst] [wʌnz]

always	select	the	hardest	ones	for	the	spokes	and	use	the	softest	ones
总是	选择	这	最难	一个	为了	这	发言人	和	使用	这	最柔软	一个

[fɔ:(r); fə(r)] ['wi:vɪŋ] . -

for	weaving	.	22
为了	编织	.	-

做辐条时要选用最硬的木条，编织时则选用最软的木条。22

[θri:] . [mæts]

III	.	MATS
三、	.	垫子

三、材料

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [kən'teɪnz] [ɔ:l] [ðæt] [wɪl] [bi:; bi] [sed] , [ɪn] [ðɪs] ['bʊklət] , [ə'baʊt] [mæts] .

This	chapter	contains	all	that	will	be	said	,	in	this	booklet	,	about	mats	.
这	章	包含	全部	那	将要	是	说	,	在	这	小册子	,	关于	垫子	.

本章包含了本手册中关于垫子的所有内容。

[bʌt; bət] [let] [ˌem 'i:] [seɪ] ,

But	let	me	say	,
但	让	我	说	,

但我想说的是，

— “ [nɒt] [hɑːf][hæz; həz] [biːn] [təʊld] ” [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [wɪtʃ] [maɪt] [biː; bi]['wəʊv(ə)n]['ɪntuː][mæts]

—	“	Not	half	has	been	told	”	of	the	designs	which	might	be	woven	into	mats
—	“	不是	一半	有	到过	讲述	”	的	这	设计	哪个	可能	是	编织	进入	垫子

[ænd; ənd]['bɑːskɪt] ['kʌvəz] .

and	basket	covers	.
和	篮子	封面	.

—”至少有一半的设计被提及”，这些设计可能会被编织到垫子和篮子套上。

[riːd] ['əʊvə(r)][ðə; ði][fɜːst] ['tʃæptəz] [ɒn] ['wiːvɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [siː] [haʊ] ['meni] [dɪ'zaɪnz] [kæn; kən]

Read	over	the	first	chapters	on	weaving	and	then	see	how	many	designs	can
读	超过	这	第一的	章节	在	编织	和	然后	看	如何	许多	设计	能

[biː; bi] [θɔːt] [aʊt][baɪ][wʌn] [huː] [dʌz] [sʌm; səm] ['θɪŋkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm'self] .

be	thought	out	by	one	who	does	some	thinking	for	himself	.
是	想法	出去	经过	一	WHO	做	一些	思维	为了	他自己	.

先通读关于编织的前几章，然后看看一个独立思考的人能想出多少种设计。

['fɪgə(r)] [wʌn] [ʃəʊz] [sɪks][mæts] .

Figure	1	shows	six	mats	.
数字	1	演出	六	垫子	.

图 1 显示了六个垫子。

[ə; eɪ][ænd; ənd][biː][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [daɪ'æmɪtə(r)] , [ɒv; əv] ['iːkwəli] [gʊd] ['wɜːkmənʃɪp] ,

A	and	B	are	the	same	diameter	,	of	equally	good	workmanship	,
一个	和	B	是	这	相同的	直径	,	的	同样地	好的	做工	,

A 和 B 直径相同，做工也同样精良。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] .

and	are	woven	with	the	same	kind	of	weaving	.
和	是	编织	和	这	相同的	种类	的	编织	.

并且采用相同的编织方法编织而成。

[səʊ][ɑː(r); ə(r)][siː][ænd; ənd][diː] . [tuː; tə][biː; bi]['krɪtɪk(ə)l] , [ə; eɪ] [læk] ['kʌlə(r)] .

So	are	C	and	D	.	To	be	critical	,	A	lacks	color	.
所以	是	C	和	D	.	到	是	批判的	,	一个	缺乏	颜色	.

C 和 D 也是如此。严格来说，A 缺少颜色。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sə'plaɪd] [ɪn][biː] . [ðə; ði]['spaɪrəlz][ɪn][siː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] “ [ɪn][ðə; ði][eə(r)] ,

It	is	supplied	in	B	.	The	spirals	in	C	seem	to	be	“	in	the	air	,
它	是	供应	在	B	.	这	螺旋	在	C	似乎	到	是	“	在	这	空气	,

B 中提供了相关信息。C 中的螺旋线看起来像是“在空中”，

” ['naɪðə(r)] ['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] ['eniθɪŋ] [nɔː(r)] ['endɪŋ] ['eniweə(r)] .

”	neither	starting	from	anything	nor	ending	anywhere	.
”	两者都不	开始	从	任何事物	也不	结束	任何地方	.

“既非从任何事物开始，也非结束于任何事物。”

[ɪn][diː] [ðɪs] [ɪz] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] ['stɑrtɪŋ] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ə; eɪ][bænd][ɒv; əv]['kʌlə(r)][ænd; ənd] ['hævɪŋ]

In	D	this	is	overcome	by	starting	them	from	a	band	of	color	and	having
在	D	这	是	克服	经过	开始	他们	从	一个	乐队	的	颜色	和	拥有

[ðem; ðəm][daɪ]['ɪntuː][ə; eɪ]['sɪmələ(r)][bænd] ,

them	die	into	a	similar	band	,
他们	死	进入	一个	相似的	乐队	,

在D调中，这个问题是通过从一条色带开始，然后让它们逐渐过渡到类似的色带来克服的。

[ðʌs] ['gɪvɪŋ] ['juːnəti][tuː; tə][ðə; ði] [həʊl] [dɪ'zaɪn] .

thus	giving	unity	to	the	whole	design	.
因此	给予	统一	到	这	所有的	设计	.

从而使整个设计浑然一体。

['wəʊv(ə)n][bændz][ɪn][pɔː(r); pʊə(r)] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [wɜːs] [ðæn; ðən][pleɪn] ['wiːvɪŋ] .

Woven	bands	in	poor	proportion	are	worse	than	plain	weaving	.
编织	乐队	在	贫穷的	部分	是	更糟	比	清楚的	编织	.

比例失调的织带比平纹织物更糟糕。

[dʒʌst] [ɪ'nʌf] ['kʌlə(r)][mʌst; məst][bi:; bi] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] [tu:; tə] [gɪv] ['prɒpə(r)][təʊn]

Just	enough	color	must	be	added	in	the	right	place	to	give	proper	tone
只是	足够的	颜色	必须	是	额外	在	这	正确的	地方	到	给	恰当的	语气

[ænd; ənd] ['bæləns] .

and	balance	.
和	平衡	.

必须在合适的地方添加适量的色彩，才能达到合适的色调和平衡感。

['fɪgə(r)] [ˌtu:'tu:] [ʃəʊz] [ə'nʌðə(r)] [dɪ'vaɪs] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪləstreɪtɪŋ] [wɜ:k] .

Figure	2	shows	another	device	for	illustrating	work	.
数字	2	演出	其他	设备	为了	图示	工作	.

图 2 显示了另一种用于说明工作原理的装置。

[ðɪs] [gɪvz] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [kləʊzd] ['bɔ:dəz] .

This	gives	the	construction	of	closed	borders	.
这	给予	这	建造	的	关闭	边界	.

这就形成了封闭边界。

[ðə; ði][fɔ:(r)] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [meɪd] .

The	four	illustrated	are	the	simplest	which	can	be	made	.
这	四	插图	是	这	最简单的	哪个	能	是	制成	.

图中所示的四种是最简单的制作方法。

[ɪn] ['wi:vɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæt][ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɪz] ['stɑ:tɪd] ['aɪðə(r)][æt; ət]

In	weaving	them	around	the	edge	of	a	mat	the	weaving	is	started	either	at
在	编织	他们	大约	这	边缘	的	一个	垫	这	编织	是	开始	任何一个	在

[ðə; ði][tɒp][ɔ:(r)] [raɪt] [hænd][saɪd][ænd; ənd] [kən'tɪnju:d] [ə'raʊnd] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]

the	top	or	right	hand	side	and	continued	around	in	the	direction	of	the
这	顶部	或者	正确的	手	边	和	持续	大约	在	这	方向	的	这

['mu:vmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ə; eɪ] [klɒk] .

movement	of	the	hands	of	a	clock	.
移动	的	这	双手	的	一个	钟	.

在将线编织到垫子边缘时，编织可以从顶部或右侧开始，然后沿着时钟指针的运行方向继续编织。

[wen] ['ju:zɪŋ] [ði:z] ['bɔ:dəz] [ɒn][ə; eɪ]['bɑ:skɪt][ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɪz] ['stɑ:tɪd] [ɒn][ðə; ði][saɪd] ['nɪərɪst]

When	using	these	borders	on	a	basket	the	weaving	is	started	on	the	side	nearest
什么时候	使用	这些	边界	在	一个	篮子	这	编织	是	开始	在	这	边	最近的

[tu:; tə][ju:; jʊ][ænd; ənd] [kən'tɪnju:z] [frɒm; frəm][left][tu:; tə] [raɪt] ,

to	you	and	continues	from	left	to	right	,
到	你	和	继续	从	左边	到	正确的	,

在编织篮子时，如果使用这种边饰，编织应从靠近你的一侧开始，然后从左到右进行。

[waɪl] [ðə; ði]['bɑ:skɪt][ɪt'self][ɪz] [mu:vd] [frɒm; frəm] [raɪt] [tu:; tə][left] .

while	the	basket	itself	is	moved	from	right	to	left	.
尽管	这	篮子	本身	是	已搬	从	正确的	到	左边	.

篮筐本身则从右向左移动。

[ɪn][ə; eɪ][ænd; ənd][bi:][ðə; ði][left][hænd]['fɪgə(r)] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [rəʊ] [ɒv; əv]

In	A	and	B	the	left	hand	figure	shows	the	starting	of	the	first	row	of
在	一个	和	B	这	左边	手	数字	演出	这	开始	的	这	第一的	排	的

[ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] [hænd]['fɪgə(r)][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [rəʊ] . -

the	weaving	and	the	right	hand	figure	the	finished	row	.	2324
这	编织	和	这	正确的	手	数字	这	完成的	排	.	-

在图A和B中，左侧的图显示的是第一行编织的开始，右侧的图显示的是完成的那一行。2324

[let] [ju: 'es] [sə'pəʊz] [ðə; ði] [left] [hænd] [spəʊk] [ɪn] [i:tʃ] [keɪs] [ɪz] [nəʊ] . [wʌn][ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['ʌðə(r)z]

Let	us	suppose	the	left	hand	spoke	in	each	case	is	No	.	1	and	that	the	others
让	我们	认为	这	左边	手	辐	在	每个	案件	是	不	.	1	和	那	这	其他的

['fɒləʊ] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɪn]['ɔ:də(r)] .

follow	to	the	right	in	order	.
跟随	到	这	正确的	在	命令	.

假设每句话中左手边的发言者都是第 1 位，其他发言者则按顺序从左到右依次发言。

[ɪn][ə; eɪ] , [nəʊ] . [wʌn][gəʊz][bɪ'haɪnd][nəʊ] . [ˌtuː'tuː][ænd; ənd][aʊt] ; [nəʊ] . [ˌtuː'tuː][bɪ'haɪnd][nəʊ] . [θriː]

In	A	,	No	.	1	goes	behind	No	.	2	and	out	;	No	.	2	behind	No	.	3
在	一个	,	不	.	1	去	在后面	不	.	2	和	出去	;	不	.	2	在后面	不	.	3

[ænd; ənd][aʊt] ;

and	out	;
和	出去	;

A 中，1 号球从 2 号球后面出去；2 号球从 3 号球后面出去；

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ə'raʊnd][ðə; ðɪ] [sə'kʌmfərəns] ,

and	so	on	around	the	circumference	,
和	所以	在	大约	这	圆周	,

如此沿着圆周进行下去，

[ðə; ðɪ][lɑːst] [spəʊk] ['gəʊɪŋ][bɪ'haɪnd][nəʊ] . [wʌn][ænd; ənd][aʊt][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [luːp] [left][baɪ][ˌaɪ 'tiː][ɪn]['gəʊɪŋ]

the	last	spoke	going	behind	No	.	1	and	out	of	the	loop	left	by	it	in	going
这	最后的	辐	去	在后面	不	.	1	和	出去	的	这	环形	左边	经过	它	在	去

[bɪ'haɪnd][nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .

behind	No	.	2	.
在后面	不	.	2	.

最后一根辐条绕到 1 号辐条后面，然后从 1 号辐条绕到 2 号辐条后面留下的环中穿出。

[pʊl] [ɔːl][endz] ['taɪtli] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [raɪt] , ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ðɪ][fɜːst] [rəʊ] [æz; əz][æt; ət][ə; eɪ] , ([left]) .

Pull	all	ends	tightly	to	the	right	,	finishing	the	first	row	as	at	A	,	(	left	)	.
拉	全部	结束	紧紧	到	这	正确的	,	精加工	这	第一的	排	作为	在	一个	,	(	左边	)	.

将所有线头拉紧到右侧，完成第一行，就像 A（左）一样。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['sekənd] [rəʊ] , [stɑːt] [wɪð] ['enɪ] [spəʊk] ,

For	the	second	row	,	start	with	any	spoke	,
为了	这	第二	排	,	开始	和	任何	辐	,

第二排，从任意一根辐条开始。

[pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][nekst][tuː; tə][ðə; ðɪ] [raɪt] [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ðɪ] [luːp] ,

put	it	in	front	of	the	next	to	the	right	and	through	the	loop	,
放	它	在	正面	的	这	下一个	到	这	正确的	和	通过	这	环形	,

把它放在右边第二个物体的前面，然后穿过环。

['ɪntuː][ðə; ðɪ][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['bɑːskɪt][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['getɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][nekst][spəʊk] .

into	the	inside	of	the	basket	just	before	getting	to	the	next	spoke	.
进入	这	里面	的	这	篮子	只是	前	获得	到	这	下一个	辐	.

在到达下一个辐条之前，进入篮筐内部。

[ə; eɪ] ([raɪt]) [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['fɪnɪʃt] ['bɔːdə(r)] .

A	(	right	)	shows	a	portion	of	the	finished	border	.
一个	(	正确的	)	演出	一个	部分	的	这	完成的	边界	.

图A（右）显示了已完成的边框的一部分。

[ðə; ðɪ][endz][ɒv; əv][ðə; ðɪ][spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][nekst][kʌt] [ɒf] [dʒʌst][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['bɔːdə(r)][ænd; ənd]

The	ends	of	the	spokes	are	next	cut	off	just	inside	of	the	border	and
这	结束	的	这	发言人	是	下一个	切	离开	只是	里面	的	这	边界	和

[kləʊz][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

close	to	it	.
关闭	到	它	.

接下来，将辐条的末端在边界内侧靠近边界处切断。

[ɪn][biː] , [ɪn][ðə; ðɪ][fɜːst] [rəʊ] [iːtʃ] [spəʊk] [gəʊz][tuː; tə][ðə; ðɪ] [raɪt] [bɪ'haɪnd] [tuː] [ænd; ənd][aʊt] .

In	B	,	in	the	first	row	each	spoke	goes	to	the	right	behind	two	and	out	.
在	B	,	在	这	第一的	排	每个	辐	去	到	这	正确的	在后面	二	和	出去	.

在 B 中，第一行的每个辐条都向右延伸到两个辐条的后面并向外。

[ɪn][ðə; ði][nekst][rəʊ][ɪn][frʌnt][ɒv; əv][tuː][ænd; ənd] [θruː] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['getɪŋ]

In	the	next	row	in	front	of	two	and	through	to	the	inside	just	before	getting
在	这	下一个	排	在	正面	的	二	和	通过	到	这	里面	只是	前	获得

[tuː; tə][ðə; ði][nekst] .

to	the	next	.
到	这	下一个	.

在下一排，在两个人的前面，一直到下一个人之前。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst][rəʊ][ɒv; əv][siː] , [iːtʃ] [gəʊz][bɪ'haɪnd][wʌn][ænd; ənd][aʊt][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sekənd][rəʊ]

In	the	first	row	of	C	,	each	goes	behind	one	and	out	and	in	the	second	row
在	这	第一的	排	的	C	,	每个	去	在后面	一	和	出去	和	在	这	第二	排

,

,

,

C 的第一排，每个都绕到另一个后面向外移动；在第二排，

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [tuː] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] .

in	front	of	two	and	to	the	inside	.
在	正面	的	二	和	到	这	里面	.

在两人前面，向内。

[ɪn][diː] , [iːtʃ] [gəʊz][bɪ'haɪnd] [tuː] [ænd; ənd][aʊt][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [rəʊ] ,

In	D	,	each	goes	behind	two	and	out	in	the	first	row	,
在	D	,	每个	去	在后面	二	和	出去	在	这	第一的	排	,

在D组中，每个人都站在第二排后面，并且在第一排向外移动。

[ænd; ənd][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [θriː] [ænd; ənd][ɪn] , [ɪn][ðə; ði]['sekənd] [rəʊ] .

and	in	front	of	three	and	in	,	in	the	second	row	.
和	在	正面	的	三	和	在	,	在	这	第二	排	.

在三号前面，在第二排。

[ɪf] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmətli] [wʌn] [ɪntʃ] [ə'pɑːt][ə; eɪ] [wɪl] [teɪk] 3½ ['ɪntʃɪz] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv]

If	the	spokes	are	approximately	one	inch	apart	A	will	take	3½	inches	outside	of
如果	这	发言人	是	大约	一	英寸	除	一个	将要	拿	3½	英寸	外部	的

['əʊvəˌkɑːstɪŋ] ,

overcasting	,
阴天	,

如果辐条间距约为一英寸，A 将超出包边 3½ 英寸，

[biː] 5½ ['ɪntʃɪz] , [siː] 4½ ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][diː] 6½ ['ɪntʃɪz] .

B	5½	inches	,	C	4½	inches	,	and	D	6½	inches	.
B	5½	英寸	,	C	4½	英寸	,	和	D	6½	英寸	.

B 5½ 英寸，C 4½ 英寸，D 6½ 英寸。

[mæt][biː] , [fɪg] . [wʌn] , [ɪz] [meɪd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :

Mat	B	,	Fig	.	1	,	is	made	as	follows	:
垫	B	,	如图	.	1	,	是	制成	作为	跟随	:

如图 1 所示，垫 B 的制作方法如下：

[fɔː(r); fə(r)][mə'tɪərɪəl] — [eɪt] ['piːsɪz] [ɒv; əv][nəʊ] . [faɪv][ræ'tæn; 'rætæn] 17½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd]

For	material	—	Eight	pieces	of	No	.	5	rattan	17½	inches	long	and
为了	材料	—	八	件	的	不	.	5	藤	17½	英寸	长的	和

[sʌm; səm][nəʊ] . [ˌtuː'tuː]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] ['kʌləd] ['wiːvəz] .

some	No	.	2	natural	and	colored	weavers	.
一些	不	.	2	自然的	和	有色	织工	.

材料——8 根 17½ 英寸长的 5 号藤条和一些 2 号天然色和彩色编织物。

[splɪt][fɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][nəʊ] . [faɪv] ['piːsɪz] [ænd; ənd][pʊt][ðə; ði]['ʌðə(r)][fɔː(r)] [θruː] [ðem; ðəm] .

Split	four	of	the	No	.	5	pieces	and	put	the	other	four	through	them	.
分裂	四	的	这	不	.	5	件	和	放	这	其他	四	通过	他们	.

将 5 号零件中的 4 个掰开，然后将另外 4 个穿过它们。

[ðə; ði]['sentə(r)][ɪz] ['stɑːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['kʌləd] ['wiːvə(r)] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][iː] , [fɪg] . [θriː] .

The	center	is	started	with	a	colored	weaver	,	as	shown	at	E	,	Fig	.	3	.
这	中心	是	开始	和	一个	有色	织工	,	作为	所示	在	E	,	如图	.	3	.

中心从彩色织布机开始，如图 3 中的 E 所示。

['dʌb(ə)l] [ðə; ði] ['wiːvə(r)] [nɪə(r)][ɪts]['sentə(r)][ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [luːp] back25

Double	the	weaver	near	its	center	and	put	the	loop	back25
双倍的	这	织工	靠近	它是	中心	和	放	这	环形	back25

将织布器在中心附近折叠，然后将环放回原位。25

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ,

of	the	horizontal	group	and	to	the	left	of	the	vertical	group	,
的	这	水平的	团体	和	到	这	左边	的	这	垂直的	团体	,

水平组中，位于垂直组的左侧，

['hævɪŋ] [wʌn] ['wiːvə(r)] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ə'bʌv] [ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)]

having	one	weaver	come	to	the	front	above	the	horizontal	group	and	the	other
拥有	一	织工	来	到	这	正面	多于	这	水平的	团体	和	这	其他

[tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [bɪ'ləʊ] [ˌaɪ 'tiː] .

to	the	front	below	it	.
到	这	正面	以下	它	.

让一名织工走到水平织片上方的前面，另一名织工走到水平织片下方的前面。

[brɪŋ] [ðə; ði]['ləʊə(r)][wʌn][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd][ʌp][daɪ'ægənəli] [ə'krɒs] [ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ,

Bring	the	lower	one	to	the	right	and	up	diagonally	across	the	vertical	group	,
带来	这	降低	一	到	这	正确的	和	向上	对角线	穿过	这	垂直的	团体	,

将下方的那个向右移动，然后沿对角线向上穿过垂直组，

[ænd; ənd] [ðen] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .

and	then	down	behind	the	horizontal	group	and	to	the	front	.
和	然后	向下	在后面	这	水平的	团体	和	到	这	正面	.

然后向下移动到水平组的后面，再向前移动。

[ðen] [brɪŋ] [ðə; ði] ['ʌpə(r)][wʌn][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] , [daɪ'ægənəli] [ə'krɒs] [ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ,

Then	bring	the	upper	one	to	the	right	,	diagonally	across	the	vertical	group	,
然后	带来	这	上	一	到	这	正确的	,	对角线	穿过	这	垂直的	团体	,

然后把上面的那个向右移动，斜穿过垂直的那组，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][left][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] .

and	to	the	left	behind	the	vertical	group	below	the	horizontal	.
和	到	这	左边	在后面	这	垂直的	团体	以下	这	水平的	.

以及位于水平组下方垂直组的左侧。

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [ðə; ði] ['wiːvəz] [ɪn][ðə; ði][ɪg'zækt][pə'zɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði][kʌt] .

This	will	bring	the	weavers	in	the	exact	position	shown	in	the	cut	.
这	将要	带来	这	织工	在	这	精确的	位置	所示	在	这	切	.

这将使织布机处于图中所示的精确位置。

[ðə; ði] [həʊl] [θɪŋ] [meɪ] [naʊ] [biː; bi] [rɪ'vɒlvd] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['wiːvəz] [kʌm] [ə'bʌv] [ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l]

The	whole	thing	may	now	be	revolved	until	the	weavers	come	above	the	horizontal
这	所有的	事物	可能	现在	是	旋转	直到	这	织工	来	多于	这	水平的

[gruːp] ,

group	,
团体	,

现在整个装置可以旋转，直到织工们到达水平组上方。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [meɪ] ['prəʊgres] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˌsɪks'tiːn]

and	the	weaving	may	progress	according	to	the	directions	for	a	sixteen
和	这	编织	可能	进步	根据	到	这	方向	为了	一个	十六

[spəʊk] ['sentə(r)] (['fɪgə(r)] - ,

spoke	center	(	Figure	12	,
辐	中心	(	数字	-	,

编织可以按照十六辐中心的方向进行（图 12，

['priːviəs] ['tʃæptə(r)]) .
previous chapter) .
以前的 章) .

（上一章）。

[wen] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] ['iːvnli] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'baʊt]
When the spokes are evenly separated into singles the weaving should be about
什么时候 这 发言人 是 均匀地 分开 进入 单打 这 编织 应该 是 关于
1½ ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .
1½ inches in diameter .
1½ 英寸 在 直径 .

当辐条均匀地分成单根时，编织物的直径应约为 1½ 英寸。

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] ['wiːvəz] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [saɪd] [ænd; ənd] [stɑːt] [ə; eɪ] ['nætʃ(ə)rəl] ['wiːvə(r)] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]
Cut off the weavers on the back side and start a natural weaver as shown in
切 离开 这 织工 在 这 后退 边 和 开始 一个 自然的 织工 作为 所示 在
['fɪgə(r)] [fɔːr] .
Figure 4 .
数字 4 .

剪掉背面的织带，开始编织如图 4 所示的天然织带。

[wiːv] [wɪð] [ðɪs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] ,
Weave with this until the work is about four inches in diameter ,
编织 和 这 直到 这 工作 是 关于 四 英寸 在 直径 ,

用这种方法编织，直到作品直径约为四英寸。

['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['dekərətɪv] ['fiːtʃə(r)] ['spəʊkən] [ɒv; əv] [ɪn] ['tʃæptə(r)] [ai] , [fɪg] .
using the decorative feature spoken of in chapter I , Fig .
使用 这 装饰性的 特征 说 的 在 章 我 , 如图 .

使用第一章中提到的装饰特征，图。

[faɪv] , ['ɪndiən] ['meθəd] .
5 , Indian method .
5 , 印度 方法 .

5、印度方法。

['fɪgə(r)] [faɪv] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['wiːvə(r)] ['pɑːsɪŋ] [bɪ'haɪnd] [tuː] [spəʊks] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [stɑːt] [ɒn]
Figure 5 shows the weaver passing behind two spokes in order that it may start on
数字 5 演出 这 织工 通过 在后面 二 发言人 在 命令 那 它 可能 开始 在
[ðə; ði] ['sekənd] [rəʊ] [ɒv; əv] ['dʌb(ə)l] ['wiːvɪŋ] .
the second row of double weaving .
这 第二 排 的 双倍的 编织 .

图 5 显示了织布机从两根辐条后面穿过，以便开始双层织造的第二行。

['fɪgə(r)] [sɪks] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['stɒpɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['wiːvɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bænd]
Figure 6 shows the stopping of this weaving and the starting of the band
数字 6 演出 这 停止 的 这 编织 和 这 开始 的 这 乐队
[ɒv; əv] ['kʌlə(r)] .
of color .
的 颜色 .

图 6 显示了这种编织的停止和色带的开始。

[wiːv] [faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] [rəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ænd; ənd] [ðen] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['wiːvɪŋ] .
Weave five or six rows of the color and then two rows of natural weaving .
编织 五 或者 六 行 的 这 颜色 和 然后 二 行 的 自然的 编织 .

先织五六行彩色线，再织两行原色线。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['əʊvəˌkɑːstɪŋ] [ɔːl] [ə'raʊnd] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðə; ði] ['priːviəs] ['tʃæptə(r)] ,
Instead of overcasting all around as described in the previous chapter ,
反而 的 阴天 全部 大约 作为 描述 在 这 以前的 章 ,

与上一章描述的四周阴天不同，

[ðə; ði] ['wiːvə(r)] [meɪ] [biː; bi] [stɒpt] [baɪ] ['tʌkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ðə; ði][lɑːst] [rəʊ] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [wʌns]

the	weaver	may	be	stopped	by	tucking	it	through	the	last	row	of	weaving	once
这	织工	可能	是	停止	经过	塞进	它	通过	这	最后的	排	的	编织	一次

,

,

,

织工可以通过将线穿过最后一排织物一次来停止织布。

[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] , [fɪg] . ['sɛvən] .

as	shown	at	A	,	Fig	.	7	.
作为	所示	在	一个	,	如图	.	7	.

如图 7 中的 A 所示。

[ɪn] ['fɪgə(r)] ['sɛvən] ['nəʊtɪs] ['ɔːlsəʊ][ðə; ði]['sɪŋg(ə)l]['spaɪrəl] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [kən'sekjətɪv] ['krɒsɪŋ] [ɒv; əv]

In	Figure	7	notice	also	the	single	spiral	made	by	the	consecutive	crossing	of
在	数字	7	注意	还	这	单身的	螺旋	制成	经过	这	连续的	过境	的

[tuː] [spəʊks] [baɪ][ðə; ði] ['wiːvə(r)] [æz; əz][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] ['tʃeɪndʒɪz] [frɒm; frəm][wʌn] [kɔːs] [tuː; tə][ðə; ði]

two	spokes	by	the	weaver	as	the	weaving	changes	from	one	course	to	the
二	发言人	经过	这	织工	作为	这	编织	变化	从	一	课程	到	这

[nekst] .

next	.
下一个	.

在图 7 中还要注意，织工在织造过程中，随着织布从一圈过渡到下一圈，连续交叉两根辐条形成的单个螺旋。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪndiən] ['meθəd] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋ] [wʌn] ['wiːvə(r)] [wɪð] [æn; ən]['iːv(ə)n]

This	is	a	result	of	the	Indian	method	of	working	one	weaver	with	an	even
这	是	一个	结果	的	这	印度	方法	的	在职的	一	织工	和	一个	甚至

['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [spəʊks] .

number	of	spokes	.
数字	的	发言人	.

这是印度织布方法的结果，即一个织工操作偶数根辐条的织布机。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['sɪŋg(ə)l][ˌəʊvə'kɑːst][ɒv; əv][wʌn] [stɪtʃ] [dʌz] [nɒt] [siːm] [ˌsætɪs'fæktəri] ,

If	the	above	single	overcast	of	one	stitch	does	not	seem	satisfactory	,
如果	这	多于	单身的	灰蒙蒙	的	一	缝	做	不是	似乎	令人满意的	,

如果上述单针包缝的效果不尽如人意，

[ˌəʊvə'kɑːst][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][mæt][æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] ['sɛvən] , ['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .

overcast	the	edge	of	the	mat	as	shown	in	Figure	7	,	chapter	II	.
灰蒙蒙	这	边缘	的	这	垫	作为	所示	在	数字	7	,	章	二	.

如图 7 所示，第二章，将垫子的边缘遮盖起来。

[mɑːk] [ɒf] [ðə; ði] [spəʊks] [wɪð] [ə; eɪ]['pens(ə)l] 4½ ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['əʊvəˌkɑːstɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð] ['əʊpən]['bɔːdə(r)] ,

Mark	off	the	spokes	with	a	pencil	4½	inches	from	the	overcasting	and	finish	with	open	border	,
标记	离开	这	发言人	和	一个	铅笔	4½	英寸	从	这	阴天	和	结束	和	打开	边界	,

用铅笔在距离包边 4½ 英寸处标记出辐条的位置，并以开放式边缘结束。

[biː] , [fɪg] .

B	,	Fig	.
B	,	如图	.

B，图。

[eɪt] , ['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] , [ɪns'ɜːtɪŋ] [iːtʃ] [spəʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [mɑːk] .

8	,	chapter	II	,	inserting	each	spoke	to	the	mark	.
8	,	章	二	,	插入	每个	辐	到	这	标记	.

8、第二章，将每根辐条插入标记处。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] [luːps] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɔːdə(r)][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ðə; ði] [seɪm] [saɪz] . -

In	this	way	the	loops	of	the	border	can	be	made	the	same	size	.	2627
在	这	方式	这	循环	的	这	边界	能	是	制成	这	相同的	尺寸	.	-

这样就能使边框的各个环圈大小相同。2627

[fɔː(r); fə(r)][mæt][siː] , [faɪv] [spəʊks] [ɒv; əv][nəʊ] . [faɪv] [riːd] 17½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [pɑːs] [θruː] [faɪv]

For	mat	C	,	five	spokes	of	No	.	5	reed	17½	inches	long	pass	through	five
为了	垫	C	,	五	发言人	的	不	.	5	芦苇	17½	英寸	长的	经过	通过	五

['sɪmələ(r)] [spəʊks] .

similar	spokes	.
相似的	发言人	.

对于垫子 C，5 根 17½ 英寸长的 5 号簧片穿过 5 根相同的簧片。

[ə; eɪ][nəʊ] . [θriː]['nætʃ(ə)rəl]['wiːvə(r)] [ɪz] ['stɑːtɪd] ['aɪðə(r)][æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [θriː] ,

A	No	.	3	natural	weaver	is	started	either	as	shown	in	Figure	3	,
一个	不	.	3	自然的	织工	是	开始	任何一个	作为	所示	在	数字	3	,

3号天然编织器的起始方式如图3所示，

[ɔː(r)][ɪn] ['fɪgə(r)] [naɪn] , ['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] , [ænd; ənd]['wəʊv(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] ['iːvnli]

or	in	Figure	9	,	chapter	II	,	and	woven	until	the	spokes	are	evenly
或者	在	数字	9	,	章	二	,	和	编织	直到	这	发言人	是	均匀地

['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] .

separated	into	singles	.
分开	进入	单打	.

或者如图 9，第二章所示，编织直到辐条均匀地分成单根。

[ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [wɪl] [ðen] [biː; bi][ə'baʊt] 2½ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

The	weaving	will	then	be	about	2½	inches	in	diameter	.
这	编织	将要	然后	是	关于	2½	英寸	在	直径	.

编织完成后，织物的直径约为 2½ 英寸。

[leɪ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒn][ə; eɪ] [flæt] ['sɜːfɪs] ,

Lay	the	work	on	a	flat	surface	,
莱	这	工作	在	一个	平坦的	表面	,

将作品平放在桌面上，

[brɪŋ] [bəuθ] ['wiːvəz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [spəʊks] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] ['kʌləd] ['wiːvə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]

bring	both	weavers	above	the	spokes	and	insert	a	colored	weaver	between	the
带来	两个都	织工	多于	这	发言人	和	插入	一个	有色	织工	之间	这

[nekst] [tuː] [spəʊks] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,

next	two	spokes	to	the	right	,
下一个	二	发言人	到	这	正确的	,

将两根织布条移到辐条上方，然后在右侧相邻的两根辐条之间插入一根彩色织布条。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [eit] .

as	shown	in	Figure	8	.
作为	所示	在	数字	8	.

如图 8 所示。

[wiːv] [wɪð] [ðə; ði]['trɪp(ə)l] [wiːv] [ʌn'tɪl] [ə'baʊt] 5¾ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

Weave	with	the	triple	weave	until	about	5¾	inches	in	diameter	.
编织	和	这	三倍	编织	直到	关于	5¾	英寸	在	直径	.

用三股编织法编织，直到直径约为 5¾ 英寸。

[kʌt] [ðə; ði] ['kʌləd] ['wiːvə(r)] [aʊt] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][wʌn][ɪn][ɪts] [pleɪs] .

Cut	the	colored	weaver	out	and	insert	a	natural	one	in	its	place	.
切	这	有色	织工	出去	和	插入	一个	自然的	一	在	它是	地方	.

剪掉彩色织带，换上天然色的织带。

[wiːv] [tuː] ['kɔːsɪz] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] ['wiːvɪŋ] [ænd; ənd][stɒp][ðə; ðɪ] ['wiːvəz] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]

Weave	two	courses	of	natural	weaving	and	stop	the	weavers	,	as	shown	in
编织	二	课程	的	自然的	编织	和	停止	这	织工	,	作为	所示	在

['fɪgə(r)][naɪn] ,

Figure	9	,
数字	9	,

如图9所示，织两圈自然编织后停止织布。

[ə; eɪ] . [pʊʃ] [ðem; ðəm] [daʊn] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] ['wiːvɪŋ] .

A	.	Push	them	down	close	to	the	other	weaving	.
一个	.	推	他们	向下	关闭	到	这	其他	编织	.

A. 将它们向下推，靠近其他织物。

([ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][left] [ʌp][ɪn][ðə; ðɪ] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ['sɪmplɪ] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ðɪ] ['meθəd] [ɒv; əv] [ɪn'sɜːʃn]

(	These	are	left	up	in	the	illustration	simply	to	show	the	method	of	insertion
(	这些	是	左边	向上	在	这	插图	简单地	到	展示	这	方法	的	插入

[bɪ'saɪd] [ðə; ðɪ] [steɪks] .)

beside	the	stakes	.	)
旁	这	赌注	.	)

（图中保留这些部件只是为了展示在桩子旁边插入部件的方法。）

[wɪð] [ðə; ðɪ][mæt] [stɪl] [daʊn] [ɒn][ə; eɪ] ['sɜːfɪs] , [kə'mens] [tuː; tə][baɪnd] [ɒf] [ðə; ðɪ] [edʒ] , [fɪg] .

With	the	mat	still	down	on	a	surface	,	commence	to	bind	off	the	edge	,	Fig	.
和	这	垫	仍然	向下	在	一个	表面	,	开始	到	绑定	离开	这	边缘	,	如图	.

垫子仍然铺在表面上，开始收边，如图所示。

[naɪn] , [biː] , ['juːzɪŋ][kləʊz]['bɔːdə(r)] , [biː] , [fɪg] . [ˌtuː'tuː] .

9	,	B	,	using	close	border	,	B	,	Fig	.	2	.
9	,	B	,	使用	关闭	边界	,	B	,	如图	.	2	.

9、B，使用闭合边界，B，图 2。

[ðə; ðɪ][ləːst] [tuː] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][pʊt] [θruː] [ðə; ðɪ] [luːps] [left][baɪ] ['stɑrtɪŋ] [ðə; ðɪ][fɜːst] [tuː] , [fɪg] .

The	last	two	spokes	are	put	through	the	loops	left	by	starting	the	first	two	,	Fig	.
这	最后的	二	发言人	是	放	通过	这	循环	左边	经过	开始	这	第一的	二	,	如图	.

最后两根辐条穿过前两根辐条留下的环，如图所示。

[naɪn] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)] - .

9	,	as	shown	in	Figure	10	.
9	,	作为	所示	在	数字	-	.

如图 10 所示，9。

[ɔːl][ɑː(r); ə(r)] ['pʊld] ['taɪtlɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [raɪt] , [ðə; ðɪ]['sekənd] [rəʊ] [ɪz]['wəʊv(ə)n] , ['pʊld] ['taɪtlɪ] ,

All	are	pulled	tightly	to	the	right	,	the	second	row	is	woven	,	pulled	tightly	,
全部	是	拉	紧紧	到	这	正确的	,	这	第二	排	是	编织	,	拉	紧紧	,

全部都向右拉紧，第二排织好后也拉紧了。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [spəʊks] [kʌt] [ɒf] [ɒn][ðə; ðɪ] [bæk] [saɪd] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ðɪ]['bɔːdə(r)] .

and	the	spokes	cut	off	on	the	back	side	close	to	the	border	.
和	这	发言人	切	离开	在	这	后退	边	关闭	到	这	边界	.

车轮辐条在靠近边界的背面被切断。

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ðɪ]['ʌndə(r)][saɪd][bɪ'fɔː(r)][ðə; ðɪ] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][kʌt] [ɒf] .

Figure	11	shows	the	under	side	before	the	spokes	are	cut	off	.
数字	-	演出	这	在下面	边	前	这	发言人	是	切	离开	.

图 11 显示了辐条被切断前的底部。

['nəʊtɪs][ðə; ðɪ] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ðɪ] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['wiːvɪŋ] [ɒn][ðə; ðɪ] [tuː] [saɪdz][ænd; ənd] [rɪ'flekt]

Notice	the	difference	in	the	effect	of	the	weaving	on	the	two	sides	and	reflect
注意	这	不同之处	在	这	影响	的	这	编织	在	这	二	侧面	和	反映

[ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] .

upon	it	.
之上	它	.

注意织物在两面产生的不同效果，并思考一下。

[juː; jʊ] [meɪ] [wɒnt] [dʒʌst] [ðæt] [ɪˈfekt] [ˈsʌmtaɪm] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈdekərətɪv] [ˈfiːtʃə(r)] .

You	may	want	just	that	effect	sometime	as	a	decorative	feature	.
你	可能	想	只是	那	影响	有时	作为	一个	装饰性的	特征	.

有时您可能想要这种效果作为装饰元素。

[lɜːn] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ðæt] [ˈəʊnli] [siːm] [tuː; tə] “ [ˈhæpən] [səʊ] .

Learn	to	take	advantage	of	things	that	only	seem	to	“	happen	so	.
学习	到	拿	优势	的	事物	那	仅有的	似乎	到	“	发生	所以	.

学会利用那些看似“偶然发生”的事情。

” [mæt][diː][ɪz] [ˈstɑːtɪd] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][mæt][siː][ænd; ənd][ˈwəʊv(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [stɪtʃ] .

”	Mat	D	is	started	the	same	as	mat	C	and	woven	with	the	same	stitch	.
”	垫	D	是	开始	这	相同的	作为	垫	C	和	编织	和	这	相同的	缝	.

“垫子 D 的起针方式与垫子 C 相同，编织方法也相同。”

[tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [ˈkʌləd] [ˈwiːvɪŋ] [ɑː(r); ə(r)][ˈwəʊv(ə)n][bɪˈfɔː(r)] [ˈstɑrtɪŋ] [ðə; ði][ˈspaɪrəlz] ,

Two	rows	of	colored	weaving	are	woven	before	starting	the	spirals	,
二	行	的	有色	编织	是	编织	前	开始	这	螺旋	,

在开始编织螺旋纹之前，先编织两排彩色织物。

[ænd; ənd] [tuː] [rəʊz] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈspaɪrəlz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [dɪˈzaɪəd] [saɪz] .

and	two	rows	after	the	spirals	are	the	desired	size	.
和	二	行	后	这	螺旋	是	这	想要的	尺寸	.

螺旋线之后的两排就是所需的尺寸。

[ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [meɪ] [biː; bi] [ˈeni] [ɒv; əv][ðə; ði] [kləʊzd] [ˈbɔːdəz] [ɪn] [ˈfɪgə(r)] [ˌtuːˈtuː] .

The	border	may	be	any	of	the	closed	borders	in	Figure	2	.
这	边界	可能	是	任何	的	这	关闭	边界	在	数字	2	.

边界可以是图 2 中的任何封闭边界。

[mæt][iː][ɪz] [meɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈθɜːti] - [tuː] [spəʊk][ˈsentə(r)] , [ˈɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ˈfɪgə(r)] [θriː] .

Mat	E	is	made	with	the	thirty	-	two	spoke	center	,	illustrated	in	Figure	3	.
垫	E	是	制成	和	这	三十	-	二	辐	中心	,	插图	在	数字	3	.

Mat E 采用 32 辐条中心制成，如图 3 所示。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [məˈtɪəriəl][ɪz][rɪˈkwaɪəd] : [ˌsɪksˈtiːn] spokes28

The	following	material	is	required	:	Sixteen	spokes28
这	下列的	材料	是	必需的	:	十六	spokes28

所需材料如下：十六根辐条28

[ɒv; əv][nəʊ] . [sɪks][ˈnætʃ(ə)rəl] [riːd] - [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈwiːvəz] [ɒv; əv][ˌɛnˌoʊˈɛs] . [ˌtuːˈtuː][ænd; ənd]

of	No	.	6	natural	reed	24	inches	long	and	weavers	of	Nos	.	2	and
的	不	.	6	自然的	芦苇	-	英寸	长的	和	织工	的	编号	.	2	和

[θriː] [riːd] .

3	reed	.
3	芦苇	.

6号天然芦苇，长24英寸，以及2号和3号芦苇的编织者。

[ðə; ði] [ˈwiːvəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [θriː] [təʊnz] , [lait] ([ˈnætʃ(ə)rəl]) , [dɑːk] ([ˈkʌləd]) , [ænd; ənd][ə; eɪ]

The	weavers	are	of	three	tones	,	light	(	natural	)	,	dark	(	colored	)	,	and	a
这	织工	是	的	三	音调	,	光	(	自然的	)	,	黑暗的	(	有色	)	,	和	一个

[ˈmɪd(ə)l][ˈvæljuː] ([ˈkʌləd]) .

middle	value	(	colored	)	.
中间	价值	(	有色	)	.

织布机有三种色调：浅色（自然色）、深色（彩色）和中间色（彩色）。

[eɪt] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][pʊt] [θruː] [eɪt] [spəʊks] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] , [ˈfɪgə(r)] [θriː] .

Eight	spokes	are	put	through	eight	spokes	,	as	shown	at	A	,	Figure	3	.
八	发言人	是	放	通过	八	发言人	,	作为	所示	在	一个	,	数字	3	.

如图 3 中的 A 所示，八根辐条穿过八根辐条。

[ə; eɪ][nəʊ] . [ˌtuːˈtuː][ˈwiːvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈnjuːtrəl] [ʃeɪd] [ɪz][bent][ɪn][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði]

A	No	.	2	weaver	of	the	neutral	shade	is	bent	in	the	middle	and	the
一个	不	.	2	织工	的	这	中性的	阴影	是	弯曲	在	这	中间	和	这

[ˈpeərɪŋ] [wiːv] [ɪz] [ˈstɑːtɪd] ,

pairing	weave	is	started	,
配对	编织	是	开始	,

将一根2号中性色织布机的织布机从中间弯曲，开始进行对织。

[æz; əz] [fˈɒləʊz] : [ðə; ði] [luːp] [ɒv; əv][ðə; ði]['wiːvə(r)][ɪz][pʊt] [θruː] [ðə; ði] [spəʊks] [bɪˈtwiːn] [gruːps]

as	follows	:	The	loop	of	the	weaver	is	put	through	the	spokes	between	groups
作为	跟随	:	这	环形	的	这	织工	是	放	通过	这	发言人	之间	团体

[wʌn] – [eit] , [fɪg] .

1	–	8	,	Fig	.
1	–	8	,	如图	.

具体如下：将织布机的环穿过第 1-8 组之间的辐条，如图所示。

[θriː] , [ə; eɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpeərɪŋ] [wiːv] [gəʊz][daɪˈægənəli] [əˈraʊnd][frɒm; frəm][wʌn] – [eit][tuː; tə]

3	,	A	,	and	the	pairing	weave	goes	diagonally	around	from	1	–	8	to
3	,	一个	,	和	这	配对	编织	去	对角线	大约	从	1	–	8	到

[ˌtuːˈtuː] – [θriː] , [fɔːr] – [faɪv] , [sɪks] – [ˈsɛvən] ,

2	–	3	,	4	–	5	,	6	–	7	,
2	–	3	,	4	–	5	,	6	–	7	,

3、A，配对编织呈对角线方向，从 1-8 到 2-3、4-5、6-7，

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [bɪˈtwiːn] [sɪks] – [ˈsɛvən][wʌn]['wiːvə(r)] [gəʊz] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː] –

and	from	between	6	–	7	one	weaver	goes	across	the	back	of	2	–
和	从	之间	6	–	7	一	织工	去	穿过	这	后退	的	2	–

['sɛvən][ænd; ənd][aʊt][tuː; tə][ðə; ði][left] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l] [gruːp] ,

7	and	out	to	the	left	below	the	horizontal	group	,
7	和	出去	到	这	左边	以下	这	水平的	团体	,

从 6-7 号织工之间，一名织工从 2-7 号织工的后方穿过，向左下方穿过水平织工群。

[æz; əz] [ʃəʊn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][gəʊz][daɪˈægənəli] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː] – ['sɛvən] ,

as	shown	,	and	the	other	goes	diagonally	across	the	face	of	2	–	7	,
作为	所示	,	和	这	其他	去	对角线	穿过	这	脸	的	2	–	7	,

如图所示，另一条线斜穿过 2-7 的表面，

[bɪˈtwiːn] [wʌn] – [eit][ænd; ənd][ʌp][bɪˈhaɪnd] [gruːp] [wʌn] , [æz; əz] [ʃəʊn] .

between	1	–	8	and	up	behind	group	1	,	as	shown	.
之间	1	–	8	和	向上	在后面	团体	1	,	作为	所示	.

如图所示，位于 1-8 号组和第 1 组之后。

[ðə; ði] ['wiːvəz] [nekst][gəʊ] [θruː] [steɪdʒɪz][biː][ænd; ənd][siː][æz; əz] [fˈɒləʊz] :

The	weavers	next	go	through	stages	B	and	C	as	follows	:
这	织工	下一个	去	通过	阶段	B	和	C	作为	跟随	:

接下来，织工们将依次经历以下B阶段和C阶段：

[ðə; ði]['ʌpə(r)][wʌn][ɪz] [brɔːt] [daɪˈægənəli] [daʊn] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l] [gruːp] [ɒv; əv] [eɪt]

The	upper	one	is	brought	diagonally	down	across	the	horizontal	group	of	eight
这	上	一	是	带来	对角线	向下	穿过	这	水平的	团体	的	八

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][left][bɪˈhaɪnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] ;

and	to	the	left	behind	the	vertical	group	;
和	到	这	左边	在后面	这	垂直的	团体	;

上面的那个斜向下穿过水平方向的八个元素，然后向左移动到垂直方向的元素后面；

[ðə; ði]['ləʊə(r)][wʌn][daɪˈægənəli][ʌp] , [əˈkrɒs] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [ɒv; əv] [eɪt] ,

the	lower	one	diagonally	up	,	across	the	face	of	the	vertical	group	of	eight	,
这	降低	一	对角线	向上	,	穿过	这	脸	的	这	垂直的	团体	的	八	,

下方的那个斜向上，横跨垂直的八个图形组的表面，

[ðen] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [gruːp] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][left] [ə'krɒs] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv]

then	down	behind	the	horizontal	group	and	to	the	left	across	the	face	of
然后	向下	在后面	这	水平的	团体	和	到	这	左边	穿过	这	脸	的

[ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [gruːp] [tuː; tə][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [æt; ət][siː] . [ðə; ði] ['peərɪŋ] [wiːv] [naʊ]

the	vertical	group	to	the	position	shown	at	C	.	The	pairing	weave	now
这	垂直的	团体	到	这	位置	所示	在	C	.	这	配对	编织	现在

[kə'mensɪz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [gruːps] [ɒv; əv] [eɪt] [ʌn'tɪl] [tuː] [rəʊz] [hæv; həv] [biːn] ['wəʊv(ə)n] ,

commences	around	the	groups	of	eight	until	two	rows	have	been	woven	,
开始	大约	这	团体	的	八	直到	二	行	有	到过	编织	,

然后向下穿过水平组的后方，向左穿过垂直组的正面，到达 C 处所示的位置。现在开始围绕八个一组进行配对编织，直到编织完两行为止。

[wen] [ðeɪ] ['seprət] ['ɪntuː] [gruːps] [ɒv; əv] [fɔːz] ,

when	they	separate	into	groups	of	fours	,
什么时候	他们	分离	进入	团体	的	四	,

当他们分成四人一组时，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [kən'tɪnjuːz] [θriː] [taɪmz] [ə'raʊnd] [bɪ'fɔː(r)] ['sepəreɪtɪŋ] ['ɪntuː] [peəz] . -

and	the	weaving	continues	three	times	around	before	separating	into	pairs	.	29
和	这	编织	继续	三	时代	大约	前	分离	进入	对	.	-

编织过程持续三圈后，才分成两两一组。[29]

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['nesəsəri] [tuː; tə] [wiːv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [peəz] [fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] [taɪmz] [bɪ'fɔː(r)]

It	will	be	found	necessary	to	weave	around	the	pairs	four	or	five	times	before
它	将要	是	成立	必要的	到	编织	大约	这	对	四	或者	五	时代	前

['sepəreɪtɪŋ] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] .

separating	into	singles	.
分离	进入	单打	.

需要将成对的线绕着线编织四五圈，才能将其分开成单根线。

[diː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] ['ɪntuː] [fɔːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] ['ɪntuː]

D	shows	the	separation	into	fours	and	the	beginning	of	the	separation	into
D	演出	这	分离	进入	四	和	这	开始	的	这	分离	进入

[peəz] .

pairs	.
对	.

显示了分成四份的局面以及开始分成两两一组的局面。

[ðə; ði] ['sɪŋglz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sə'fɪʃntli] [fɑː(r)][ə'pɑːt]['ɑːftə(r)][faɪv][ɔː(r)][sɪks] [rəʊz] [hæv; həv] [biːn]

The	singles	should	be	sufficiently	far	apart	after	five	or	six	rows	have	been
这	单打	应该	是	足够	远的	除	后	五	或者	六	行	有	到过

['wəʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [kə'menst] .

woven	around	them	to	allow	the	triple	weaving	to	be	commenced	.
编织	大约	他们	到	允许	这	三倍	编织	到	是	开始	.

在单股线周围织了五六行之后，单股线之间应该有足够的距离，以便开始三股线编织。

[ʌp] [tuː; tə] [ðɪs] [steɪdʒ][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz][ɔːl] [dʌn] [ɪn][ðə; ði][hændz] ,

Up	to	this	stage	the	weaving	is	all	done	in	the	hands	,
向上	到	这	阶段	这	编织	是	全部	完毕	在	这	双手	,

在此之前，织布工作全部由手工完成。

[ænd; ənd] [greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][kləʊz] [tə'geðə(r)] .

and	great	care	must	be	taken	to	keep	it	close	together	.
和	伟大的	关心	必须	是	已采取	到	保持	它	关闭	一起	.

必须格外小心，确保它们紧密排列。

['evri] [taɪm] [ðə; ði] ['wi:və(r)] [ɪz] [pʊt] [bɪ'twi:n] [tu:] [spəʊks] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [frʌnt] [tu:; tə] [ðə; ði] [bæk]

Every	time	the	weaver	is	put	between	two	spokes	,	from	the	front	to	the	back
每一个	时间	这	织工	是	放	之间	二	发言人	,	从	这	正面	到	这	后退

[saɪd] ,

side	,
边	,

每次将织布机放置在两根辐条之间，从前面到后面，

[ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] ['pʊld] [daʊn] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [hænd][ɒn][tu:; tə][ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɔ:l'redi] [dʌn]

it	must	be	pulled	down	with	the	right	hand	on	to	the	weaving	already	done
它	必须	是	拉	向下	和	这	正确的	手	在	到	这	编织	已经	完毕

,

,

,

必须用右手把它拉下来，放到已经织好的织物上。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - ,

as	shown	in	Figure	12	,
作为	所示	在	数字	-	,

如图 12 所示，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] “ ['tenʃ(ə)n] ” [ðʌs] [geɪnd] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [hænd] [ʌn'tɪl]

holding	the	“	tension	”	thus	gained	with	the	middle	finger	of	the	left	hand	until
保持	这	“	紧张	”	因此	获得	和	这	中间	手指	的	这	左边	手	直到

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['wi:və(r)] [ɪz] [brɔ:t] [ə'krɒs] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [seɪm] [peə(r)] [ɒv; əv]

the	other	weaver	is	brought	across	it	to	the	front	between	the	same	pair	of
这	其他	织工	是	带来	穿过	它	到	这	正面	之间	这	相同的	一对	的

[spəʊks] .

spokes	.
发言人	.

用左手中指保持由此获得的“张力”，直到另一根织布机被拉到前面，位于同一对辐条之间。

[ðə; ði] ['wi:və(r)] [wɪtʃ] [hæz; həz] [dʒʌst] [bi:n] [brɔ:t] [tu:; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [mʌst; məst] [naʊ] [bi:; bi] ['pʊld]

The	weaver	which	has	just	been	brought	to	the	front	must	now	be	pulled
这	织工	哪个	有	只是	到过	带来	到	这	正面	必须	现在	是	拉

[daʊn] ,

down	,
向下	,

刚刚被带到前面的织工现在必须被拉下来。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - .

as	shown	in	Figure	13	.
作为	所示	在	数字	-	.

如图 13 所示。

[ðə; ði] ['tenʃ(ə)n] [ɪz] [stɪl] [held] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [hænd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wi:və(r)] ,

The	tension	is	still	held	with	the	middle	finger	of	the	left	hand	until	the	weaver	,
这	紧张	是	仍然	握住	和	这	中间	手指	的	这	左边	手	直到	这	织工	,

织工仍然用左手中指保持张力，直到织布工.....

[ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] - , [ɪz] [pʊt] [bæk] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [nekst] [peə(r)] [ɒv; əv] [spəʊks] [tu:; tə] [ðə; ði] [raɪt] .

shown	in	Figure	13	,	is	put	back	between	the	next	pair	of	spokes	to	the	right	.
所示	在	数字	-	,	是	放	后退	之间	这	下一个	一对	的	发言人	到	这	正确的	.

如图 13 所示，将其放回右侧下一对辐条之间。

[ɪf] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [keə(r)] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] ['mætə(r)] [ɒv; əv] “ ['tenʃ(ə)n] ” [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [kæn; kən] [bi:; bi]

If	a	little	care	is	given	to	this	matter	of	“	tension	”	the	weaving	can	be
如果	一个	小的	关心	是	给定	到	这	事情	的	“	紧张	”	这	编织	能	是

['veri] ['kləʊsli] [dʌn] .

very	closely	done	.
非常	密切	完毕	.

如果对“张力”问题稍加注意，织造就能非常精细。

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði][nəʊ] . [ˌtuːˈtuː]['wiːvə(r)][ɒn][ðə; ði] [bæk] [saɪd][ænd; ənd] [teɪk] [θriː] [dɑːk][nəʊ] . [θriː]

Cut	off	the	No	.	2	weaver	on	the	back	side	and	take	three	dark	No	.	3
切	离开	这	不	.	2	织工	在	这	后退	边	和	拿	三	黑暗的	不	.	3

['wiːvəz] [ænd; ənd][ɪnˈsɜːt] ,

weavers	and	insert	,
织工	和	插入	,

剪掉背面的2号织带，取三根深色的3号织带插入。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)] - ,

as	shown	in	Figure	14	,
作为	所示	在	数字	-	,

如图 14 所示，

['həʊldɪŋ][ðə; ði][endz][ɒv; əv][ðə; ði] ['wiːvəz] [wɪð] [ðə; ði][left][hænd][ʌnˈtɪl] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [stɪtʃis]

holding	the	ends	of	the	weavers	with	the	left	hand	until	two	or	three	stitches
保持	这	结束	的	这	织工	和	这	左边	手	直到	二	或者	三	针脚

[ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] .

are	taken	.
是	已采取	.

用左手抓住织布机的两端，直到缝两三针。

([ðɪs] ['fɪgə(r)] [ʃəʊz] ['nætʃ(ə)rəl] ['wiːvəz] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][mɔː(r)] ['klɪəli] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] ['stɑrtɪŋ]

(	This	Figure	shows	natural	weavers	,	in	order	to	more	clearly	illustrate	the	starting
(	这	数字	演出	自然的	织工	,	在	命令	到	更多的	清楚地	阐明	这	开始

[ɒv; əv][ðə; ði]['trɪp(ə)l] [wiːv] .)

of	the	triple	weave	.	)
的	这	三倍	编织	.	)

（此图展示的是天然织布机，以便更清晰地说明三层织法的起始方式。）

[ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] [naʊ] [held] [daʊn] [ɒn][ə; eɪ][flæt] ['sɜːfɪs] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)] - .

The	work	is	now	held	down	on	a	flat	surface	,	as	shown	in	Figure	15	.
这	工作	是	现在	握住	向下	在	一个	平坦的	表面	,	作为	所示	在	数字	-	.

如图 15 所示，现在工件被固定在一个平面上。

[wiːv] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [dɑːk] [ænd; ənd] [ðen] [kʌt] [aʊt] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɑːk] ['wiːvəz] [ænd; ənd]

Weave	two	rows	of	dark	and	then	cut	out	two	of	the	dark	weavers	and
编织	二	行	的	黑暗的	和	然后	切	出去	二	的	这	黑暗的	织工	和

[ɪnˈsɜːt]['nætʃ(ə)rəl][wʌnz][ɪn][ðeə(r)]['pleɪsɪz] ,

insert	natural	ones	in	their	places	,
插入	自然的	一个	在	他们的	地方	,

织两排深色线，然后剪掉两根深色线，换上原色线代替。

['wiːvɪŋ] [eɪt] [rəʊz] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] .

weaving	eight	rows	of	triple	weaving	.
编织	八	行	的	三倍	编织	.

编织八行三重编织。

[kʌt] [ɒf] [ɔːl] [θriː] ['wiːvəz] [ænd; ənd] [stɑːt] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wei] , [ɪnsˈɜːtɪŋ] [ðə; ði] [njuː]

Cut	off	all	three	weavers	and	start	the	weaving	the	other	way	,	inserting	the	new
切	离开	全部	三	织工	和	开始	这	编织	这	其他	方式	,	插入	这	新的

['wiːvəz] ,

weavers	,
织工	,

剪掉所有三根织布条，然后反方向开始编织，插入新的织布条。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)] - .

as	shown	in	Figure	16	.
作为	所示	在	数字	-	.

如图 16 所示。

[ðiːz] [pʊʃ] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] , [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ænd; ənd] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [spəʊks] ,

These	push	down	into	the	weaving	,	to	the	right	of	and	beside	the	spokes	,
这些	推	向下	进入	这	编织	,	到	这	正确的	的	和	旁	这	发言人	,

这些部件向下压入织物中，位于辐条的右侧和旁边。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [brɔːt] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [spəʊks] [ænd; ənd] [aʊt] [weə(r)] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [stɒpt] .

and	are	brought	behind	the	spokes	and	out	where	the	others	stopped	.
和	是	带来	在后面	这	发言人	和	出去	在哪里	这	其他的	停止	.

它们被带到车轮后面，然后从其他人停下的地方出来。

[duː; də][nɒt][get][ðə; ði] [kˈʌləz] [mɪkst] .

Do	not	get	the	colors	mixed	.
做	不是	得到	这	颜色	混合	.

不要把颜色混在一起。

[wiːv] [eɪt] [rəʊz] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [weɪ] [ænd; ənd] [ðen] [kʌt][ðə; ði] [tuː] ['nætʃ(ə)rəl][wʌnz] [aʊt] ,

Weave	eight	rows	the	other	way	and	then	cut	the	two	natural	ones	out	,
编织	八	行	这	其他	方式	和	然后	切	这	二	自然的	一个	出去	,

反方向编织八行，然后剪掉多余的两行。

[ɪns'ɜːtɪŋ] [tuː] [dɑːk] [wʌnz][ɪn][ðeə(r)]['pleɪsɪz] , [ænd; ənd] ['wiːvɪŋ] [tuː] [rəʊz] [tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði]['aʊtə(r)]

inserting	two	dark	ones	in	their	places	,	and	weaving	two	rows	to	form	the	outer
插入	二	黑暗的	一个	在	他们的	地方	,	和	编织	二	行	到	形式	这	外

[bænd] .

band	.
乐队	.

在原位插入两根深色线，编织两行形成外带。

[kʌt] [ɒf] [ɔːl] [θriː] ['wiːvəz] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [endz] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [naɪn] ,

Cut	off	all	three	weavers	and	insert	the	ends	as	shown	in	Figure	9	,
切	离开	全部	三	织工	和	插入	这	结束	作为	所示	在	数字	9	,

剪掉三根织带，然后如图9所示插入末端。

[ə; eɪ] . [ðen] [stɑːt] [θriː] ['nætʃ(ə)rəl] ['wiːvəz] [ænd; ənd] [wiːv] [ðə; ði] [θriː] ['aʊtə(r)] [rəʊz] [tuː; tə] [fɔːm]

A	.	Then	start	three	natural	weavers	and	weave	the	three	outer	rows	to	form
一个	.	然后	开始	三	自然的	织工	和	编织	这	三	外	行	到	形式

[ðə; ði]['aʊtə(r)][bænd][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['kʌlə(r)] .

the	outer	band	of	natural	color	.
这	外	乐队	的	自然的	颜色	.

A. 然后开始编织三条天然色织带，编织外侧三行，形成天然色的外带。

[stɑːt] [ðiːz] [æz; əz][ɪn] ['fɪgə(r)] - [ænd; ənd][end][ðem; ðəm][æz; əz][ɪn] ['fɪgə(r)] [naɪn] , [ə; eɪ] . -

Start	these	as	in	Figure	16	and	end	them	as	in	Figure	9	,	A	.	3031
开始	这些	作为	在	数字	-	和	结尾	他们	作为	在	数字	9	,	一个	.	-

起始步骤如图 16 所示，结束步骤如图 9 所示，A.3031

['fɪgə(r)] - [ʃəʊz] [ðə; ði][mæt] , [ə'baʊt][ɪ'lev(ə)n] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] , ['redi] [tuː; tə][kləʊz][ðə; ði]

Figure	17	shows	the	mat	,	about	eleven	inches	in	diameter	,	ready	to	close	the
数字	-	演出	这	垫	,	关于	十一	英寸	在	直径	,	准备好	到	关闭	这

['bɔːdə(r)] .

border	.
边界	.

图 17 显示了直径约 11 英寸的垫子，准备缝合边缘。

[juːz]['bɔːdə(r)][siː] , [fɪg] . [ˌtuː'tuː]

Use	border	C	,	Fig	.	2
使用	边界	C	,	如图	.	2

使用图 2 中的边界 C

, ['stɑrtɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] .

,	starting	at	the	top	.
,	开始	在	这	顶部	.

从上往下看。

[ðɪs] [dɪ'zaɪn] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] “ ['ɪndiən] ['ærəʊ] [hed] ” [dɪ'zaɪn] .

This	design	may	be	known	as	the	“	Indian	arrow	head	”	design	.
这	设计	可能	是	已知	作为	这	“	印度	箭	头	”	设计	.

这种设计可能被称为“印第安箭头”设计。

[baɪ] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][mæt][siː] , [fɪg] . [wʌn] , ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] ['tʃæptə(r)] ,

By	finishing	the	edge	of	mat	C	,	Fig	.	1	,	illustrated	in	the	previous	chapter	,
经过	精加工	这	边缘	的	垫	C	,	如图	.	1	,	插图	在	这	以前的	章	,

通过完成图 1 中所示的垫子 C 的边缘（如上一章所述），

[ə; eɪ][mæt]['sɪmələ(r)][tuː; tə][ef] , [fɪg] .

a	mat	similar	to	F	,	Fig	.
一个	垫	相似的	到	F	,	如图	.

与图 F 类似的垫子。

[wʌn] , [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

1	,	of	this	chapter	would	be	the	result	.
1	,	的	这	章	会	是	这	结果	.

本章第一部分的结果就是如此。

[ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][ə; eɪ]['bɑːskɪt] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['fɪgə(r)] - , ['tʃæptə(r)][aɪ] , [æt; ət][ə; eɪ] .

The	design	is	shown	on	a	basket	illustrated	in	Figure	14	,	chapter	I	,	at	A	.
这	设计	是	所示	在	一个	篮子	插图	在	数字	-	,	章	我	,	在	一个	.

该设计如图 14 所示，第一章，A 处所示，篮子上就展示了这种设计。

[æt; ət][biː] , ['fɪgə(r)] - , ['tʃæptə(r)][aɪ] , [ðə; ði] [seɪm] [aɪ'diəz] ['kærid] ['fɜːðə(r)] [gɪv] [ðə; ði] “ ['laɪtnɪŋ]

At	B	,	Figure	14	,	chapter	I	,	the	same	ideas	carried	further	give	the	“	Lightning
在	B	,	数字	-	,	章	我	,	这	相同的	想法	携带	更远	给	这	“	闪电

[flæʃ] ” [dɪ'zaɪn] . -

Flash	”	design	.	32
闪光	”	设计	.	-

如图 14（第一章）中的 B 部分，同样的理念被进一步延伸，形成了“闪电”设计。32

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] ['sɪmplɪst] ['bɑːskɪt]

THE	SIMPLEST	BASKET
这	最简单的	篮子

最简单的篮子

[ðə; ði][fɜːst] [smɔːl] ['bɑːskɪt][ɪz][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [meɪk] [ðæn; ðən][ðə; ði][fɜːst][mæt] .

The	first	small	basket	is	but	little	more	difficult	to	make	than	the	first	mat	.
这	第一的	小的	篮子	是	但	小的	更多的	难的	到	制作	比	这	第一的	垫	.

第一个小篮子的制作难度并不比第一个垫子高多少。

[ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɒŋgə(r)][tuː; tə] [ə'laʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['tɜːnɪŋ] [ʌp] ,

The	spokes	are	a	little	longer	to	allow	for	turning	up	,
这	发言人	是	一个	小的	更长	到	允许	为了	转弯	向上	,

辐条稍长一些，以便向上弯曲。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪzd] [riːd] .

and	are	of	the	same	sized	reed	.
和	是	的	这	相同的	尺寸	芦苇	.

并且是相同尺寸的芦苇。

['fɪgə(r)] [wʌn] [ʃəʊz] [ðə; ði] [sək'sesɪv] [steps] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪmplɪst] ['bɑːskɪt] .

Figure	1	shows	the	successive	steps	in	the	construction	of	the	simplest	basket	.
数字	1	演出	这	连续	步骤	在	这	建造	的	这	最简单的	篮子	.

图 1 显示了最简单的篮子的构造步骤。

[ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz] ['stɑːtɪd] [æz; əz][ɪn]['fɪgə(r)][ˌtuː'tuː] , ['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] ,

The	weaving	is	started	as	in	Figure	2	,	chapter	II	,
这	编织	是	开始	作为	在	数字	2	,	章	二	,

编织的开始方式如图2所示，见第二章。

[ænd; ənd][ɪz] [kən'tɪnjuːd] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'baʊt] 1⅞ ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] ,

and	is	continued	until	it	is	about	1⅞	inches	in	diameter	,
和	是	持续	直到	它	是	关于	1⅞	英寸	在	直径	,

继续搅拌，直到直径达到约1⅞英寸。

[wen] [ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [ʌp][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [steɪks] .

when	the	spokes	are	turned	up	and	become	stakes	.
什么时候	这	发言人	是	转向	向上	和	变得	赌注	.

当车轮辐条向上翘起，变成桩子时。

[ə; eɪ] [glɑːns] [æt; ət] ['fɪgə(r)] [wʌn] , [ə; eɪ] ,

A	glance	at	Figure	1	,	a	,
一个	瞥一眼	在	数字	1	,	一个	,

看一下图 1，a，

[wɪl] [ʃəʊ] [waɪ] [ɔːl][ðə; ði] [steɪks] [duː; də][nɒt] [steɪ] [ɪn][ə; eɪ][ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)][pə'zɪʃ(ə)n][ðə; ði][fɜːst][taɪm]

will	show	why	all	the	stakes	do	not	stay	in	a	perpendicular	position	the	first	time
将要	展示	为什么	全部	这	赌注	做	不是	停留	在	一个	垂直	位置	这	第一的	时间

[ðə; ði]['wiːvə(r)] [gəʊz] [ə'raʊnd][ðem; ðəm] .

the	weaver	goes	around	them	.
这	织工	去	大约	他们	.

这将解释为什么织工第一次绕着木桩走的时候，所有的木桩都不能保持垂直位置。

['fɪgə(r)] [wʌn] , [biː] , [ʃəʊz] [ðə; ði]['wiːvə(r)] [twaɪs] [ə'raʊnd][ænd; ənd][ðə; ði] [steɪks] [ɔːl] ['stændɪŋ] [ɪ'rekt] .

Figure	1	,	b	,	shows	the	weaver	twice	around	and	the	stakes	all	standing	erect	.
数字	1	,	b	,	演出	这	织工	两次	大约	和	这	赌注	全部	常设	直立	.

图 1，b 显示织布工绕行了两圈，所有木桩都直立着。

[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt][ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt][ɪn][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] .

The	future	shape	of	the	basket	is	determined	at	this	point	in	the	weaving	.
这	未来	形状	的	这	篮子	是	决定	在	这	观点	在	这	编织	.

篮子最终的形状在编织的这一步就已经确定了。

[ɪf] [ə; eɪ] [streɪt] , [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] - ['saɪdɪd]['bɑːskɪt][ɪz] ['wɒntɪd] , [fɪg] .

If	a	straight	,	perpendicular	-	sided	basket	is	wanted	,	Fig	.
如果	一个	直的	,	垂直	-	侧面	篮子	是	通缉	,	如图	.

如果想要一个笔直的、垂直侧面的篮子，如图所示。

[wʌn] , [iː] ,

1	,	e	,
1	,	e	,

1、e、

[gɪv] [ðə; ði]['wiːvə(r)] ['tenʃ(ə)n] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [steɪks] ['ʌpraɪt] ['ɑːftə(r)] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)]

give	the	weaver	tension	enough	to	hold	the	stakes	upright	after	three	or	four
给	这	织工	紧张	足够的	到	抓住	这	赌注	直立	后	三	或者	四

[rəʊz] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] .

rows	of	weaving	.
行	的	编织	.

给织布工施加足够的张力，使木桩在织完三四行后仍能保持直立。

[ɪf] [ə; eɪ] [streɪt] , ['fleərɪŋ] - ['saɪdɪd]['bɑːskɪt][ɪz] ['wɒntɪd] , ['fɪgə(r)] [ˌtuː'tuː] , [ə; eɪ] ,

If	a	straight	,	flaring	-	sided	basket	is	wanted	,	Figure	2	,	a	,
如果	一个	直的	,	燃烧	-	侧面	篮子	是	通缉	,	数字	2	,	一个	,

如果需要制作一个直筒形、侧面外扩的篮子，如图 2a 所示。

[duː; də] [nɒt] [gɪv] [ðə; ði] [fɜːst] [rəʊz] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [səʊ] [mʌtʃ] ['tenʃ(ə)n] , [ˌðeə'baɪ] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði]

do	not	give	the	first	rows	of	weaving	so	much	tension	,	thereby	allowing	the
做	不是	给	这	第一的	行	的	编织	所以	很多	紧张	,	从而	允许	这

[steɪks] [tuː; tə][fleə(r)] .

stakes	to	flare	.
赌注	到	耀斑	.

不要给编织的第一排织物施加过大的张力，以免木桩外翻。

[ɪn] ['wiːvɪŋ] [ɔːl] [streɪt] - ['saɪdɪd][bˈɑːskɪts] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [steɪks] [stænd][æt; ət][ə; eɪ][ˌsætɪsˈfæktəri]

In	weaving	all	straight	-	sided	baskets	,	after	the	stakes	stand	at	a	satisfactory
在	编织	全部	直的	-	侧面	篮子	,	后	这	赌注	站立	在	一个	令人满意的

['æŋg(ə)l] ,

angle	,
角度	,

编织所有直筒篮子时，在将支架调整到合适的角度后，

[biː; bi] ['veri] ['keəf(ə)l][tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['wiːvə(r)] [hæz; həz][nəʊ] ['tenʃ(ə)n] [wɒtˈevə(r)] .

be	very	careful	to	see	that	the	weaver	has	no	tension	whatever	.
是	非常	小心	到	看	那	这	织工	有	不	紧张	任何	.

务必仔细检查，确保织布机没有任何张力。

['pɜːsən(ə)l] [teɪst] [ænd; ənd] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['fæktəz] [wɪtʃ] [dɪˈtɜːmɪn] [ðə; ði]['æŋg(ə)l]

Personal	taste	and	good	judgment	are	the	factors	which	determine	the	angle
个人的	品尝	和	好的	判断	是	这	因素	哪个	决定	这	角度

[ɒv; əv][ðə; ði][fleə(r)] .

of	the	flare	.
的	这	耀斑	.

个人品味和良好的判断力是决定喇叭口角度的因素。

[ɪf] [ə; eɪ] [kɜːvd] - ['saɪdɪd]['bɑːskɪt][ɪz] ['wɒntɪd] , [fɪg] .

If	a	curved	-	sided	basket	is	wanted	,	Fig	.
如果	一个	弯曲	-	侧面	篮子	是	通缉	,	如图	.

如果需要弧形边的篮子，如图所示。

[ˌtuːˈtuː] , [biː] , [stɑːt] [wɪð] [ðə; ði] [steɪks] [kwaɪt] ['fleərɪŋ] ,

2	,	b	,	start	with	the	stakes	quite	flaring	,
2	,	b	,	开始	和	这	赌注	相当	燃烧	,

2、b，一开始赌注就相当大，

[ænd; ənd] [kiːp] [æn; ən]['iːv(ə)n]['tenʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði]['wiːvə(r)][æz; əz][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [prəˈgresɪz] [ænd; ənd]

and	keep	an	even	tension	on	the	weaver	as	the	weaving	progresses	and
和	保持	一个	甚至	紧张	在	这	织工	作为	这	编织	进展	和

[ʌnˈtɪl][ðə; ði][dɪˈzaɪəd] [kɜːv] [ɪz]['wəʊv(ə)n][ɪn] .

until	the	desired	curve	is	woven	in	.
直到	这	想要的	曲线	是	编织	在	.

在织造过程中，保持织布机的张力均匀，直到织出所需的曲线为止。

['ɔːlweɪz] [rɪˈmembə(r)] [ðæt] ['tenʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði] weaver33

Always	remember	that	tension	on	the	weaver33
总是	记住	那	紧张	在	这	weaver33

始终记住织布机上的张力33

[wɪl] [brɪŋ] [ðə; ði] [steɪks] [təˈgeðə(r)] .

will	bring	the	stakes	together	.
将要	带来	这	赌注	一起	.

将会把各方利益联系起来。

['fɪgə(r)] [θri:] [ʃəʊz] [ðə; ði] [kə'rekt] ['meθəd] [ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['bɑ:skɪt] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ]
Figure 3 **shows** **the** **correct** **method** **of** **holding** **a** **small** **basket** **during** **the** **weaving**
数字 3 演出 这 正确的 方法 的 保持 一个 小的 篮子 期间 这 编织
[ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪdz] .
of **the** **sides** **.**
的 这 侧面 .

图 3 显示了在编织篮子侧面时握持小篮子的正确方法。

[wen] [ðə; ði] ['bɑ:skɪt] [ɪz] ['wəʊv(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [haɪt] ,
When **the** **basket** **is** **woven** **to** **the** **desired** **height** **,**
什么时候 这 篮子 是 编织 到 这 想要的 高度 ,

当篮子编织到所需高度时，

[ˌəʊvə'kɑ:st] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [steɪks] [dʒʌst] [æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [dʌn] [ə'raʊnd] [ðə; ði]
overcast **the** **weaving** **around** **the** **stakes** **just** **as** **it** **was** **done** **around** **the**
灰蒙蒙 这 编织 大约 这 赌注 只是 作为 它 曾是 完毕 大约 这
[spəʊks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mæt] .
spokes **of** **the** **mat** **.**
发言人 的 这 垫 .

像在垫子辐条周围一样，在木桩周围编织出密密麻麻的线头。

[ðɪs] ['prəʊses] [wɒz; wəz] [dɪ'skraɪbd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] , [fɪg] . ['sɛvən] .
This **process** **was** **described** **and** **illustrated** **in** **chapter** **II** **,** **Fig** **.** **7** **.**
这 过程 曾是 描述 和 插图 在 章 二 , 如图 . 7 .

该过程在第二章图 7 中进行了描述和说明。

[ðə; ði] ['bɑ:skɪt] [meɪ] [ðen] [bi:; bi] ['fɪnɪʃt] [ˌsætɪs'fæktərəli] [baɪ] ['ju:zɪŋ] ['aɪðə(r)] ['bɔ:də(r)] , [ə; eɪ] [ɔ:(r)] [bi:] ,
The **basket** **may** **then** **be** **finished** **satisfactorily** **by** **using** **either** **border** **,** **a** **or** **b** **,**
这 篮子 可能 然后 是 完成的 令人满意地 经过 使用 任何一个 边界 , 一个 或者 b ,
['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] , [fɪg] . [eit] .
chapter **II** **,** **Fig** **.** **8** **.**
章 二 , 如图 . 8 .

然后，可以使用第二章图 8 中的边框 a 或 b 来令人满意地完成篮子。

[meɪk] [ðə; ði] [steɪks] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [pʊʃ] [θru:] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)]
Make **the** **stakes** **long** **enough** **to** **push** **through** **the** **weaving** **,** **as** **shown** **in** **Figure**
制作 这 赌注 长的 足够的 到 推 通过 这 编织 , 作为 所示 在 数字
[wʌn] ,
1 **,**
1 ,

如图1所示，将木桩做得足够长，以便能够穿过织物。

[di:] . [ðɪs] [wɪl] ['stɪf(ə)n] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑ:skɪt] , [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:] [ə; eɪ] [mɔ:(r)] ['fɪnɪʃt]
d **.** **This** **will** **stiffen** **the** **sides** **of** **the** **basket** **,** **and** **give** **it** **a** **more** **finished**
d . 这 将要 变硬 这 侧面 的 这 篮子 , 和 给 它 一个 更多的 完成的
[ə'pɪərəns] .
appearance **.**
外貌 .

d. 这将使篮子的侧面更加坚固，并使其外观更加精致。

['ɑ:ftə(r)] [ɔ:l] [ðə; ði] [steɪks] [ɑ:(r); ə(r)] [pʊʃt] [θru:] ,
After **all** **the** **stakes** **are** **pushed** **through** **,**
后 全部 这 赌注 是 推动 通过 ,

在所有赌注都敲定之后，

[get][ðə; ði] [kɜːrvz] [ænd; ənd] [luːps] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɔːdə(r)][ɔːl]['regjələ(r)][ɪn]['aʊtlaɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm]

get	the	curves	and	loops	of	the	border	all	regular	in	outline	and	the	same
得到	这	曲线	和	循环	的	这	边界	全部	常规的	在	大纲	和	这	相同的

[haɪt] ['aɪðə(r)][baɪ] ['meʒəmənt] [ɔː(r)][baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði]['bɑːskɪt] ['bɒtəm] [saɪd] [ʌp][ɒn][ə; eɪ][flæt]

height	either	by	measurement	or	by	turning	the	basket	bottom	side	up	on	a	flat
高度	任何一个	经过	测量	或者	经过	转弯	这	篮子	底部	边	向上	在	一个	平坦的

['sɜːfɪs] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [luːps] [tʌtʃ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] .

surface	and	making	all	the	loops	touch	the	surface	.
表面	和	制作	全部	这	循环	触碰	这	表面	.

使边框的曲线和环状部分轮廓规则，高度一致，可以通过测量，也可以将篮子底面朝上放在平面上，使所有环状部分都接触到平面。

['fɪgə(r)][fɔːr] , [ə; eɪ] , [biː] , [ænd; ənd][siː] , ['ɪləstreɪts] [ə'nʌðə(r)]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['veri] [ɪ'fektɪv]

Figure	4	,	a	,	b	,	and	c	,	illustrates	another	simple	and	very	effective
数字	4	,	一个	,	b	,	和	c	,	图示	其他	简单的	和	非常	有效的

[kən'strʌkʃn] .

construction	.
建造	.

图 4a、b 和 c 展示了另一种简单而非常有效的结构。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [meɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['peərɪŋ] [wiːv] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn]

The	bottom	is	made	with	the	pairing	weave	as	described	and	illustrated	in
这	底部	是	制成	和	这	配对	编织	作为	描述	和	插图	在

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] , [fɪg] . [naɪn] .

chapter	II	,	Fig	.	9	.
章	二	,	如图	.	9	.

底部采用第二章图 9 中描述和图示的配对编织法制成。

[fɔː(r)] [riːdz] [krɒs] [fɔː(r)] [riːdz] , [ðʌs] ['gɪvɪŋ] [ˌsɪks'tiːn] [spəʊks] .

Four	reeds	cross	four	reeds	,	thus	giving	sixteen	spokes	.
四	芦苇	叉	四	芦苇	,	因此	给予	十六	发言人	.

四根芦苇交叉，形成十六根辐条。

[wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz]['wəʊv(ə)n][tuː; tə][ə'baʊt] [tuː] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] , [tɜːn] [ʌp][ðə; ði] [spəʊks]

When	the	bottom	is	woven	to	about	two	inches	in	diameter	,	turn	up	the	spokes
什么时候	这	底部	是	编织	到	关于	二	英寸	在	直径	,	转动	向上	这	发言人

as34

as34
as34

当底部编织到直径约两英寸时，将辐条向上弯曲34。

[æt; ət][ə; eɪ] , ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['wiːvəz] [tuː; tə][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .

at	a	,	bringing	the	weavers	to	the	outside	.
在	一个	,	带来	这	织工	到	这	外部	.

在 a 处，将织工们带到户外。

[bɪ'haɪnd] [ðiːz] [tuː] [ænd; ənd] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [steɪk] , [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [θɜːd] ['wiːvə(r)] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][biː]

Behind	these	two	and	beside	a	stake	,	insert	a	third	weaver	as	shown	at	b
在后面	这些	二	和	旁	一个	赌注	,	插入	一个	第三	织工	作为	所示	在	b

,

,
,

在这两根织布机后面，靠近木桩的地方，如图 b 所示插入第三根织布机。

[ænd; ənd] [wiːv] [θriː] [rəʊz] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] , ['tʃæptə(r)][ai] , [fɪg] .

and	weave	three	rows	of	triple	weaving	,	chapter	I	,	Fig	.
和	编织	三	行	的	三倍	编织	,	章	我	,	如图	.

并编织三排三重编织，第一章，图。

[naɪn] . [stɒp] [ðɪs] ['wiːvɪŋ] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [iːtʃ] ['wiːvə(r)] [daʊn] [bɪ'haɪnd] [ænd; ənd] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [steɪk]

9	.	Stop	this	weaving	by	pushing	each	weaver	down	behind	and	beside	a	stake
9	.	停止	这	编织	经过	推动	每个	织工	向下	在后面	和	旁	一个	赌注

[ænd; ənd] [aʊt] [θruː] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] .

and	out	through	the	bottom	of	the	basket	.
和	出去	通过	这	底部	的	这	篮子	.

9. 将每个编织者向下推到木桩后面和旁边，然后从篮子底部推出，即可停止编织。

['fɪgə(r)] [fɔːr] , [siː] ,

Figure	4	,	c	,
数字	4	,	c	,

图 4，c，

[ʃəʊz] [ðə; ði] [θriː] ['wiːvəz] [æz; əz] [ðeɪ] [stɪk] [aʊt] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] . [[fɔːr]

shows	the	three	weavers	as	they	stick	out	below	the	bottom	of	the	basket	.	[	4
演出	这	三	织工	作为	他们	戳	出去	以下	这	底部	的	这	篮子	.	[	4

] [kə'mens] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] [baɪ] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['meθəd] ,

]	Commence	the	single	weaving	by	the	Indian	method	,
]	开始	这	单身的	编织	经过	这	印度	方法	,

图中显示了三名织工从篮子底部探出头来。[4] 开始用印度方法进行单层编织，

['tʃæptə(r)] [aɪ] , [fɪg] .

chapter	I	,	Fig	.
章	我	,	如图	.

第一章，图。

[fɔːr] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [haɪt] [hæz; həz] [biːn] ['wəʊv(ə)n] .

4	,	and	continue	it	until	the	desired	height	has	been	woven	.
4	,	和	继续	它	直到	这	想要的	高度	有	到过	编织	.

4，继续编织，直到达到所需的高度。

[ɪn'sɜːt] [tuː] [mɔː(r)] ['wiːvəz] [ænd; ənd] [wiːv] [θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['meɪkɪŋ]

Insert	two	more	weavers	and	weave	three	rows	of	triple	weaving	before	making
插入	二	更多的	织工	和	编织	三	行	的	三倍	编织	前	制作

[ðə; ði] ['bɔːdə(r)] .

the	border	.
这	边界	.

再插入两名织工，织三行三层织法，然后再织边。

['nəʊtɪs] [ðə; ði] [bændz] [fɔːmd] [baɪ] [ðɪs] ['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] . [fɔːr] .

Notice	the	bands	formed	by	this	triple	weaving	.	4	.
注意	这	乐队	形成	经过	这	三倍	编织	.	4	.

注意这种三重编织形成的带状结构。4.

[ɪf] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɪz] [tuː] [taɪt] [tuː; tə] [əd'mɪt] [ɒv; əv] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði] ['wiːvəz] [daʊn] [bɪ'saɪd] [ðə; ði]

If	the	weaving	is	too	tight	to	admit	of	pushing	the	weavers	down	beside	the
如果	这	编织	是	也	紧的	到	承认	的	推动	这	织工	向下	旁	这

[steɪks] ,

stakes	,
赌注	,

如果织布机织得太紧，无法将织工推到木桩旁边，

[juːz] [ə; eɪ] ['kɒmən] [skrætʃ] [ɔːl] [tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] .

use	a	common	scratch	awl	to	make	room	for	them	.
使用	一个	常见的	划痕	锥子	到	制作	房间	为了	他们	.

使用普通的划线锥为它们开出空间。

[wʌn] ['kænɒt] [juːz] [ðə; ði] [ɔːl] [tuː] ['friːli] [ɪn] ['kləʊzɪŋ] ['bɔːdəz] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] ['hænd(ə)lz] .

One	cannot	use	the	awl	too	freely	in	closing	borders	and	making	handles	.
一	不能	使用	这	锥子	也	自由	在	结束	边界	和	制作	把手	.

在缝合边缘和制作把手时，不能随意使用锥子。

[ðə; ði]['bɔ:də(r)] [meɪ] [bi:; bi] [kləʊzd] [baɪ][wʌn][ɔ:(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kləʊzd] ['bɔ:dəz] ['ɪləstreɪtɪd]

The	border	may	be	closed	by	one	or	the	other	of	the	closed	borders	illustrated
这	边界	可能	是	关闭	经过	一	或者	这	其他	的	这	关闭	边界	插图

[ɪn]['tʃæptə(r)][θri:] ,

in	chapter	III	,
在	章	三、	,

边界可能由第三章中所示的其中一种或另一种封闭边界封闭。

[fɪg] . [ˌtu:'tu:] .

Fig	.	2	.
如图	.	2	.

图2。

[fɔ:(r); fə(r)] [smɔ:l] [b'ɑ:skɪts] , [si:][ɪz][ðə; ði] [best] [kləʊzd] ['bɔ:də(r)][ai][hæv; həv] [faʊnd] .

For	small	baskets	,	c	is	the	best	closed	border	I	have	found	.
为了	小的	篮子	,	c	是	这	最好的	关闭	边界	我	有	成立	.

对于小篮子来说，c 是我发现的最好的封闭式边框。

[fɔ:(r); fə(r)] [b'ɑ:skɪts] [faɪv] [tu:; tə]['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][bi:][ɪz] [best] ,

For	baskets	5	to	7	inches	in	diameter	b	is	best	,
为了	篮子	5	到	7	英寸	在	直径	b	是	最好的	,

对于直径为 5 至 7 英寸的篮子，b 是最佳选择。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz] [ʌp][tu:; tə][eit][ɔ:(r)][naɪn] ['ɪntʃɪz] [ju:z][di:] .

and	for	those	up	to	8	or	9	inches	use	d	.
和	为了	那些	向上	到	8	或者	9	英寸	使用	d	.

对于 8 或 9 英寸以下的，请使用 d。

[wen] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] ['wi:vɪŋ] [ɪz] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [meɪn] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɑ:skɪt] ,

When	the	single	weaving	is	used	for	the	main	body	of	the	basket	,
什么时候	这	单身的	编织	是	用过的	为了	这	主要的	身体	的	这	篮子	,

当篮子的主体部分采用单层编织时，

[ænd; ənd][bændz][ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ænd; ənd] ['bɒtəm] ,

and	bands	of	triple	weaving	are	used	at	the	top	and	bottom	,
和	乐队	的	三倍	编织	是	用过的	在	这	顶部	和	底部	,

顶部和底部采用三层编织带。

[ə; eɪ] ['pli:zɪŋ] [və'raɪəti][ɒv; əv] [dɪ'zaɪnz] [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [baɪ] ['wi:vɪŋ] ['aɪðə(r)][ðə; ði][bændz][ɒv; əv]

a	pleasing	variety	of	designs	may	be	made	by	weaving	either	the	bands	of
一个	令人愉悦	种类	的	设计	可能	是	制成	经过	编织	任何一个	这	乐队	的

['kʌləd] ['wi:vəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl][wʌnz] ,

colored	weavers	and	the	body	of	natural	ones	,
有色	织工	和	这	身体	的	自然的	一个	,

用彩色织带编织带和用天然织带编织主体，可以织出各种各样令人愉悦的图案。

[ɔ:(r)][vaɪs] ['vɜ:sə] .

or	vice	versa	.
或者	副	反之亦然	.

反之亦然。

['fɪgə(r)][faɪv] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] [kən'sekjətɪv] [steps][ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['twɪstɪd] ['hænd(ə)lz]

Figure	5	illustrates	the	consecutive	steps	in	the	making	of	the	twisted	handles
数字	5	图示	这	连续的	步骤	在	这	制作	的	这	扭曲	把手

[ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [rəʊ] [ɒv; əv] ['fɪgə(r)] [fɔ:r] .

shown	in	the	lower	row	of	Figure	4	.
所示	在	这	降低	排	的	数字	4	.

图 5 展示了制作图 4 下排所示的扭曲把手的连续步骤。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

篮子编织者(The basket maker)
第2/2页

[ðə; ði] illustrative35

The	**illustrative35**
这	illustrative35

示例35

[wɜːk] [ɪz] [wuːnd] [əˈraʊnd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [wɪtʃ] [teɪks] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [edʒ]
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] .

work	**is**	**wound**	**around**	**a**	**piece**	**of**	**wood**	**which**	**takes**	**the**	**place**	**of**	**the**	**upper**	**edge**	**of**	**the**	**basket**	**.**
工作	是	伤口	大约	一个	片	的	木头	哪个	需要	这	地方	的	这	上	边缘	的	这	篮子	.

织物缠绕在一块木头上，这块木头代替了篮子的上边缘。

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [fɔːr] [riːd] [ɪz] [ɪnˈsɜːtɪd] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði] [steɪks] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪm]
[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] ['fɪgə(r)] 4e .

A	**piece**	**of**	**4**	**reed**	**is**	**inserted**	**beside**	**the**	**stakes**	**on**	**opposite**	**sides**	**of**	**the**	**rim**	**as**	**shown**	**at**	**Figure**	**4e**	**.**
一个	片	的	4	芦苇	是	插入	旁	这	赌注	在	对面的	侧面	的	这	轮缘	作为	所示	在	数字	4e	.

如图 4e 所示，在轮辋两侧的桩子旁边插入一段 4 号芦苇。

[ðɪs] [fɔːmz] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hænd(ə)lz] ,

This	**forms**	**the**	**foundation**	**of**	**the**	**handles**	**,**
这	表格	这	基础	的	这	把手	,

这就是把手的基础部分。

[ʃəʊn] [ɒn] [ef] [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [bˈɑːskɪts] [ɪn] ['fɪgə(r)] [fɔːr] [tuː] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)]
[juːst] .

shown	**on**	**f**	**and**	**j**	**.**	**For**	**the**	**other**	**baskets**	**in**	**Figure**	**4**	**two**	**pieces**	**are**	**used**	**.**
所示	在	f	和	j	.	为了	这	其他	篮子	在	数字	4	二	件	是	用过的	.

如图 f 和 j 所示。图 4 中的其他篮子使用了两块材料。

[wʌn] [ɪz] [ɪnˈsɜːtɪd] [bɪˈsaɪd] [ə; eɪ] [steɪk] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] ,

One	**is**	**inserted**	**beside**	**a**	**stake**	**on**	**one**	**side**	**of**	**the**	**basket**	**,**
一	是	插入	旁	一个	赌注	在	一	边	的	这	篮子	,

其中一根插在篮子一侧的木桩旁边，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [dʒʌst] ['ɒpəzɪt] [bɪˈsaɪd] [əˈnʌðə(r)] [steɪk] .

and	**the**	**other**	**just**	**opposite**	**beside**	**another**	**stake**	**.**
和	这	其他	只是	对面的	旁	其他	赌注	.

另一根木桩就在对面，紧挨着另一根木桩。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðen] [kɜːvd] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [ɪnˈsɜːtɪd] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði] [θɜːd] [ænd; ənd] [fɔːθ] [steɪk]
[frɒm; frəm] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] [ɪnˈsɜːtɪd] ,

These	**are**	**then**	**curved**	**over**	**and**	**inserted**	**beside**	**the**	**third**	**and**	**fourth**	**stake**	**from**	**where**	**they**	**were**	**first**	**inserted**	**,**
这些	是	然后	弯曲	超过	和	插入	旁	这	第三	和	第四	赌注	从	在哪里	他们	是	第一的	插入	,

然后将它们弯曲并插入到它们最初插入位置的第三根和第四根木桩旁边，

[ðʌs] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði] ['semi] - ['sɜːkjələ(r)] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['twɪstɪŋ] [ɪz] [dʌn] .

thus	**forming**	**the**	**semi**	**-**	**circular**	**foundation**	**on**	**which**	**the**	**twisting**	**is**	**done**	**.**
因此	成型	这	半	-	圆	基础	在	哪个	这	扭曲	是	完毕	.

由此形成半圆形的基础，扭转就在此基础上进行。

[ə; eɪ] [riːd] , [wet] [ʌnˈtɪl] [ˈveri] [ˈplaɪəb(ə)l] ,

A	reed	,	wet	until	very	pliable	,
一个	芦苇	,	湿的	直到	非常	柔韧的	,

一根芦苇，浸湿至非常柔软，

[ɪz] [naʊ] [ɪnˈsɜːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][left][ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [hænd][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [riːd] , [fɪg]

is	now	inserted	to	the	left	of	the	right	hand	side	of	the	foundation	reed	,	Fig
是	现在	插入	到	这	左边	的	这	正确的	手	边	的	这	基础	芦苇	,	如图

.

:

.

现在插入到基础簧片右侧的左侧，如图所示。

[faɪv] , [aɪ] . [ðɪs] [ɪz] [naʊ] [ˈtwɪstɪd] [θriː] [taɪmz] [əˈraʊnd] [ðə; ði][faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [riːd] ,

5	,	I	.	This	is	now	twisted	three	times	around	the	foundation	reed	,
5	,	我	.	这	是	现在	扭曲	三	时代	大约	这	基础	芦苇	,

5、I. 现在它已绕着根簧缠绕了三圈，

[ænd; ənd] [ˈkɒmz] [tuː; tə][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˈbɑːskɪt] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][ˌtuːˈtuː] .

and	comes	to	the	outside	of	the	basket	,	as	shown	at	2	.
和	来	到	这	外部	的	这	篮子	,	作为	所示	在	2	.

如图 2 所示，它来到篮子的外侧。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [naʊ] [pʊt] through36

It	is	now	put	through36
它	是	现在	放	through36

现在它已经过36次测试

[tuː; tə][ðə; ði][ˌɪnˈsaɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˈbɑːskɪt] , [ˌaʊtˈsaɪd][ɒv; əv][ðə; ði][faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [riːd] , [dʒʌst] [bɪˈləʊ] [ðə; ði]

to	the	inside	of	the	basket	,	outside	of	the	foundation	reed	,	just	below	the
到	这	里面	的	这	篮子	,	外部	的	这	基础	芦苇	,	只是	以下	这

[kləʊzd] [ˈbɔːdə(r)] ,

closed	border	,
关闭	边界	,

到篮子内侧，在根部芦苇外侧，就在封闭边缘的下方，

[[faɪv]] [ænd; ənd] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [dʒʌst] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][fɜːst] [ˈtwɪstɪŋ] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət]

[	5	]	and	brought	to	the	front	just	below	the	first	twisting	,	as	shown	at
[	5	]	和	带来	到	这	正面	只是	以下	这	第一的	扭曲	,	作为	所示	在

[θriː] .

3	.
3	.

[5] 并被带到第一个扭转点正下方，如图 3 所示。

[ˈfɒləʊ] [ðə; ði][fɜːst] [twɪst] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈstɑrtɪŋ] [pɔɪnt] , [ˈkiːpɪŋ] [ðə; ði] [ˈwiːvə(r)] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði]

Follow	the	first	twist	back	to	the	starting	point	,	keeping	the	weaver	beside	the
跟随	这	第一的	捻	后退	到	这	开始	观点	,	保持	这	织工	旁	这

[fɜːst] [twɪst] .

first	twist	.
第一的	捻	.

沿着第一个扭转线回到起点，使织布机始终位于第一个扭转线旁边。

[duː; də][nɒt][let][ðə; ði][ˈwiːvə(r)] [krɒs] [ðə; ði][fɜːst][wʌn] .

Do	not	let	the	weaver	cross	the	first	one	.
做	不是	让	这	织工	叉	这	第一的	一	.

不要让织布工越过第一个。

[kiːp] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði][fɜːst][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] .

Keep	it	beside	the	first	at	all	times	.
保持	它	旁	这	第一的	在	全部	时代	.

始终将它放在第一个旁边。

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [gəʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] ,

It	now	goes	to	the	inside	,
它	现在	去	到	这	里面	,

现在它进入内部，

[ænd; ənd] [ɪz] [pʊt] [θruː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [riːd] ,

and	is	put	through	to	the	outside	to	the	right	of	the	foundation	reed	,
和	是	放	通过	到	这	外部	到	这	正确的	的	这	基础	芦苇	,

并从地基芦苇的右侧向外延伸，

[ænd; ənd] [brɔːt] [ʌp] [æz; əz] [æt; ət] [fɔːr] ,

and	brought	up	as	at	4	,
和	带来	向上	作为	在	4	,

并被抚养长大，当时4岁，

[ænd; ənd] ['twɪstɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ə; eɪ] ,

and	twisted	to	the	left	beside	the	first	two	until	it	reaches	the	point	a	,
和	扭曲	到	这	左边	旁	这	第一的	二	直到	它	到达	这	观点	一个	,

然后向左扭转，与前两个点并排，直到到达 a 点，

[weə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] , ['ɔːlməʊst] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] , ['erə(r)] [ɪz] [meɪd] .

where	the	first	,	almost	universal	,	error	is	made	.
在哪里	这	第一的	,	几乎	普遍的	,	错误	是	制成	.

第一个几乎普遍存在的错误就发生在这里。

[ðə; ði] [riːd] [ʃʊd; ʃəd] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wʌn] [ɔːl'redi] [ðeə(r)] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] [faɪv] ,

The	reed	should	go	to	the	left	of	the	one	already	there	,	as	shown	at	5	,
这	芦苇	应该	去	到	这	左边	的	这	一	已经	那里	,	作为	所示	在	5	,

如图5所示，簧片应该安装在现有簧片的左侧。

[ðen] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] [ænd; ənd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] [sɪks] .

then	to	the	inside	of	the	basket	and	up	to	the	front	,	as	shown	at	6	.
然后	到	这	里面	的	这	篮子	和	向上	到	这	正面	,	作为	所示	在	6	.

然后到篮子内部，再到前面，如图 6 所示。

[twɪst] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ,

Twist	it	back	beside	the	others	,
捻	它	后退	旁	这	其他的	,

把它扭回其他部件旁边，

[pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ə'gen] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] .

put	it	to	the	inside	and	again	to	the	outside	to	the	right	of	the	second	.
放	它	到	这	里面	和	再次	到	这	外部	到	这	正确的	的	这	第二	.

把它放到里面，然后再放到第二个物体右侧的外面。

[lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] ['erə(r)] [biː] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] .

Look	out	for	error	b	at	this	point	.
看	出去	为了	错误	b	在	这	观点	.

此时请注意错误 b。

['fɪgə(r)] ['sɛvən] [ɪz] [kə'rekt] .

Figure	7	is	correct	.
数字	7	是	正确的	.

图 7 是正确的。

[gəʊ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [wʌns][mɔː(r)] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][eit] .

Go	back	and	forth	once	more	,	and	finish	as	shown	at	8	.
去	后退	和	前进	一次	更多的	,	和	结束	作为	所示	在	8	.

再来回重复一次，最后按图 8 所示完成。

['fɪgə(r)] [naɪn] [ʃəʊz] [ðə; ði] [kəm'plitɪd] ['hænd(ə)l] . [faɪv] .

Figure	9	shows	the	completed	handle	.	5	.
数字	9	演出	这	完全的	处理	.	5	.

图 9 显示了完成的把手。5.

[ðɪs] [ɪz][nɒt] ['æbsəluːt] .

This	is	not	absolute	.
这	是	不是	绝对	.

这并非绝对。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][pʊt] [θruː] [mʌtʃ] ['fɜːðə(r)] [daʊn] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] , [seɪ] [tuː] , [θriː] ,

It	may	be	put	through	much	further	down	if	desired	,	say	two	,	three	,
它	可能	是	放	通过	很多	更远	向下	如果	想要的	,	说	二	,	三	,

如果需要，可以将其放置在更靠下的位置，比如两处、三处。

[ɔː(r)]['iːv(ə)n][fɔː(r)] [rəʊz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['bɔːdə(r)] . -

or	even	four	rows	below	the	border	.	37
或者	甚至	四	行	以下	这	边界	.	-

甚至比边框低四行。[37]

[ðə; ði]['siːkrət][pv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['hænd(ə)l][ɪz][ɪn] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði]['reɪʃiəʊ][pv; əv][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n]

The	secret	of	a	good	handle	is	in	adjusting	the	ratio	of	the	foundation
这	秘密	的	一个	好的	处理	是	在	调整	这	比率	的	这	基础

['wiːvə(r)] ,

weaver	,
织工	,

制作好手柄的秘诀在于调整底布织机的比例。

[daɪ'æmɪtə(r)][pv; əv]['semi] - ['sɜːk(ə)l] ,

diameter	of	semi	-	circle	,
直径	的	半	-	圆圈	,

半圆的直径，

[ænd; ənd]['nʌmbə(r)][pv; əv] [twɪsts] [səʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði]['waɪndɪŋ][ɪz] [kəm'plitɪd] [ðə; ði]['hænd(ə)l] [wɪl]

and	number	of	twists	so	that	when	the	winding	is	completed	the	handle	will
和	数字	的	曲折	所以	那	什么时候	这	绕线	是	完全的	这	处理	将要

[hæv; həv][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [pv; əv][ə; eɪ] ['kləʊsli] ['twɪstɪd] [rəʊp] .

have	the	appearance	of	a	closely	twisted	rope	.
有	这	外貌	的	一个	密切	扭曲	绳索	.

缠绕的圈数，使得缠绕完成后手柄看起来像一根紧密缠绕的绳子。

[ðə; ði]['hænd(ə)l][dʒʌst] [dɪ'skraɪbd] [hæz; həz][ə; eɪ] 1⅝ [ɪntʃ] ['semi] - ['sɜːkjələ(r)][faʊn'deɪʃ(ə)n][pv; əv][nəʊ] . [fɔːr]

The	handle	just	described	has	a	1⅝	inch	semi	-	circular	foundation	of	No	.	4
这	处理	只是	描述	有	一个	1⅝	英寸	半	-	圆	基础	的	不	.	4

[riːd] ,

reed	,
芦苇	,

刚才描述的手柄有一个直径为 1⅝ 英寸的半圆形底座，由 4 号簧片制成。

[ænd; ənd][ɪz] [baʊnd] [wɪð] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] [riːd] ['twɪstɪd] [θriː] [taɪmz] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [stɑːt] [wɪð] .

and	is	bound	with	No	.	2	reed	twisted	three	times	around	to	start	with	.
和	是	边界	和	不	.	2	芦苇	扭曲	三	时代	大约	到	开始	和	.

并用 2 号簧片缠绕三圈后开始捆绑。

['waɪndɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [kən'tɪnjuː] [ʌn'tɪl][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n] [riːd] [ɪz] [kəm'pliːtli] ['kʌvəd] .

Winding	should	always	continue	until	the	foundation	reed	is	completely	covered	.
绕线	应该	总是	继续	直到	这	基础	芦苇	是	完全地	涵盖	.

缠绕线圈应持续进行，直至基础簧片完全被覆盖。

['fɪgə(r)] [faɪv] , [siː] ,
Figure **5** **,** **c** **,**
数字 5 , c ,

图 5，c，

[ʃəʊz] [ə; eɪ]['hænd(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ][ˌtuː'tuː] [ɪntʃ] ['semi] - ['sɜːkjələ(r)][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv][nəʊ] . [fɔːr] [riːd]
shows **a** **handle** **with** **a** **2** **inch** **semi** **-** **circular** **foundation** **of** **No** **.** **4** **reed**
演出 一个 处理 和 一个 2 英寸 半 - 圆 基础 的 不 . 4 芦苇
['twɪstɪd] [θriː] [taɪmz] [ə'raʊnd] [wɪð] [nəʊ] . [θriː] [riːd] .
twisted **three** **times** **around** **with** **No** **.** **3** **reed** **.**
扭曲 三 时代 大约 和 不 . 3 芦苇 .

图中所示手柄为 2 英寸半圆形底座，由 4 号簧片缠绕 3 圈而成，并由 3 号簧片构成。

[diː][hæz; həz][ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv][nəʊ] . [faɪv] [riːd] ['twɪstɪd] [wɪð] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] [riːd] [fɔː(r)] [twɪsts] ,
D **has** **a** **foundation** **of** **No** **.** **5** **reed** **twisted** **with** **No** **.** **2** **reed** **four** **twists** **,**
D 有 一个 基础 的 不 . 5 芦苇 扭曲 和 不 . 2 芦苇 四 曲折 ,

D 音簧片的基础是 5 号簧片与 2 号簧片缠绕四圈而成。

[ænd; ənd][iː][ɪz][ə'nʌðə(r)] , [ə'dæptɪd][tuː; tə][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)]['bɑːskɪt][æz; əz][ə; eɪ][beɪl]['hænd(ə)l] .
and **e** **is** **another** **,** **adapted** **to** **a** **larger** **basket** **as** **a** **bail** **handle** **.**
和 e 是 其他 , 改编 到 一个 更大的 篮子 作为 一个 保释 处理 .

e 是另一个例子，它被改造成一个更大的篮子的提手。

[ɪts][daɪ'menʃ(ə)nz][ænd; ənd][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [twɪsts] [ɑː(r); ə(r)] ['klɪəli] [ʃəʊn] .
Its **dimensions** **and** **the** **number** **of** **twists** **are** **clearly** **shown** **.**
它是 方面 和 这 数字 的 曲折 是 清楚地 所示 .

它的尺寸和扭转次数都清晰地显示了出来。

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɪz][nəʊ] . [faɪv] [riːd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['waɪndɪŋ] ['wiːvə(r)][ɪz][ɒv; əv][nəʊ] . [θriː] .
The **foundation** **is** **No** **.** **5** **reed** **,** **and** **the** **winding** **weaver** **is** **of** **No** **.** **3** **.**
这 基础 是 不 . 5 芦苇 , 和 这 绕线 织工 是 的 不 . 3 .

底座是 5 号筘，卷绕织机是 3 号。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][wʌn][tuː; tə][dʒʌdʒ][ðə; ði]['reɪʃiəʊ] [wɪtʃ] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ] [gʊd]
These **are** **sufficient** **to** **enable** **one** **to** **judge** **the** **ratio** **which** **will** **give** **a** **good**
这些 是 充足的 到 使能够 一 到 法官 这 比率 哪个 将要 给 一个 好的
['hænd(ə)l] .
handle **.**
处理 .

这些足以让人判断出能提供良好握柄的比例。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'strʌktɪv] ['dekərətɪv] ['fiːtʃəz] ['spəʊkən][ɒv; əv][ɪn]
In **order** **to** **take** **advantage** **of** **the** **constructive** **decorative** **features** **spoken** **of** **in**
在 命令 到 拿 优势 的 这 建设性的 装饰性的 特征 说 的 在
['tʃæptə(r)][aɪ] ,
chapter **I** **,**
章 我 ,

为了充分利用第一章中提到的装饰性构造特征，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə][get][ðə; ði] [kə'rekt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [spəʊks] [fɔː(r); fə(r)] ['eni]
it **is** **necessary** **to** **know** **how** **to** **get** **the** **correct** **number** **of** **spokes** **for** **any**
它 是 必要的 到 知道 如何 到 得到 这 正确的 数字 的 发言人 为了 任何
[dɪ'zaɪəd] [daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv] ['bɒtəm] ,
desired **diameter** **of** **bottom** **,**
想要的 直径 的 底部 ,

必须知道如何根据所需的底部直径确定正确的辐条数量。

[æz; əz][ðə; ði]['wəʊv(ə)n] ['fɪgəz] ['spəʊkən][ɒv; əv][ɪn][ðæt]['ɑːtɪk(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'pendənt] [ə'pɒn][ðə; ði]

as	the	woven	figures	spoken	of	in	that	article	are	dependent	upon	the
作为	这	编织	数据	说	的	在	那	文章	是	依赖	之上	这

['reɪʃiəʊ][ɒv; əv][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] [tuː; tə][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['wiːvəz] .

ratio	of	the	number	of	stakes	to	the	number	of	weavers	.
比率	的	这	数字	的	赌注	到	这	数字	的	织工	.

那篇文章中提到的编织图案取决于木桩数量与织工数量的比例。

[wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ə; eɪ]['bɑːskɪt][ɪz] [les] [ðæn; ðən][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] ,

When	the	bottom	of	a	basket	is	less	than	4	inches	in	diameter	,
什么时候	这	底部	的	一个	篮子	是	较少的	比	4	英寸	在	直径	,

当篮子底部直径小于4英寸时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [steɪks] [nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən] ½ [ɪntʃ] [ə'pɑːt] ,

it	is	well	to	have	the	stakes	not	more	than	½	inch	apart	,
它	是	出色地	到	有	这	赌注	不是	更多的	比	½	英寸	除	,

木桩之间的间距最好不要超过半英寸。

[ænd; ənd][ɪn] [ðəʊz] [frɒm; frəm][fɔːr][tuː; tə][sɪks] ['ɪntʃɪz] [nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən] ¾ [ɪntʃ] [ə'pɑːt] .

and	in	those	from	4	to	6	inches	not	more	than	¾	inch	apart	.
和	在	那些	从	4	到	6	英寸	不是	更多的	比	¾	英寸	除	.

且在 4 到 6 英寸的范围内，间距不超过 ¾ 英寸。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][maɪ] ['præktɪs] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [b'ɑːskɪts] [les] [ðæn; ðən][θriː] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][tuː; tə]

It	is	also	my	practice	in	making	baskets	less	than	3	inches	in	diameter	to
它	是	还	我的	实践	在	制作	篮子	较少的	比	3	英寸	在	直径	到

[hæv; həv][ðə; ði] [spəʊks] [tɜːn] [ʌp][ænd; ənd] [fɔːm] [ðə; ði] [steɪks] ,

have	the	spokes	turn	up	and	form	the	stakes	,
有	这	发言人	转动	向上	和	形式	这	赌注	,

我制作直径小于3英寸的篮子时，也会让辐条向上弯曲形成支架。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] ['lɑːdʒə(r)][tuː; tə] [kʌt] [spəʊks] ['əʊnli] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] ,

and	for	those	larger	to	cut	spokes	only	long	enough	for	the	bottom	,
和	为了	那些	更大的	到	切	发言人	仅有的	长的	足够的	为了	这	底部	,

而对于尺寸较大的辐条，只需将其切割到底部长度即可。

[ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [wʌn] [steɪk] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [iːtʃ] [spəʊk] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz]['wəʊv(ə)n] .

and	insert	one	stake	each	side	of	each	spoke	after	the	bottom	is	woven	.
和	插入	一	赌注	每个	边	的	每个	辐	后	这	底部	是	编织	.

编织好底部后，在每根辐条的两侧各插入一根木桩。

[ðɪs] [gɪvz] [twaɪs] [æz; əz] ['meni] [steɪks] [æz; əz] [spəʊks] .

This	gives	twice	as	many	stakes	as	spokes	.
这	给予	两次	作为	许多	赌注	作为	发言人	.

这样一来，桩的数量就是辐条的两倍。

[wen] [juː; jʊ][faɪnd][aʊt][ðə; ði][dɪ'zaɪəd][saɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] ,

When	you	find	out	the	desired	size	for	the	bottom	of	the	basket	,
什么时候	你	寻找	出去	这	想要的	尺寸	为了	这	底部	的	这	篮子	,

当你确定了篮子底部所需的尺寸后，

[dɪ'saɪd] [ɒn][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] .

decide	on	the	number	of	stakes	.
决定	在	这	数字	的	赌注	.

确定赌注数量。

[æn; ən][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɔː(r)] [tuː] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [ðɪs] ['nʌmbə(r)] :

An	illustration	or	two	will	give	you	the	method	of	getting	this	number	:
一个	插图	或者	二	将要	给	你	这	方法	的	获得	这	数字	:

一两张图就能说明如何得到这个数字：

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ɪf] [naɪn] [steɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['wɒntɪd] ,

For	instance	,	if	nine	stakes	were	wanted	,
为了	实例	, 如果		九	赌注	是	通缉	,

例如，如果需要九个桩，

[hæv; həv] [tuː] [lɒŋ] [spəʊks] [krɒs] [tuː] [lɒŋ] [spəʊks] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] one38

have	two	long	spokes	cross	two	long	spokes	and	insert	one38
有	二	长的	发言人	叉	二	长的	发言人	和	插入	one38

两条长辐条交叉两条长辐条，并插入一条38

[ʃɔːt] [spəʊk] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn]['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] , [fɪgz] .

short	spoke	,	as	shown	in	chapter	II	,	Figs	.
短的	辐	,	作为	所示	在	章	二	, 无花果		.

短辐条，如图二所示。

[ˌtuː'tuː] , [θriː] , [ænd; ənd][fɔːr] .

2	,	3	,	and	4	.
2	,	3	,	和	4	.

2、3 和 4。

[wiːv] [ðə; ðɪ] ['bɒtəm] [ðə; ðɪ] [dɪ'zaɪəd] [daɪ'æmɪtə(r)] , [ænd; ənd] [tɜːn] [ʌp] [ðə; ðɪ] [naɪn] [spəʊks] [æz; əz]

Weave	the	bottom	the	desired	diameter	,	and	turn	up	the	nine	spokes	as
编织	这	底部	这	想要的	直径	,	和	转动	向上	这	九	发言人	作为

[steɪks] .

stakes	.
赌注	.

将底部编织成所需的直径，并将九根辐条向上弯曲成桩状。

[ɪf] [ˌeɪ'tiːn] [steɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['wɒntɪd] , [kʌt] [spəʊks] [æz; əz] [ə'bʌv] ['əʊnli] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)]

If	eighteen	stakes	were	wanted	,	cut	spokes	as	above	only	long	enough	for
如果	十八	赌注	是	通缉	,	切	发言人	作为	多于	仅有的	长的	足够的	为了

[ðə; ðɪ] ['bɒtəm] .

the	bottom	.
这	底部	.

如果需要十八根桩子，则按上述方法切割辐条，但只保留底部所需的长度。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['wəʊv(ə)n] [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [steɪk] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [iːtʃ] [spəʊk] ,

When	it	is	woven	insert	a	stake	each	side	of	each	spoke	,
什么时候	它	是	编织	插入	一个	赌注	每个	边	的	每个	辐	,

编织时，在每根辐条的两侧各插入一根木桩。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [rɪ'zʌlt] [ɪz] [ˌeɪ'tiːn] [steɪks] .

and	the	result	is	eighteen	stakes	.
和	这	结果	是	十八	赌注	.

结果是十八个赌注。

[θriː] [spəʊks] ['krɒsɪŋ] [θriː] [spəʊks] [ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [ʌp] [wen] [ðə; ðɪ] ['bɒtəm] [ɪz]['wəʊv(ə)n] [gɪvz]

Three	spokes	crossing	three	spokes	and	turning	up	when	the	bottom	is	woven	gives
三	发言人	过境	三	发言人	和	转弯	向上	什么时候	这	底部	是	编织	给予

[twelv] [steɪks] ,

twelve	stakes	,
十二	赌注	,

三根辐条交叉三根辐条，底部编织时向上弯曲，形成十二根木桩。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ðɪ] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] cut39

and	if	the	spokes	are	cut39
和	如果	这	发言人	是	cut39

如果辐条被切断39

['əʊnli] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [steɪk] [ɪn'sɜːtɪd] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [iːtʃ]

only	long	enough	for	the	bottom	and	a	stake	inserted	each	side	of	each
仅有的	长的	足够的	为了	这	底部	和	一个	赌注	插入	每个	边	的	每个

[wʌn][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɪl] [biː; bi] ['twenti] - [fɔː(r)] [steɪks] .

one	the	result	will	be	twenty	-	four	stakes	.
一	这	结果	将要	是	二十	-	四	赌注	.

长度只需足够支撑底部，并且在每个底部两侧各插入一根木桩，这样就形成了二十四个木桩。

[fɔː(r)] ['krɒsɪŋ] [fɔː(r)][ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [ʌp] [wɪl] [gɪv] [ˌsɪks'tiːn] , [ænd; ənd][baɪ] [ɪn'sɜːʃn] ['θɜːti] - [tuː] .

Four	crossing	four	and	turning	up	will	give	sixteen	,	and	by	insertion	thirty	-	two	.
四	过境	四	和	转弯	向上	将要	给	十六	,	和	经过	插入	三十	-	二	.

四个交叉四个向上翻折可得十六，插入后可得三十二。

[faɪv] ['krɒsɪŋ] [faɪv][ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [ʌp] [wɪl] [gɪv] ['twenti] , [ænd; ənd][baɪ] [ɪn'sɜːʃn] ['fɔːti] .

Five	crossing	five	and	turning	up	will	give	twenty	,	and	by	insertion	forty	.
五	过境	五	和	转弯	向上	将要	给	二十	,	和	经过	插入	四十	.

五乘五再向上翻折等于二十，再插入五等于四十。

[ðen] , [ə'gen] , [ɪf] [wʌn][ɪz][nɒt]['ekstrə]['keəf(ə)l][tuː; tə][get][ðə; ði] ['speɪsɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [spəʊks] ['iːkwəl] ,

Then	,	again	,	if	one	is	not	extra	careful	to	get	the	spacing	of	the	spokes	equal	,
然后	,	再次	,	如果	一	是	不是	额外的	小心	到	得到	这	间距	的	这	发言人	平等的	,

然而，如果不格外注意确保辐条间距相等，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['iːzi] , [wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] ['pɑːtli] ['wəʊv(ə)n] ,

it	will	be	found	easy	,	when	the	bottom	is	partly	woven	,
它	将要	是	成立	简单的	,	什么时候	这	底部	是	部分	编织	,

当底部部分编织完成后，就很容易找到了。

[tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [steɪk] [weə(r)] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [fɑː(r)][ə'pɑːt][ɔː(r)][tuː; tə] [kʌt] [aʊt] [wʌn] [weə(r)] [ðeɪ]

to	insert	a	stake	where	two	are	too	far	apart	or	to	cut	out	one	where	they
到	插入	一个	赌注	在哪里	二	是	也	远的	除	或者	到	切	出去	一	在哪里	他们

[ɑː(r); ə(r)] [tuː] [nɪə(r)] [tə'geðə(r)] .

are	too	near	together	.
是	也	靠近	一起	.

在两个桩间距过大的地方插入一个桩，或者在两个桩间距过小的地方切掉一个桩。

[ðɪs] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi] ['nəʊtɪst] [wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] ['fʊli] ['wəʊv(ə)n] .

This	will	never	be	noticed	when	the	bottom	is	fully	woven	.
这	将要	绝不	是	注意到	什么时候	这	底部	是	完全	编织	.

当底部完全编织完成后，这一点就永远不会被注意到了。

[wʌn][kæn; kən] ['iːzəli] [siː] [ðæt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wʌn][kæn; kən][get] ['eni] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [steɪks] [ɒn] [wɪtʃ]

One	can	easily	see	that	in	this	way	one	can	get	any	number	of	stakes	on	which
一	能	容易地	看	那	在	这	方式	一	能	得到	任何	数字	的	赌注	在	哪个

[tuː; tə] [wiːv] .

to	weave	.
到	编织	.

不难看出，通过这种方法可以得到任意数量的木桩来编织。

[baɪ] ['refrəns] [tuː; tə]['tʃæptə(r)][ai] ,

By	reference	to	chapter	I	,
经过	参考	到	章	我	,

参照第一章，

['eniwʌn] [kæn; kən][faɪnd][ðə; ði]['reɪʃiəʊ] [bɪ'twiːn] [steɪks] [ænd; ənd] ['wiːvəz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]

anyone	can	find	the	ratio	between	stakes	and	weavers	used	in	making	the
任何人	能	寻找	这	比率	之间	赌注	和	织工	用过的	在	制作	这

[bˈɑːskɪts] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [fɔːr] .

baskets	shown	in	Figure	4	.
篮子	所示	在	数字	4	.

任何人都可以找到图 4 所示篮子制作中使用的木桩和编织者的比例。

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['trɪp(ə)l] [wi:v] [ænd; ənd] ['kʌlərd] [ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəl] ['wi:vəz] ;

All	are	made	with	the	triple	weave	and	colored	and	natural	weavers	;
全部	是	制成	和	这	三倍	编织	和	有色	和	自然的	织工	;

全部采用三层编织工艺，并使用彩色和天然织布机织造而成；

[ef] [ænd; ənd] [dʒeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] 1¾ ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] , [dʒi:] [ə'baʊt] [fɔ:r] ['ɪntʃɪz] ,

f	and	j	are	about	1¾	inches	in	diameter	at	the	bottom	,	g	about	4	inches	,
f	和	j	是	关于	1¾	英寸	在	直径	在	这	底部	,	克	关于	4	英寸	,

f 和 j 的底部直径约为 1¾ 英寸，g 的底部直径约为 4 英寸。

[ænd; ənd] [eɪtʃ] [ænd; ənd] [ai] [ə'baʊt] 3½ ['ɪntʃɪz] .

and	h	and	i	about	3½	inches	.
和	h	和	我	关于	3½	英寸	.

h 和 i 大约 3½ 英寸。

[ðə; ði] ['dekərətɪv] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] [ʃəʊz] [ðə; ði] [ˌædæp'teɪʃn] [ɒv; əv] ['dekərətɪv] ['wi:vəz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['demidʒɒn] .

The	decorative	initial	at	the	beginning	of	this	chapter	shows	the	adaptation	of	decorative	weavers	in	making	a	small	demijohn	.
这	装饰性的	最初的	在	这	开始	的	这	章	演出	这	适应	的	装饰性的	织工	在	制作	一个	小的	酒瓶	.

本章开头的装饰首字母表明了装饰织工在制作小型玻璃瓶时的适应性。

[ɪts] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə; eɪ] [kwɔ:t] ['viʃi:] ['bɒt(ə)l] .

Its	foundation	is	a	quart	Vichy	bottle	.
它是	基础	是	一个	夸脱	维希	瓶子	.

它的基底是一个一夸脱的维希瓶。

[ðə; ði] ['wi:vəz] [ju:st] can40

The	weavers	used	can40
这	织工	用过的	can40

织工们使用了40罐

[bi:; bi] ['i:zəli] [si:n] , ['ɔ:lsəʊ] [ðə; ði] [prə'pɔ:ʃənət] ['speɪsɪŋ] [ɒv; əv] [bændz] .

be	easily	seen	,	also	the	proportionate	spacing	of	bands	.
是	容易地	已见	,	还	这	成比例的	间距	的	乐队	.

很容易看出，条带之间的比例间距也很明显。

[ðə; ði] ['hænd(ə)lz] [ɑ:(r); ə(r)] ['twɪstɪd] [dʒʌst] [æz; əz] [ɒn] [ə; eɪ] ['bɑ:skɪt] .

The	handles	are	twisted	just	as	on	a	basket	.
这	把手	是	扭曲	只是	作为	在	一个	篮子	.

把手像篮子一样扭转着。

[steɪks] [ænd; ənd] ['hænd(ə)l] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɒv; əv] [nəʊ] . [fɔ:r] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wi:vəz] [ɒv; əv] [nəʊ] . [ˌtu:'tu:] .

Stakes	and	handle	foundations	are	of	No	.	4	and	the	weavers	of	No	.	:	2	:
赌注	和	处理	基础	是	的	不	.	4	和	这	织工	的	不	.	:	2	:

桩和把手底座是 4 号，织工是 2 号。

['fɪgə(r)] [sɪks] [ʃəʊz] [ə; eɪ] [smɔ:l] [dʒʌg] ['kʌvəd] [wɪð] ['wi:vɪŋ] [pɑ:t] [weɪ] [ʌp] .

Figure	6	shows	a	small	jug	covered	with	weaving	part	way	up	.
数字	6	演出	一个	小的	水壶	涵盖	和	编织	部分	方式	向上	.

图 6 显示了一个小水罐，罐身部分被编织物覆盖。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [sɪ'lektɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪts] ['aʊtlaɪn] [ænd; ənd] ['kʌvəd] ,

This	was	selected	for	its	outline	and	covered	,
这	曾是	已选	为了	它是	大纲	和	涵盖	,

之所以选择它，是因为它轮廓分明且内容丰富。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][ə; eɪ][lɑ:dʒ] “ [treɪd] [mɑ:k] ” [gleɪzd] [ə'pɒn][ɪts] ['sɜ:fɪs] .

because	it	had	a	large	“	trade	mark	”	glazed	upon	its	surface	.
因为	它	有	一个	大的	“	贸易	标记	”	釉面	之上	它是	表面	.

因为它的表面釉面上有一个很大的“商标”。

[ðə; ði][b'ɑ:skɪts] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][sɪks][wɪl][bi:; bi][dɪ'skraɪbd]['leɪtə(r)] .

The	baskets	shown	in	Figure	6	will	be	described	later	.
这	篮子	所示	在	数字	6	将要	是	描述	之后	.

图 6 中所示的篮子将在后面进行描述。

[aɪ] ['pɜ:pəsli] [ə'mɪt] ['di:teɪld] [daɪ'menʃ(ə)nz] .

I	purposely	omit	detailed	dimensions	.
我	故意	忽略	详细的	方面	.

我特意省略了详细尺寸。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [sə'dʒestɪd] [baɪ][ðə; ði][wʌn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]['bɑ:skɪt] .

They	should	be	suggested	by	the	one	making	the	basket	.
他们	应该	是	建议	经过	这	一	制作	这	篮子	.

这些建议应该由编篮子的人提出。

[wɒt] [wʊd] [si:m] [kə'rekt] [tu:; tə][ˌem 'i:] [maɪt] [ə'fend] [ə'nʌðə(r)] ,

What	would	seem	correct	to	me	might	offend	another	,
什么	会	似乎	正确的	到	我	可能	得罪	其他	,

我所认为的正确之事，或许会冒犯他人。

[ænd; ənd][ai][du:; də][nɒt][keə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [ˌmɪsʌndə'stʊd] [æz; əz] ['wɪʃɪŋ] [tu:; tə] [fɔ:s] [maɪ] [əʊn]

and	I	do	not	care	to	be	misunderstood	as	wishing	to	force	my	own
和	我	做	不是	关心	到	是	被误解	作为	祝	到	力量	我的	自己的

[teɪst] [ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [ə'pɒn] ['eni][wʌn] [els] .

taste	in	matters	of	proportion	upon	any	one	else	.
品尝	在	事情	的	部分	之上	任何	一	别的	.

我不希望被误解为想要将我自己的比例品味强加于任何人。

[bi:; bi] [jɔ:'self] ['fʊli] [ænd; ənd] [kəm'pli:tli] ,

Be	yourself	fully	and	completely	,
是	你自己	完全	和	完全地	,

完全地、彻底地做你自己。

[ænd; ənd][let][jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:k] [ɪg'zemplɪfaɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['du:ɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn]

and	let	your	work	exemplify	the	fact	that	you	are	doing	your	own
和	让	你的	工作	举例说明	这	事实	那	你	是	正在做	你的	自己的

['θɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪmpli] ['ju:zɪŋ][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ju:; jʊ][ə'kwaɪə(r)][æz; əz] [sə'dʒestɪv] [ɒv; əv]

thinking	and	simply	using	the	information	you	acquire	as	suggestive	of
思维	和	简单地	使用	这	信息	你	获得	作为	暗示性的	的

['greɪtə(r)] [ˌpɔsə'bilitiz] . -

greater	possibilities	.	41
更大的	可能性	.	-

让你的作品体现出你独立思考的能力，并让你所获得的信息启发你探索更多可能性。41

[vi:] . ['sɜ:kjələ(r)] [b'ɑ:skɪts]

V	.	CIRCULAR	BASKETS
V	.	圆	篮子

五、圆形篮子

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [di:lz] [wɪð] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑ:skɪt]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kɔ:ld] [ə; eɪ]

This	chapter	deals	with	the	construction	of	the	basket	usually	called	a
这	章	交易	和	这	建造	的	这	篮子	通常	称为	一个

['wɜ:kəˌbɑ:skɪt] ,

workbasket	,
工作篮	,

本章主要介绍通常被称为工作篮的篮子的制作方法。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən][æz; əz]['tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv][ɔːl]['sɜːkjələ(r)][b'ɑːskɪts] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] .

but	it	may	be	taken	as	typical	of	all	circular	baskets	without	handles	.
但	它	可能	是	已采取	作为	典型的	的	全部	圆	篮子	没有	把手	.

但这可以看作是所有没有把手的圆形篮子的典型例子。

['fɪgə(r)] [aɪ] , [ə; eɪ][ænd; ənd][biː] , [ʃəʊz] [ə; eɪ] [vjuː] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['bɑːskɪt] .

Figure	I	,	A	and	B	,	shows	a	view	looking	into	the	basket	.
数字	我	,	一个	和	B	,	演出	一个	看法	寻找	进入	这	篮子	.

图 I、A 和 B 显示了从篮子内部看到的景象。

['nəʊtɪs] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [dʌn]

Notice	that	a	portion	of	the	weaving	about	the	center	of	the	bottom	is	done
注意	那	一个	部分	的	这	编织	关于	这	中心	的	这	底部	是	完毕

[wɪð] [ðə; ði] ['peərɪŋ] [wiːv] ,

with	the	pairing	weave	,
和	这	配对	编织	,

请注意，底部中心附近的一部分编织采用了对花编织法。

[ʌn'tɪl][ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [sə'fɪʃntli] [tuː; tə] [ə'laʊ] ['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] .

until	the	spokes	are	separated	sufficiently	to	allow	triple	weaving	.
直到	这	发言人	是	分开	足够	到	允许	三倍	编织	.

直到辐条分开足够远，可以进行三股编织。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [ðen] [kəm'plitɪd] [wɪð] [ðə; ði]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] [faɪnə][ɪn]

The	bottom	is	then	completed	with	the	triple	weaving	making	it	much	finer	in
这	底部	是	然后	完全的	和	这	三倍	编织	制作	它	很多	更精细	在

[ə'pɪərəns] .

appearance	.
外貌	.

最后，底部采用三层编织工艺完成，使其外观更加精致。

[biː] [ʃəʊz] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv]['juːzɪŋ][wʌn] ['kʌləd] ['wiːvə(r)][ænd; ənd] [tuː] ['nætʃ(ə)rəl][wʌnz] .

B	shows	the	effect	of	using	one	colored	weaver	and	two	natural	ones	.
B	演出	这	影响	的	使用	一	有色	织工	和	二	自然的	一个	.

B 显示了使用一种彩色织布机和两种天然织布机的效果。

[wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz]['wəʊv(ə)n] , [kʌt] [fɔː(r)] [taɪmz] [æz; əz] ['meni] [steɪks] [æz; əz] [spəʊks] ,

When	the	bottom	is	woven	,	cut	four	times	as	many	stakes	as	spokes	,
什么时候	这	底部	是	编织	,	切	四	时代	作为	许多	赌注	作为	发言人	,

编织底部时，要裁切比辐条数量多四倍的木桩。

[wʌn] - [hɑːf] ['kʌləd] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf]['nætʃ(ə)rəl] .

one	-	half	colored	and	one	-	half	natural	.
一	-	一半	有色	和	一	-	一半	自然的	.

一半是彩色的，一半是天然的。

[ðiːz] [steɪks] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə'baʊt][sɪks] ['ɪntʃɪz] [lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][twaɪs][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [haɪt] [ɒv; əv]

These	stakes	should	be	about	six	inches	longer	than	twice	the	finished	height	of
这些	赌注	应该	是	关于	六	英寸	更长	比	两次	这	完成的	高度	的

[ðə; ði]['bɑːskɪt] .

the	basket	.
这	篮子	.

这些支架的长度应该比篮子成品高度的两倍长约六英寸。

[ɪn'sɜːt] [wʌn] ['kʌləd] [ænd; ənd][wʌn]['nætʃ(ə)rəl] , [æz; əz][ə; eɪ][peə(r)] , [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [iːtʃ] [spəʊk] [ɪn]

Insert	one	colored	and	one	natural	,	as	a	pair	,	each	side	of	each	spoke	in
插入	一	有色	和	一	自然的	,	作为	一个	一对	,	每个	边	的	每个	辐	在

[ðə; ði] ['bɒtəm] ,

the	bottom	,
这	底部	,

在底部每根辐条的两侧，分别插入一根彩色木条和一根原木色木条，成对放置。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] , [ə; eɪ] ,

as	shown	in	Figure	II	,	A	,
作为	所示	在	数字	二	,	一个	,

如图 II、A 所示，

['biːɪŋ] ['keəf(ə)l][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['kʌləd] [wʌnz]['aɪðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɔː(r)] left42

being	careful	to	keep	the	colored	ones	either	to	the	right	or	left42
存在	小心	到	保持	这	有色	一个	任何一个	到	这	正确的	或者	left42

注意将彩色物体放在左侧或右侧[42]

[ɒv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][wʌnz] .

of	the	natural	ones	.
的	这	自然的	一个	.

天然的那些。

['ɑːftə(r)] ['tɜːnɪŋ] [ʌp] [ðiːz] [steɪks] [wiːv] [θriː] [rəʊz] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] ,

After	turning	up	these	stakes	weave	three	rows	of	triple	weaving	,
后	转弯	向上	这些	赌注	编织	三	行	的	三倍	编织	,

将这些木桩竖起后，编织三排三层编织物。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðɪs] ['wiːvɪŋ] [baɪ] ['pʊlɪŋ] [ðə; ði] ['wiːvəz] [θruː] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] ,

and	finish	this	weaving	by	pulling	the	weavers	through	,	as	shown	in	Figure	II	,
和	结束	这	编织	经过	拉	这	织工	通过	,	作为	所示	在	数字	二	,

最后，如图二所示，将织布机拉过织布机，完成编织。

[biː] . [ðiːz] [θriː] ['wiːvəz] [wɪtʃ] [fɔːm] [ðə; ði]['ləʊə(r)][bænd][ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [meɪ] [biː; bi][ɒv; əv]

B	.	These	three	weavers	which	form	the	lower	band	of	weaving	may	be	of
B	.	这些	三	织工	哪个	形式	这	降低	乐队	的	编织	可能	是	的

['nætʃ(ə)rəl][ɔː(r)] ['kʌləd] ['wiːvəz] .

natural	or	colored	weavers	.
自然的	或者	有色	织工	.

B. 构成织物下部的这三条织带可以是天然织带，也可以是彩色织带。

[ðɪs] [ɒv; əv] [kɔːs] [dɪ'pendz] [ɪn'taɪəli] [ə'pɒn][ðə; ði][aɪ'diəz][wʌn][hæz; həz] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]

This	of	course	depends	entirely	upon	the	ideas	one	has	concerning	the
这	的	课程	取决于	完全	之上	这	想法	一	有	有关	这

[ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] ['bɑːskɪt] . -

appearance	of	the	finished	basket	.	43
外貌	的	这	完成的	篮子	.	-

这当然完全取决于人们对成品篮子外观的设想。43

[ə'laʊ] [ðə; ði] [steɪks] [tuː; tə][fleə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən][ɪz] [dɪ'zaɪəd] [ɪn][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] ['bɑːskɪt] ,

Allow	the	stakes	to	flare	a	little	more	than	is	desired	in	the	finished	basket	,
允许	这	赌注	到	耀斑	一个	小的	更多的	比	是	想要的	在	这	完成的	篮子	,

让篮子里的插条比成品篮子里预想的略微外扩一些。

[æz; əz][ðə; ði] ['tɜːnɪŋ] ['əʊvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪks] [drɔːz] [ðə; ði][tɒp][ɪn] ['slaɪtli] .

as	the	turning	over	of	the	stakes	draws	the	top	in	slightly	.
作为	这	转弯	超过	的	这	赌注	平局	这	顶部	在	轻微地	.

随着赌注的翻转，顶部略微向内收缩。

[ɪf] [æn; ən]['əʊpən] [speɪs] [ɪz] ['wɒntɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][bændz][ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] ,

If	an	open	space	is	wanted	between	the	bands	of	triple	weaving	,
如果	一个	打开	空间	是	通缉	之间	这	乐队	的	三倍	编织	,

如果想要在三层编织带之间留出空隙，

[wiːv] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [flæt] ['wiːvəz] [bɪ'fɔː(r)] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði]['sekənd] [rəʊ] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l]

weave	one	or	two	rows	of	flat	weavers	before	weaving	the	second	row	of	triple
编织	一	或者	二	行	的	平坦的	织工	前	编织	这	第二	排	的	三倍

['wiːvəz] ,

weavers	,
织工	,

先织一两排平织片，再织第二排三层织片。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [θri:] , [ə; eɪ] .
as **shown** **in** **Figure** **III** **,** **A** **.**
作为 所示 在 数字 三、 , 一个 .

如图 III，A 所示。

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] [kʌt] [aʊt] ['ɑ:ftə(r)] [ðə; ði] ['bɑ:skɪt] [ɪz] [kəm'plitɪd] [ɪf] [wʌn] [dɪ'zaɪr] [tu:; tə] [ɪn'sɜ:t] [ə; eɪ]
This **may** **be** **cut** **out** **after** **the** **basket** **is** **completed** **if** **one** **desires** **to** **insert** **a**
这 可能 是 切 出去 后 这 篮子 是 完全的 如果 一 欲望 到 插入 一个
['rɪbən] .
ribbon **.**
丝带 .

如果想在篮子完成后插入丝带，可以将此部分剪掉。

['fɪgə(r)] [θri:] , [bi:] ,
Figure **III** **,** **B** **,**
数字 三、 , B ,

图 III，B，

[ʃəʊz] [ə; eɪ] ['bɑ:skɪt] [dʒʌst] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [steɪks] [ɑ:(r); ə(r)] [tɜ:nd] [ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [speɪs]
shows **a** **basket** **just** **before** **the** **stakes** **are** **turned** **and** **with** **the** **space**
演出 一个 篮子 只是 前 这 赌注 是 转向 和 和 这 空间
[bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [rəʊz] of44
between **the** **two** **rows** **of44**
之间 这 二 行 of44

图中显示的是木桩翻转前的一个篮子，以及两排木桩之间的空间为44。

['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] [fɪld] [ʌp] [wɪð] ['sɪŋg(ə)l] ['wi:vɪŋ] .
triple **weaving** **filled** **up** **with** **single** **weaving** **.**
三倍 编织 已填 向上 和 单身的 编织 .

三重编织填充单重编织。

['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'vi:] , [ə; eɪ] [ænd; ənd] [bi:] , [ʃəʊz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['tɜ:nɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [steɪks] .
Figure **IV** **,** **A** **and** **B** **,** **shows** **the** **method** **of** **turning** **over** **the** **stakes** **.**
数字 第四 , 一个 和 B , 演出 这 方法 的 转弯 超过 这 赌注 .

图 IV，A 和 B 显示了翻转木桩的方法。

[ðə; ði] [endz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'sɜ:tɪd] [θru:] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] [lu:ps] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['trɪp(ə)l] [wi:v] [θri:]
The **ends** **are** **inserted** **through** **the** **outer** **loops** **of** **the** **triple** **weave** **three**
这 结束 是 插入 通过 这 外 循环 的 这 三倍 编织 三
[ænd; ənd] [wʌn] - [hɑ:f] ['speɪsɪz] [tu:; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɔ:(r)] [left] [ɒv; əv] [weə(r)] [ðə; ði] [steɪk] [ɪt'self] ['kɒmz]
and **one** **-** **half** **spaces** **to** **the** **right** **or** **left** **of** **where** **the** **stake** **itself** **comes**
和 一 - 一半 空间 到 这 正确的 或者 左边 的 在哪里 这 赌注 本身 来
[θru:] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [rəʊ] [ɒv; əv] ['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] .
through **the** **upper** **row** **of** **triple** **weaving** **.**
通过 这 上 排 的 三倍 编织 .

将末端穿过三层编织的外侧环，位置在桩子本身穿过三层编织上排的位置的右侧或左侧三个半空间处。

[baɪ] ['tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɔ:(r)] [left] [ðə; ði] ['kʌləd] ['wi:və(r)] [meɪ] [bi:; bi] [brɔ:t] [ˌaʊt'saɪd] ,
By **turning** **to** **the** **right** **or** **left** **the** **colored** **weaver** **may** **be** **brought** **outside** **,**
经过 转弯 到 这 正确的 或者 左边 这 有色 织工 可能 是 带来 外部 ,

向右或向左转动，彩色织布机就可以被带到室外。

[rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ɪn'sɜ:tɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] .
regardless **of** **how** **it** **may** **be** **inserted** **in** **the** **bottom** **.**
不管 的 如何 它 可能 是 插入 在 这 底部 .

无论它以何种方式插入底部。

[wen] [ðə; ði] ['kʌləd] [bændz][ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wel] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði]['aʊtə(r)] [steɪk] [ɒv; əv]

When	the	colored	bands	are	used	it	is	well	to	have	the	outer	stake	of
什么时候	这	有色	乐队	是	用过的	它	是	出色地	到	有	这	外	赌注	的

[ðə; ði] ['kʌləd] ,

the	colored	,
这	有色	,

使用彩色带子时，最好将彩色带子的外侧支柱固定好。

[æz; əz][æt; ət][bi:] . [ðə; ði] ['tʌkɪŋ] [ɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪks] [ɪz] [naʊ] [kən'tɪnju:d] [ʌn'tɪl] [ɔ:l] [kəm'plitɪd]

as	at	B	.	The	tucking	in	of	the	stakes	is	now	continued	until	all	completed
作为	在	B	.	这	塞进	在	的	这	赌注	是	现在	持续	直到	全部	完全的

[wen] [ðə; ði]['bɑ:skɪt][ɪz] [tɜ:nd] ['bɒtəm] [saɪd][ʌp][ænd; ənd][ðə; ði] [lu:ps] [ɔ:l] [meɪd] [tu:; tə] [tʌtʃ] [ə; eɪ]

when	the	basket	is	turned	bottom	side	up	and	the	loops	all	made	to	touch	a
什么时候	这	篮子	是	转向	底部	边	向上	和	这	循环	全部	制成	到	触碰	一个

[flæt] ['sɜ:fɪs] .

flat	surface	.
平坦的	表面	.

如 B 处所示。现在继续将木桩塞入，直到全部完成，然后将篮子翻过来，底部朝上，使所有环都接触到平面。

[greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən][ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] ,

Great	care	must	be	taken	in	doing	this	,
伟大的	关心	必须	是	已采取	在	正在做	这	,

做这件事时必须格外小心。

[æz; əz][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑ:skɪt] [meɪ] [bi:; bi] ['greɪtli] ['mɑ:d] [baɪ] [læk] [ɒv; əv]

as	the	finished	appearance	of	the	basket	may	be	greatly	marred	by	lack	of
作为	这	完成的	外貌	的	这	篮子	可能	是	非常	受损	经过	缺少	的

[ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)] [pɔɪnt] .

attention	to	this	particular	point	.
注意力	到	这	特别的	观点	.

如果忽略这一点，篮子的最终外观可能会大打折扣。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [dɪ'saɪd] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['bɒtəm] [rəʊz] [ɒv; əv] ['wi:vɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] ['kʌləd]

At	this	point	decide	whether	the	bottom	rows	of	weaving	are	to	be	colored
在	这	观点	决定	无论	这	底部	行	的	编织	是	到	是	有色

[ɔ:(r)]['nætʃ(ə)rəl] ;

or	natural	;
或者	自然的	;

此时决定织物底部几行是使用彩色织物还是使用天然织物；

[ɪf] ['kʌləd] , [kʌt] [ə'weɪ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] weavers45

if	colored	,	cut	away	the	natural	weavers45
如果	有色	,	切	离开	这	自然的	weavers45

如果染色，则剪掉天然编织层45

[æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑ:skɪt] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət]['fɪgə(r)] [vi:] ,

at	the	bottom	of	the	basket	,	as	shown	at	Figure	V	,
在	这	底部	的	这	篮子	,	作为	所示	在	数字	V	,

如图 V 所示，在篮子底部，

[ə; eɪ] . [nekst] [ɪn'sɜ:t] [θri:] ['wi:vəz] [ænd; ənd] [wi:v] [wʌn] [rəʊ] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wi:vɪŋ] [ɪn]['ɔ:də(r)] [ðæt]

A	.	Next	insert	three	weavers	and	weave	one	row	of	triple	weaving	in	order	that
一个	.	下一个	插入	三	织工	和	编织	一	排	的	三倍	编织	在	命令	那

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [steɪks] [meɪ] [bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə][æn; ən] ['ʌpraɪt] [pə'zɪʃ(ə)n] ,

the	remaining	stakes	may	be	brought	to	an	upright	position	,
这	其余的	赌注	可能	是	带来	到	一个	直立	位置	,

A. 接下来插入三名织工，编织一排三层织物，以便将剩余的木桩竖立起来。

[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət]['fɪgə(r)] [vi:] , [bi:] .

as	shown	at	Figure	V	,	B	.
作为	所示	在	数字	V	,	B	.

如图 V、B 所示。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt][ɪz] [naʊ] ['redi] [tuː; tə][kləʊz][ɪn] .

The	bottom	of	the	basket	is	now	ready	to	close	in	.
这	底部	的	这	篮子	是	现在	准备好	到	关闭	在	.

篮子底部现在可以合拢了。

[teɪk] [wʌn] ['ʌpraɪt] [steɪk] , [pɑːs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [tuː] ,

Take	one	upright	stake	,	pass	it	in	front	of	two	,
拿	一	直立	赌注	,	经过	它	在	正面	的	二	,

取一根竖直的木桩，将其从两根木桩前面穿过，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][let][ˌaɪ 'tiː][leɪ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] ;

and	to	the	inside	and	let	it	lay	along	the	inside	edge	of	the	bottom	;
和	到	这	里面	和	让	它	躺	沿着	这	里面	边缘	的	这	底部	;

向内倾斜，使其平铺在底部的内边缘；

[teɪk] [iːtʃ] [sək'sesɪv] [steɪk] [ænd; ənd][duː; də][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] , [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] ['fɪgə(r)] [viː] ,

take	each	successive	stake	and	do	the	same	thing	,	as	shown	at	Figure	V	,
拿	每个	连续	赌注	和	做	这	相同的	事物	,	作为	所示	在	数字	V	,

如图 V 所示，对后续的每个木桩重复上述步骤，

[biː] . ['fɪgə(r)] ['sɪksθ] , [ə; eɪ] ,

B	.	Figure	VI	,	A	,
B	.	数字	六年级	,	一个	,

B. 图 VI，A，

[ʃəʊz] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði][endz][ɒv; əv] [ðiːz] [steɪks] [æz; əz] [ðeɪ] [leɪ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd]

shows	the	appearance	of	the	ends	of	these	stakes	as	they	lay	along	the	inside
演出	这	外貌	的	这	结束	的	这些	赌注	作为	他们	躺	沿着	这	里面

[edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] .

edge	of	the	bottom	.
边缘	的	这	底部	.

显示了这些木桩末端沿着底部内边缘放置时的外观。

[ðɪs] [vjuː] ['ɔːlsəʊ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [speɪs] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪn'sɜːʃn] [ɒv; əv]

This	view	also	shows	the	space	which	may	be	used	for	the	insertion	of
这	看法	还	演出	这	空间	哪个	可能	是	用过的	为了	这	插入	的

['rɪbən] ,

ribbon	,
丝带	,

此视图还显示了可用于插入色带的空间。

['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] [aʊt][ðə; ði] ['fɪlɪŋ] [ɒv; əv][flæt] ['wiːvəz] .

after	cutting	out	the	filling	of	flat	weavers	.
后	切割	出去	这	填充	的	平坦的	织工	.

切除平织机的填充物后。

['fɪgə(r)] ['sɪksθ] , [biː] ,

Figure	VI	,	B	,
数字	六年级	,	B	,

图 VI，B，

[ʃəʊz] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] [wen] [kəm'plitɪd] [wɪð] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] [æz; əz]

shows	the	appearance	of	the	basket	when	completed	with	the	single	weaving	as
演出	这	外貌	的	这	篮子	什么时候	完全的	和	这	单身的	编织	作为

[ə; eɪ]['fɪlə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv]['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] .

a	filler	between	the	two	rows	of	triple	weaving	.
一个	填料	之间	这	二	行	的	三倍	编织	.

图中展示了篮子完成后的样子，其中单层编织作为填充物位于两排三层编织之间。

[ðə; ði]['bɑːskɪt] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['fɪgə(r)] ['sɪksθ] , ['tʃæptə(r)][fɔːr] , [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ðɪs] ['prəʊses] ;

The	basket	illustrated	in	Figure	VI	,	chapter	4	,	was	made	by	this	process	;
这	篮子	插图	在	数字	六年级	,	章	4	,	曾是	制成	经过	这	过程	;

图 VI（第 4 章）所示的篮子就是用这种方法制成的；

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] ['twenti]

it	was	eight	inches	in	diameter	at	the	bottom	and	had	a	twenty
它	曾是	八	英寸	在	直径	在	这	底部	和	有	一个	二十

[spəʊk] ['sentə(r)] .

spoke	center	.
辐	中心	.

它的底部直径为八英寸，中心有二十根辐条。

[ðə; ði]['bɑːskɪt] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['fɪgə(r)] [aɪ] , [biː] ,

The	basket	illustrated	in	Figure	I	,	B	,
这	篮子	插图	在	数字	我	,	B	,

图 I、B 所示的篮子

[ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)][hæz; həz][ə; eɪ][ˌsɪks'tiːn] [spəʊk] ['sentə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] ['bɒtəm] [faɪv][ænd; ənd][wʌn]

of	this	chapter	has	a	sixteen	spoke	center	and	a	bottom	five	and	one
的	这	章	有	一个	十六	辐	中心	和	一个	底部	五	和	一

- [hɑːf] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

-	half	inches	in	diameter	.
-	一半	英寸	在	直径	.

本章的中心有十六根辐条，底部直径为五又二分之一英寸。

[ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [luːps] [ɪn] [b'ɑːskɪts] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ɪz] something46

The	height	of	the	loops	in	baskets	of	this	kind	is	something46
这	高度	的	这	循环	在	篮子	的	这	种类	是	something46

这种篮子的环的高度大约是46。

[ðæt] [iːtʃ] ['wɜːkə(r)][mʌst; məst]['set(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɪm'self] .

that	each	worker	must	settle	for	himself	.
那	每个	工人	必须	定居	为了	他自己	.

每个工人都必须为自己谋利。

[ðə; ði] ['tendənsi] [æt; ət][fɜːst] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə][get][ðem; ðəm] [tuː] [haɪ] .

The	tendency	at	first	will	be	to	get	them	too	high	.
这	趋势	在	第一的	将要	是	到	得到	他们	也	高的	.

一开始人们往往会把它们调得太高。

[ðə; ði] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [prə'pɔːʃ(ə)n] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [wɜːkt] [aʊt][ɪn][b'ɑːskɪts]

The	combinations	of	color	and	proportion	which	may	be	worked	out	in	baskets
这	组合	的	颜色	和	部分	哪个	可能	是	工作	出去	在	篮子

[ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skrɪpʃn] [ɑː(r); ə(r)][ɪ'njuːmərəb(ə)l] .

of	this	description	are	innumerable	.
的	这	描述	是	无数	.

按照这种描述制作的篮子，可以搭配出无数种颜色和比例的组合。

[aɪ] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ] [kən'strʌkʃn] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪəz][mɔː(r)][ɑː'tɪstɪk] [teɪst] [ænd; ənd][ə; eɪ][faɪnə] [sens]

I	know	of	no	construction	which	requires	more	artistic	taste	and	a	finer	sense
我	知道	的	不	建造	哪个	需要	更多的	艺术	品尝	和	一个	更精细	感觉

[ɒv; əv] [kə'rekt] [prə'pɔːʃ(ə)n] . -

of	correct	proportion	.	47
的	正确的	部分	.	-

我所知的任何建筑都不需要比这更高的艺术品味和更敏锐的比例感。47

['sɪksθ] . [ɪ'lɪptɪk(ə)l] [b'ɑːskɪts]

VI	.	ELLIPTICAL	BASKETS
六年级	.	椭圆形	篮子

六、椭圆篮

[wen] [wʌn][hæz; həz] [ə'teɪnd] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [raʊnd] [b'ɑːskɪts]
When one has attained a certain degree of proficiency in making round baskets
什么时候 一 有 已达到 一个 肯定 程度 的 熟练程度 在 制作 圆形的 篮子
[ˌaɪ 'tiː][ɪz][bʌt; bət]['nætʃ(ə)rəl] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ðəʊz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ɪ'lɪptɪk(ə)l]
it is but natural that he should desire to make those which are elliptical
它 是 但 自然的 那 他 应该 欲望 到 制作 那些 哪个 是 椭圆形
[ɪn] [ʃeɪp] .
in shape .
在 形状 .

当一个人在制作圆形篮子方面达到一定熟练程度后，他自然会想要制作椭圆形篮子。

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [b'ɑːskɪts]['prez(ə)nts][ə; eɪ]['prɒbləm] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]
The making of these baskets presents a problem which has been difficult to
这 制作 的 这些 篮子 礼物 一个 问题 哪个 有 到过 难的 到
[sɒlv] [ænd; ənd][ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv] [wɪtʃ] ['rendəz] [ðeə(r)] [kən'strʌkʃn] ['præktɪkl] [fɔː(r); fə(r)] [skuːl]
solve and the solution of which renders their construction practical for school
解决 和 这 解决方案 的 哪个 渲染 他们的 建造 实际的 为了 学校
['juːzɪz; 'juːsɪz] .
uses .
用途 .

这些篮子的制作带来了一个难以解决的问题，而这个问题的解决使得它们的制作能够适用于学校用途。

[ɪn][ə; eɪ]['sɜːkjələ(r)]['bɑːskɪt] , [weə(r)] [æn; ən]['iːv(ə)n]['tenʃ(ə)n] [ɪz] [kept] [ɒn][ðə; ði]['wiːvə(r)]['djʊərɪŋ][ðə; ði]
In a circular basket , where an even tension is kept on the weaver during the
在 一个 圆 篮子 , 在哪里 一个 甚至 紧张 是 保留 在 这 织工 期间 这
['wiːvɪŋ] ['prəʊses] ,
weaving process ,
编织 过程 ,

在圆形篮子中，编织过程中要保持编织者身上的张力均匀，

[ðə; ði][saɪdz] [kʌm] [ʌp] [wɪð] [æn; ən]['iːv(ə)n][fleə(r)][bʌt; bət][ðə; ði] [steɪks] [hæv; həv][ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə]
the sides come up with an even flare but the stakes have a tendency to
这 侧面 来 向上 和 一个 甚至 耀斑 但 这 赌注 有 一个 趋势 到
[liːn] .
lean .
倾斜 .

两侧均匀外扩，但桩柱有倾斜的趋势。

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒnstənt] ['tenʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] [wɜːks] ['hævək][ɪn]
This is due to the constant tension from left to right and works havoc in
这 是 到期的 到 这 持续的 紧张 从 左边 到 正确的 和 作品 混乱 在
[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ɪ'lɪptɪk(ə)l] [b'ɑːskɪts] .
the construction of elliptical baskets .
这 建造 的 椭圆形 篮子 .

这是由于从左到右的持续张力造成的，对椭圆形篮筐的构造造成了严重破坏。

['ənles] [greɪt] [keə(r)][ɪz]['teɪkən][ðə; ði]['ʌpə(r)] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] [wɪl] [biː; bi] [ʃeɪpt] [laɪk][ðə; ði]
Unless great care is taken the upper edge of the basket will be shaped like the
除非 伟大的 关心 是 已采取 这 上 边缘 的 这 篮子 将要 是 形状 喜欢 这
[ʌn'fɪnɪʃt] [wʌn] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
unfinished one illustrated in Figure II .
未完成 一 插图 在 数字 二 .

如果不加以特别注意，篮子的上边缘就会像图 II 中所示的未完成的形状一样。

[ðɪs] ['tendənsi] ['trʌbld] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ʌn'tɪl][aɪ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðɪs] ['wɔːpɪŋ]

This	tendency	troubled	me	for	a	long	time	until	I	noticed	that	this	warping
这	趋势	麻烦	我	为了	一个	长的	时间	直到	我	注意到	那	这	变形

[kə'menst] [ɪn][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəms] [ænd; ənd] [ɪn'kriːst] [æz; əz][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv]

commenced	in	the	weaving	of	the	bottoms	and	increased	as	the	sides	of
开始	在	这	编织	的	这	底部	和	增加	作为	这	侧面	的

[ðə; ði]['bɑːskɪt][wɜː(r); wə(r)]['wəʊv(ə)n] .

the	basket	were	woven	.
这	篮子	是	编织	.

这种趋势困扰了我很长时间，直到我注意到这种扭曲是从编织底部开始的，并且随着篮子侧面的编织而加剧。

[ɪf] [ðə; ði] ['bɒtəms] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n][left] - ['hændɪd][ɔː(r)] ['bɒtəm] [saɪd][ʌp] , [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə]

If	the	bottoms	are	woven	left	-	handed	or	bottom	side	up	,	without	regard	to
如果	这	底部	是	编织	左边	-	递交	或者	底部	边	向上	,	没有	看待	到

[ðɪs] ['wɔːpɪŋ] ,

this	warping	,
这	变形	,

如果底面是左旋织造或底面朝上，而不考虑经纱方向，

[ænd; ənd] [ðen] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [steɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'sɜːtɪd] , [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][saɪdz]

and	then	,	after	the	stakes	are	inserted	,	the	weaving	of	the	sides
和	然后	,	后	这	赌注	是	插入	,	这	编织	的	这	侧面

['prəʊsiːdz] [æz; əz]['juːʒuəl] ,

proceeds	as	usual	,
收益	作为	通常	,

然后，在插入木桩之后，像往常一样继续编织边部。

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l][keə(r)] [niːd] [biː; bi] ['eksəd] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][get][æn; ən]['iːv(ə)n]['bɑːskɪt][æz; əz] [ʃəʊn]

but	little	care	need	be	exercised	in	order	to	get	an	even	basket	as	shown
但	小的	关心	需要	是	锻炼	在	命令	到	得到	一个	甚至	篮子	作为	所示

[ɪn] ['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .

in	Figure	II	.
在	数字	二	.

但只需稍加注意，即可得到如图二所示的均匀篮子。

[ðə; ði] ['wɔːpɪŋ] ['tendənsi] [prə'djuːst] [baɪ] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði][saɪdz] ['ɔːfsets] [ðæt] [prə'djuːst] [baɪ][ðə; ði][left]

The	warping	tendency	produced	by	weaving	the	sides	offsets	that	produced	by	the	left
这	变形	趋势	生产	经过	编织	这	侧面	偏移量	那	生产	经过	这	左边

- ['hændɪd] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəms] .

-	handed	weaving	of	the	bottoms	.
-	递交	编织	的	这	底部	.

侧边编织产生的扭曲趋势与底部左手编织产生的扭曲趋势相互抵消。

[sɪns] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [trɪk] [ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv][ɪ'lɪptɪk(ə)l] [b'ɑːskɪts][hæz; həz] [biːn]

Since	the	discovery	of	this	little	trick	the	weaving	of	elliptical	baskets	has	been
自从	这	发现	的	这	小的	诡计	这	编织	的	椭圆形	篮子	有	到过

[ə; eɪ] ['kɒnstənt] ['pleʒə(r)] [ænd; ənd][hæz; həz] [biːn] ['kærid] [ɒn] [wɪð] [mɑːkt] [sək'ses] .

a	constant	pleasure	and	has	been	carried	on	with	marked	success	.
一个	持续的	乐趣	和	有	到过	携带	在	和	标记	成功	.

自从发现了这个小技巧后，编织椭圆形篮子就一直是一件令人愉快的事情，并且取得了显著的成功。

['fɪgə(r)] [aɪ] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [kən'sekjətɪv] [steps] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ɪ'lɪptɪk(ə)l] ['bɒtəms] .

Figure	I	represents	the	consecutive	steps	in	the	construction	of	elliptical	bottoms	.
数字	我	代表	这	连续的	步骤	在	这	建造	的	椭圆形	底部	.

图 I 表示椭圆底构造的连续步骤。

[kʌt] [fɔː(r)] [spəʊks] [ɒv; əv][nəʊ] . [fɔːr][ɔː(r)][nəʊ] . [faɪv] [riːd] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði]['meɪdʒə(r)]

Cut	four	spokes	of	No	.	4	or	No	.	5	reed	the	length	of	the	major
切	四	发言人	的	不	.	4	或者	不	.	5	芦苇	这	长度	的	这	主要的

[daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] ,

diameter	of	the	bottom	,
直径	的	这	底部	,

截取四根 4 号或 5 号芦苇，长度与底部的大直径相同。

[ænd; ənd][æz; əz] ['meni] [æz; əz][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪəd] , [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði]['maɪnə(r)][daɪ'æmɪtə(r)] .

and	as	many	as	are	desired	,	the	length	of	the	minor	diameter	.
和	作为	许多	作为	是	想要的	,	这	长度	的	这	次要的	直径	.

以及所需的最小直径长度。

[baɪ][ə'næləsɪs][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðiːz] ['bɒtəms] [ɑː(r); ə(r)][hɑːf] [raʊnd] [æt; ət] [iːtʃ] [end]

By	analysis	it	will	be	seen	that	these	bottoms	are	half	round	at	each	end
经过	分析	它	将要	是	已见	那	这些	底部	是	一半	圆形的	在	每个	结尾

[ænd; ənd] [fɪld] [ɪn] [streɪt] [bɪ'twiːn] ;

and	filled	in	straight	between	;
和	已填	在	直的	之间	;

通过分析可以看出，这些底部两端呈半圆形，中间部分呈直线形；

['ðeəfɔː(r)] , [iːtʃ] [end] [rɪ'kwaɪəz] [hɑːf][æz; əz] many48

therefore	,	each	end	requires	half	as	many48
所以	,	每个	结尾	需要	一半	作为	many48

因此，每一端需要的数量减半48

[spəʊks] [æz; əz] [wʊd] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn][ə; eɪ] [raʊnd] ['bɒtəm] ,

spokes	as	would	be	required	in	a	round	bottom	,
发言人	作为	会	是	必需的	在	一个	圆形的	底部	,

轮辐如同圆底船体所需的那样，

[ænd; ənd][æz; əz] ['meni] [ɪn] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [æz; əz][ɪz] ['nesəsəri] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][get][ðə; ði] ['bɒtəm]

and	as	many	in	between	these	as	is	necessary	in	order	to	get	the	bottom
和	作为	许多	在	之间	这些	作为	是	必要的	在	命令	到	得到	这	底部

[ðə; ði][rɪ'kwaɪəd][leŋkθ; leŋθ] .

the	required	length	.
这	必需的	长度	.

以及介于这些之间所需的任意数量的部件，以使底部达到所需的长度。

['fɪgə(r)] [aɪ] .

Figure	I	.
数字	我	.

图一。

[ə'nʌðə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [pɔɪnt] ,

Another	important	point	,
其他	重要的	观点	,

还有一点很重要，

— [ɪf] [ðə; ði] [spəʊks] [ɒn] [iːtʃ] [end][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][wʌn] [ɪntʃ] [ə'pɑːt] [wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz][ɔːl]

—	if	the	spokes	on	each	end	are	to	be	one	inch	apart	when	the	bottom	is	all
—	如果	这	发言人	在	每个	结尾	是	到	是	一	英寸	除	什么时候	这	底部	是	全部

['wəʊv(ə)n] ,

woven	,
编织	,

—如果底部全部编织完成后，两端的辐条间距为一英寸，

[ðə; ði] [spəʊks] [bɪ'twiːn] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðæt] ['dɪstəns] [ə'pɑːt][æz; əz]

the	spokes	between	must	be	a	little	more	than	that	distance	apart	as
这	发言人	之间	必须	是	一个	小的	更多的	比	那	距离	除	作为

[ðiːz] [saɪd] [spəʊks] [rɪ'meɪn] ['pærəlel]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][saɪdz] [waɪl] [ðə; ði][end]

these	side	spokes	remain	parallel	during	the	weaving	of	the	sides	while	the	end
这些	边	发言人	保持	平行线	期间	这	编织	的	这	侧面	尽管	这	结尾

[wʌnz] ['reɪdieɪt] ['sʌmwɒt] [wɪð] [ðə; ði][fleə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] .

ones	radiate	somewhat	with	the	flare	of	the	basket	.
一个	辐射	有些	和	这	耀斑	的	这	篮子	.

两侧辐条之间的距离必须略大于这个距离，因为这些侧辐条在编织侧面时保持平行，而末端辐条则随着篮子的展开而略微向外辐射。

[splɪt] [ɔːl][ðə; ði] [ʃɔːt] [spəʊks] [ænd; ənd] [strɪŋ] [ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði][fɔː(r)] [lɒŋ] [wʌnz] .

Split	all	the	short	spokes	and	string	them	on	the	four	long	ones	.
分裂	全部	这	短的	发言人	和	细绳	他们	在	这	四	长的	一个	.

将所有短辐条分开，然后将它们串到四根长辐条上。

[teɪk] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] the49

Take	a	pair	of	the49
拿	一个	一对	的	the49

拿一对49

[ʃɔːt] [spəʊks] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][nɪə(r)][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [lɒŋ] [wʌnz][æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət]

short	spokes	and	put	them	near	the	end	of	the	long	ones	as	shown	at
短的	发言人	和	放	他们	靠近	这	结尾	的	这	长的	一个	作为	所示	在

[ə; eɪ] , [fɪg] .

A	,	Fig	.
一个	,	如图	.

如图 A 所示，将短辐条放置在长辐条的末端附近。

[aɪ] . [pleɪs] [ə; eɪ] ['wiːvə(r)] [ɒv; əv][nəʊ] . [ˌtuː'tuː][ɔː(r)][nəʊ] . [θriː] [riːd] ,

I	.	Place	a	weaver	of	No	.	2	or	No	.	3	reed	,
我	.	地方	一个	织工	的	不	.	2	或者	不	.	3	芦苇	,

一、放置2号或3号筘的织布机，

[daɪ'ægənəli][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [gruːp] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][ˌtuː'tuː][ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][daɪ'ægənəli]

diagonally	behind	the	group	from	1	to	2	and	bring	it	diagonally
对角线	在后面	这	团体	从	1	到	2	和	带来	它	对角线

[ə'krɒs] [ðə; ði] [frʌnt] [frɒm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][wʌn] ,

across	the	front	from	2	to	1	,
穿过	这	正面	从	2	到	1	,

从1到2斜向后方移动，再从2到1斜向前方移动。

[ðen] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [gruːp] [ɒv; əv][fɔː(r)][ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [left] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][θriː] ,

then	back	of	the	group	of	four	and	to	the	left	from	1	to	3	,
然后	后退	的	这	团体	的	四	和	到	这	左边	从	1	到	3	,

然后回到四人组的后方，从左侧1到3，

['pærəlel] [wɪð] [ðə; ði] [ʃɔːt] [peə(r)][ɒv; əv] [spəʊks] .

parallel	with	the	short	pair	of	spokes	.
平行线	和	这	短的	一对	的	发言人	.

与较短的一对辐条平行。

[nekst] ,

Next	,
下一个	,

下一个，

[daɪˈægənəli] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [feɪs] [frɒm; frəm][θriː][tuː; tə][fɔːr][ænd; ənd] [daʊn] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ʃɔːt] [peə(r)]

diagonally	across	the	face	from	3	to	4	and	down	behind	the	short	pair
对角线	穿过	这	脸	从	3	到	4	和	向下	在后面	这	短的	一对

[frɒm; frəm][fɔːr][tuː; tə][wʌn] .

from	4	to	1	.
从	4	到	1	.

从 3 到 4 斜穿过脸部，然后从 4 到 1 向下穿过短对角线。

[naʊ] [ðə; ði] [ˈwaɪndɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [lɒŋ] [spəʊks] [kəˈmensɪz] [æz; əz] [ʃəʊn] .

Now	the	winding	of	the	four	long	spokes	commences	as	shown	.
现在	这	绕线	的	这	四	长的	发言人	开始	作为	所示	.

现在开始如图所示缠绕四根长辐条。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈtɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)] [əˈbaʊt] 1 3⁄16 [ˈɪntʃɪz] ,

This	should	continue	for	about	1 3⁄16	inches	,
这	应该	继续	为了	关于	1 3⁄16	英寸	,

这应该持续约 1 3⁄16 英寸，

[ɪf] [ðə; ði][end] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][wʌn] [ɪntʃ] [əˈpɑːt] [wen] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] .

if	the	end	spokes	are	to	be	one	inch	apart	when	the	bottom	is	finished	.
如果	这	结尾	发言人	是	到	是	一	英寸	除	什么时候	这	底部	是	完成的	.

如果底部完成后，末端辐条之间的距离为一英寸。

[ˈfɪgə(r)] [ˌaɪ ˈaɪ] .

Figure	II	.
数字	二	.

图二。

[brɪŋ] [ɪn][ðə; ði][nekst] [spəʊk] [ænd; ənd][baɪnd][ˌaɪ ˈtiː][ˈɪntuː][ɪts] [pleɪs] .

Bring	in	the	next	spoke	and	bind	it	into	its	place	.
带来	在	这	下一个	辐	和	绑定	它	进入	它是	地方	.

将下一根辐条取下，并将其固定到位。

[ðɪs] [ˈbaɪndɪŋ] [ɪz][səʊ] [ˈklɪəli] [ʃəʊn] [æz; əz][tuː; tə][rɪˈkwaɪə(r)][nəʊ][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] .

This	binding	is	so	clearly	shown	as	to	require	no	explanation	.
这	结合	是	所以	清楚地	所示	作为	到	要求	不	解释	.

这种结合方式如此清晰明了，无需赘述。

[wen] [ɔːl][ðə; ði] [ʃɔːt] [ˈsɪŋg(ə)l] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [baʊnd] [ɪn] , [baɪnd][ɪn][ðə; ði][lɑːst][peə(r)][æz; əz] [ʃəʊn]

When	all	the	short	single	spokes	are	bound	in	,	bind	in	the	last	pair	as	shown
什么时候	全部	这	短的	单身的	发言人	是	边界	在	,	绑定	在	这	最后的	一对	作为	所示

,

,

,

当所有短的单根辐条都绑好后，如图所示绑好最后一对辐条。

[tɜːn] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ænd; ənd] [ɪnˈsɜːt] [ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈwiːvə(r)] [ɪn][ˈɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpeərɪŋ] [wiːv]

turn	the	bottom	and	insert	the	second	weaver	in	order	that	the	pairing	weave
转动	这	底部	和	插入	这	第二	织工	在	命令	那	这	配对	编织

[meɪ] [biː; bi] [ˈstɑːtɪd] .

may	be	started	.
可能	是	开始	.

翻转底部，插入第二个织布机，以便开始对织。

[diː] , [fɪg] .

D	,	Fig	.
D	,	如图	.

D，图。

[ai] , [ʃəʊz] [dʒʌst] [haʊ] [ðɪs] [wiːv] [ɪz] [ɪnˈsɜːtɪd] .

I	,	shows	just	how	this	weave	is	inserted	.
我	,	演出	只是	如何	这	编织	是	插入	.

图一展示了这种织物是如何插入的。

[ðə; ði] ['wiːvɪŋ] ['prəʊses][frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn][ɪz][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [ɒv; əv] [raʊnd]

The	weaving	process	from	now	on	is	just	the	same	as	for	that	of	round
这	编织	过程	从	现在	在	是	只是	这	相同的	作为	为了	那	的	圆形的

['bɒtəms] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ðə; ði]['tʃæptə(r)][ɒn] ['wiːvɪŋ] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] .

bottoms	described	in	the	chapter	on	Weaving	Foundations	.
底部	描述	在	这	章	在	编织	基础	.

从现在开始的编织过程与“编织基础”一章中描述的圆形底布的编织过程完全相同。

[iː] , [fɪg] .

E	,	Fig	.
E	,	如图	.

E，图。

[aɪ] ,

I	,
我	,

我，

[ʃəʊz] [ðə; ði]['prɒpə(r)] ['relətɪv] [pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [spəʊks] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]

shows	the	proper	relative	position	of	the	spokes	at	the	beginning	of	the
演出	这	恰当的	相对的	位置	的	这	发言人	在	这	开始	的	这

[ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][end][wʌnz]['ɪntuː] ['sɪŋglz] . -

separation	of	the	end	ones	into	singles	.	50
分离	的	这	结尾	一个	进入	单打	.	-

图中显示了末端辐条开始分离成单根辐条时各辐条的正确相对位置。50

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [mɔː(r)][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

If	it	is	thought	more	desirable	to	have	the	sides	of	the	bottom	a	little
如果	它	是	想法	更多的	理想	到	有	这	侧面	的	这	底部	一个	小的

[kɜːvd] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [streɪt] ,

curved	rather	than	straight	,
弯曲	相当	比	直的	,

如果人们认为底部两侧略微弯曲比笔直更美观，

[ðə; ði] [streɪt] [pɑːt] [meɪ] [biː; bi] [fɪld] [ɪn]['ɑːftə(r)][ɔːl][ðə; ði] [spəʊks] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] ['ɪntuː] ['sɪŋglz] .

the	straight	part	may	be	filled	in	after	all	the	spokes	are	separated	into	singles	.
这	直的	部分	可能	是	已填	在	后	全部	这	发言人	是	分开	进入	单打	.

在所有辐条都分成单根之后，就可以填充直线部分了。

[ðɪs] [ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd][ɪz] [dʌn] [wɪð] [ðə; ði] ['kʌləd] ['wiːvəz] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ʃəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [mɔː(r)] ['klɪəli] .

This	is	illustrated	,	and	is	done	with	the	colored	weavers	in	order	to	show	it	more	clearly	.
这	是	插图	,	和	是	完毕	和	这	有色	织工	在	命令	到	展示	它	更多的	清楚地	.

这用彩色织布机进行了图示，以便更清楚地展示出来。

[ðɪs] ['fɪlɪŋ] [ɪn]['prəʊses][ɪz] [dʌn] [wɪð] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] [wiːv] ,

This	filling	in	process	is	done	with	the	single	weave	,
这	填充	在	过程	是	完毕	和	这	单身的	编织	,

这种填充过程是用单层织物完成的。

['əʊvə(r)][ænd; ənd]['ʌndə(r)][faɪv] [spəʊks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [tuː] ['piːsɪz] , [ðen] [θriː] , [tuː] [ænd; ənd] [wʌn] .

over	and	under	five	spokes	for	the	first	two	pieces	,	then	three	,	two	and	one	.
超过	和	在下面	五	发言人	为了	这	第一的	二	件	,	然后	三	,	二	和	一	.

前两段是五根辐条上下穿梭，然后是三段、两段和一段。

[ɪf] [ðɪs] [dʌz] [nɒt] [raʊnd] [ðə; ði] [saɪdz] [tuː; tə] [suːt] [ðə; ði] [teɪst] [fɪl] [ɪn] [ə'gen] ['ɑːftə(r)] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː]

If	this	does	not	round	the	sides	to	suit	the	taste	fill	in	again	after	one	or	two
如果	这	做	不是	圆形的	这	侧面	到	套装	这	品尝	充满	在	再次	后	一	或者	二

[rəʊz] [ɒv; əv] ['regjələ(r)] ['wiːvɪŋ] .

rows	of	regular	weaving	.
行	的	常规的	编织	.

如果这样还不能使边缘圆润符合喜好，可以在编织一两行规则的线迹后再次填充。

['fɪgə(r)] [θriː] .

Figure	III	.
数字	三、	.

图三。

[wen] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] ['wəʊv(ə)n] ,

When	the	bottom	is	woven	,
什么时候	这	底部	是	编织	,

底部织好后，

[ɪn'sɜːt] [wʌn] [steɪk] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [iːtʃ] [spəʊk] [ænd; ənd] [wiːv] [ðə; ði] [saɪdz] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] ['juːʒuəl]

insert	one	stake	each	side	of	each	spoke	and	weave	the	sides	as	in	the	usual
插入	一	赌注	每个	边	的	每个	辐	和	编织	这	侧面	作为	在	这	通常

[wei] .

way	.
方式	.

在每根辐条的两侧各插入一根木桩，然后像平常一样编织两侧。

[wʌn] [kæn; kən] ['iːzəli] ['fɪgə(r)] [aʊt] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [steɪks] [rɪ'kwaɪəd] ,

One	can	easily	figure	out	the	proper	number	of	stakes	required	,
一	能	容易地	数字	出去	这	恰当的	数字	的	赌注	必需的	,

人们很容易就能算出所需的合适桩数，

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dekərətɪv] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] ['trɪp(ə)l] ['wiːvɪŋ] ,

in	order	to	take	advantage	of	the	decorative	features	of	triple	weaving	,
在	命令	到	拿	优势	的	这	装饰性的	特征	的	三倍	编织	,

为了发挥三层织造的装饰性特点，

[ɪn] [ðiːz] [b'ɑːskɪts] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] [wʌnz] .

in	these	baskets	as	in	the	round	ones	.
在	这些	篮子	作为	在	这	圆形的	一个	.

这些篮子和圆形的篮子一样。

['fɪgə(r)] [θriː] [ʃəʊz] [sʌm; səm] elliptical51

Figure	III	shows	some	elliptical51
数字	三、	演出	一些	elliptical51

图 III 显示了一些椭圆 51

[b'ɑːskɪts] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [dɪ'zaɪnz] [ænd; ənd] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [æz; əz] [tuː; tə] ['meɪdʒə(r)] [ænd; ənd] ['maɪnə(r)]

baskets	of	different	designs	and	proportions	as	to	major	and	minor
篮子	的	不同的	设计	和	比例	作为	到	主要的	和	次要的

[da'ɪæmɪtəz] [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [tuː] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['twɪstɪd] ['hænd(ə)lz] ,

diameters	and	also	two	kinds	of	twisted	handles	,
直径	和	还	二	种类	的	扭曲	把手	,

不同设计、不同尺寸（包括大径和小径）的篮子，以及两种不同类型的扭曲把手。

[smɔːl] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] .

small	and	large	.
小的	和	大的	.

小的和大的。

['bɑːskɪt][nəʊ] . [θriː][hæz; həz][ə; eɪ] ['bɒtəm] [wɪð] [bʌt; bət][wʌn]['sɪŋg(ə)l][spəʊk] [bɪ'twiːn] [ɪts][endz][æz; əz]

Basket	**No**	**.**	**3**	**has**	**a**	**bottom**	**with**	**but**	**one**	**single**	**spoke**	**between**	**its**	**ends**	**as**
篮子	不	.	3	有	一个	底部	和	但	一	单身的	辐	之间	它是	结束	作为

[ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)][aɪ] ,

shown	**in**	**Figure**	**I**	**,**
所示	在	数字	我	,

如图一所示，3号篮子的底部两端之间只有一根辐条。

[diː][ænd; ənd][iː] . ['bɑːskɪt]

D	**and**	**E**	**.**	**Basket**
D	和	E	.	篮子

D 和 E. 篮子

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː][hæz; həz] [tuː] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət][siː] . ['bɑːskɪt][nəʊ] . [wʌn][hæz; həz] [θriː] ,

No	**.**	**2**	**has**	**two**	**as**	**shown**	**at**	**C**	**.**	**Basket**	**No**	**.**	**1**	**has**	**three**	**,**
不	.	2	有	二	作为	所示	在	C	.	篮子	不	.	1	有	三	,

2号篮子有两个（如图C所示），1号篮子有三个。

[ænd; ənd][nəʊ] . [fɔːr][ænd; ənd][nəʊ] . [faɪv][hæv; həv][sɪks] .

and	**No**	**.**	**4**	**and**	**No**	**.**	**5**	**have**	**six**	**.**
和	不	.	4	和	不	.	5	有	六	.

4号和5号各有6个。

[ðə; ði] [edʒ] ['fɪnɪʃɪz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn]['tʃæptə(r)][θriː] , [fɪg] .

The	**edge**	**finishes**	**are**	**all**	**as**	**described**	**in**	**chapter**	**III**	**,**	**Fig**	**.**
这	边缘	完成	是	全部	作为	描述	在	章	三、	,	如图	.

所有边缘处理均如第三章图所述。

[ˌaɪ 'aɪ] , [biː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['twɪstɪd] ['hænd(ə)lz][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn]['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .

II	**,**	**B**	**,**	**and**	**the**	**twisted**	**handles**	**are**	**all**	**as**	**described**	**in**	**chapter**	**IV**	**.**
二	,	B	,	和	这	扭曲	把手	是	全部	作为	描述	在	章	第四	.

II、B 和扭曲的把手都如第四章所述。

[ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] ['dekərətɪv] ['fiːtʃə(r)] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði][lɑːdʒ] ['weɪstbɑːskɪt] [ɪn][ðə; ði][left][hænd]

A	**pleasing**	**decorative**	**feature**	**is**	**shown**	**in**	**the**	**large**	**wastebasket**	**in**	**the**	**left**	**hand**
一个	令人愉悦	装饰性的	特征	是	所示	在	这	大的	废纸篓	在	这	左边	手

['fɔːgraʊnd] [ɒv; əv]['fɪgə(r)][θriː] .

foreground	**of**	**Figure**	**III**	**.**
前景	的	数字	三、	.

图 III 左前景中的大垃圾桶展现了一个令人愉悦的装饰特色。

[tuː] ['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][wʌn] ['kʌləd] ['wiːvə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ænd; ənd][ðə; ði] [steɪks] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli]

Two	**natural**	**and**	**one**	**colored**	**weaver**	**are**	**used**	**and**	**the**	**stakes**	**are**	**equally**
二	自然的	和	一	有色	织工	是	用过的	和	这	赌注	是	同样地

[dɪ'vɪzəb(ə)l][baɪ] [θriː] ,

divisible	**by**	**three**	**,**
可分的	经过	三	,

使用两根天然色织布机和一根彩色织布机，且木桩的尺寸可被 3 整除。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['wiːvəz] .

the	**number**	**of**	**weavers**	**.**
这	数字	的	织工	.

织工的数量。

[θriː] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n][ə'raʊnd] ,

Three	**rows**	**are**	**woven**	**around**	**,**
三	行	是	编织	大约	,

周围编织了三行，

[ðen] [ðə; ði] [griːn] ['wiːvə(r)] ['tʃeɪndʒɪz] ['pleɪsɪz] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪt] [wʌn][ænd; ənd] [θriː] [mɔː(r)] [rəʊz]

then	the	green	weaver	changes	places	with	a	white	one	and	three	more	rows
然后	这	绿色的	织工	变化	地方	和	一个	白色的	一	和	三	更多的	行

[ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] .

are	woven	.
是	编织	.

然后，绿衣织工与白衣织工交换位置，又织了三行。

[ðɪs] ['prəʊses][ɪz][kept] [ʌp] [ʌn'tɪl][ðə; ði][dɪ'zaɪəd] [haɪt] [ɪz] [riːtʃt] ,

This	process	is	kept	up	until	the	desired	height	is	reached	,
这	过程	是	保留	向上	直到	这	想要的	高度	是	达到	,

这个过程会一直持续到达到所需高度为止。

[rɪ'zʌltɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['spaɪrəl] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv][spɒts] .

resulting	in	a	spiral	arrangement	of	spots	.
结果	在	一个	螺旋	安排	的	地点	.

结果形成螺旋状排列的斑点。

['fɪgə(r)] [θriː] [ʃəʊz] ['prəʊgres] [ɪn] ['wɜːkɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm]['sɪmp(ə)l] [dɪ'zaɪnz] ,

Figure	III	shows	progress	in	working	out	some	simple	designs	,
数字	三、	演出	进步	在	在职的	出去	一些	简单的	设计	,

图三展示了在设计一些简单图案方面取得的进展，

[ə; eɪ] ['ʃəʊɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['hɒləʊ] ['daɪmənd] ([æz; əz] ['iːzəli] [meɪd] ['sɒlɪd]) .

A	showing	a	large	hollow	diamond	(	as	easily	made	solid	)	.
一个	显示	一个	大的	空洞的	钻石	(	作为	容易地	制成	坚硬的	)	.

图中显示了一个大的空心钻石（很容易制成实心钻石）。

[smɔːlə(r)] ['hɒləʊ] ['daɪəməndz] [wʊd] [lʊk] [wel] [ə'raʊnd] [æn; ən] [ɪ'lɪptɪk(ə)l] ['bɑːskɪt] .

Smaller	hollow	diamonds	would	look	well	around	an	elliptical	basket	.
较小的	空洞的	钻石	会	看	出色地	大约	一个	椭圆形	篮子	.

较小的空心钻石镶嵌在椭圆形篮筐周围会很好看。

[biː]['ɔːlsəʊ] [ʃəʊz] ['hɒləʊ] ['daɪəməndz][ænd; ənd][ðə; ði]['ɪndiən] “ [gʊd] [lʌk] ” ['sɪmb(ə)l] .

B	also	shows	hollow	diamonds	and	the	Indian	“	good	luck	”	symbol	.
B	还	演出	空洞的	钻石	和	这	印度	“	好的	运气	”	象征	.

B 还显示了空心钻石和印度的“好运”符号。

[ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [dʌn] [wɪð] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] [wiːv] [ɒn] [steɪks] [nɒt][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] - [hɑːf] [ɪntʃ]

This	work	is	done	with	the	single	weave	on	stakes	not	more	than	one	-	half	inch
这	工作	是	完毕	和	这	单身的	编织	在	赌注	不是	更多的	比	一	-	一半	英寸

[ə'pɑːt] .

apart	.
除	.

这项工作是用单股编织法完成的，编织的桩间距不超过半英寸。

['meni] [faɪn] [dɪ'zaɪnz] [meɪ] [biː; bi] “ [wɜːkt] [ʌp] ” [ɒn] ['plɒtɪŋ] ['peɪpə(r)] .

Many	fine	designs	may	be	“	worked	up	”	on	plotting	paper	.
许多	美好的	设计	可能	是	“	工作	向上	”	在	绘制	纸	.

许多精美的设计都可以在绘图纸上“绘制”出来。

[juːz]['peɪpə(r)] [wɪtʃ] [ɪz][laɪnd] [ɒf] [ə'baʊt][æz; əz][fɑː(r)][ə'pɑːt][æz; əz][ðə; ði][daɪ'æmɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

Use	paper	which	is	lined	off	about	as	far	apart	as	the	diameter	of	the
使用	纸	哪个	是	衬里	离开	关于	作为	远的	除	作为	这	直径	的	这

['wiːvə(r)][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ænd; ənd] [drɔː] ['vɜːtɪk(ə)l][laɪnz] [ə'krɒs] [ðɪs] [ə'baʊt][æz; əz][fɑː(r)][ə'pɑːt]

weaver	to	be	used	and	draw	vertical	lines	across	this	about	as	far	apart
织工	到	是	用过的	和	画	垂直的	线条	穿过	这	关于	作为	远的	除

[æz; əz][ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [steɪks] . -

as	the	distance	between	the	stakes	.	52
作为	这	距离	之间	这	赌注	.	-

使用一张间距与织布机直径大致相同的纸，并在纸上画出间距与木桩间距大致相同的垂直线。52

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

['melən] [ʃeɪpt] [b'ɑ:skɪts]
MELON **SHAPED** **BASKETS**
瓜 形状 篮子

瓜形篮子

[ə; eɪ]['melən] [ʃeɪpt] ['bɑ:skɪt] [si:m] [tu:; tə][ˌem 'i:][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][məʊst] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ɒv; əv][ɔ:l][ɪn]
A **melon** **shaped** **basket** **seems** **to** **me** **to** **be** **the** **most** **fascinating** **of** **all** **in**
一个 瓜 形状 篮子 似乎 到 我 到 是 这 最多 迷人 的 全部 在
[ɪts] ['meθəd] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] .
its **method** **of** **construction** **.**
它是 方法 的 建造 .

在我看来，瓜形篮子的构造方法最为奇妙。

['fɪgə(r)] [ai] [ʃəʊz] [ðə; ði][mə'tɪəriəl] ['nesəsəri] [wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wi:vəz] .
Figure **I** **shows** **the** **material** **necessary** **with** **the** **exception** **of** **the** **weavers** **.**
数字 我 演出 这 材料 必要的 和 这 例外 的 这 织工 .

图 I 显示了除织工之外所需的材料。

['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [dɪ'tɜ:mɪnɪŋ] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['slaɪsɪz][ɔ:(r)][rɪbz][ɒn]
Figure **II** **shows** **the** **method** **of** **determining** **the** **shape** **of** **the** **slices** **or** **ribs** **on**
数字 二 演出 这 方法 的 确定 这 形状 的 这 切片 或者 肋骨 在
[wɪtʃ] [ðə; ði] ['wi:vɪŋ] [ɪz] [dʌn] . [[sɪks]] [ðə; ði][mə'tɪəriəl] [wɪð] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tu:] ['sɜ:kjələ(r)][rɪbz]
which **the** **weaving** **is** **done** **.** **[** **6** **]** **The** **material** **with** **which** **the** **two** **circular** **ribs**
哪个 这 编织 是 完毕 . [6] 这 材料 和 哪个 这 二 圆 肋骨
[ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ɪz] [staʊt] [æʃ] [splɪnt] .
are **made** **is** **stout** **ash** **splint** **.**
是 制成 是 肥硕 灰 夹板 .

图 II 显示了确定编织所用的片状或肋状物形状的方法。[6] 两个圆形肋状物的材料是结实的白蜡木条。

[teɪk] [tu:] [streɪt] ['pi:sɪz] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] [rɪ'kwaɪəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'kʌmfərəns] [ɒv; əv][ðə; ði]
Take **two** **straight** **pieces** **the** **length** **required** **for** **the** **circumference** **of** **the**
拿 二 直的 件 这 长度 必需的 为了 这 圆周 的 这
['sɜ:k(ə)l] [ə'laʊɪŋ] [ə'baʊt] [θri:] - [fɔ:θ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [fɔ:(r); fə(r)][læp] .
circle **allowing** **about** **three** **-** **fourths** **of** **an** **inch** **for** **lap** **.**
圆圈 允许 关于 三 - 第四部分 的 一个 英寸 为了 膝 .

取两根长度为圆周长的直条，留出约四分之三英寸的搭接长度。

[ði:z] [meɪ] [bi:; bi] ['fɑ:sənd] [tə'geðə(r)] [tu:; tə] [fɔ:m] [ðə; ði] [tu:] ['sɜ:kjələ(r)] [rɪŋz] ['aɪðə(r)][baɪ][ə; eɪ] [smɔ:l]
These **may** **be** **fastened** **together** **to** **form** **the** **two** **circular** **rings** **either** **by** **a** **small**
这些 可能 是 系紧 一起 到 形式 这 二 圆 戒指 任何一个 经过 一个 小的
[bent] ['aɪən] ['fɑ:snə(r)] [ɔ:(r)] [wɪð] [faɪn] [strɪŋ] .
bent **iron** **fastener** **or** **with** **fine** **string** **.**
弯曲 铁 紧固件 或者 和 美好的 细绳 .

可以用弯曲的小铁扣或细绳将它们固定在一起，形成两个圆环。

[ði:z] [rɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [ðen] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [θri:] , [nəʊ] . [wʌn] ,
These **rings** **are** **then** **placed** **in** **the** **position** **shown** **in** **Figure** **III** **,** **No** **.** **1** **,**
这些 戒指 是 然后 放置 在 这 位置 所示 在 数字 三、 , 不 . 1 ,

然后将这些环放置在图 III，编号 1 所示的位置，

[ˌpɜ:pən'dɪkjələ(r)][tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] .
perpendicular **to** **each** **other** **.**
垂直 到 每个 其他 .

彼此垂直。

[ðə; ði] ['wiːvə(r)] [ɪz] [ðen] [pleɪst] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] vertical53

The	weaver	is	then	placed	behind	the	vertical53
这	织工	是	然后	放置	在后面	这	vertical53

然后将织布机放置在垂直53后面

[rɪŋ] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [rɪŋ] [wɪð] [ɪts] [endz] [prə'dʒektɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði]

ring	on	top	of	the	horizontal	ring	with	its	ends	projecting	toward	the	right	in	the
戒指	在	顶部	的	这	水平的	戒指	和	它是	结束	投影	朝向	这	正确的	在	这

[də'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] - [biː] .

direction	of	A	-	B	.
方向	的	一个	-	B	.

水平环上方有一个环，其两端向右沿 AB 方向突出。

[ðə; ði] ['wiːvə(r)] [ɪz] [ðen] [brɔːt] ['əʊvə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [tuː; tə] [diː] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [rɪŋ]

The	weaver	is	then	brought	over	from	A	to	D	in	front	of	the	vertical	ring
这	织工	是	然后	带来	超过	从	一个	到	D	在	正面	的	这	垂直的	戒指

.

:

.

然后，将织布工从 A 点移到垂直环前的 D 点。

[sɪks] . [nəʊt] . — [let]

6	.	Note	.	—	Let
6	.	笔记	.	—	让

6. 注：—令

[ˌeɪ 'eɪ] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [ˌɔːθə'græfɪk] [prə'dʒekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [rɪŋz] .

AA	represent	the	orthographic	projection	of	the	two	rings	.
AA	代表	这	正字法	投影	的	这	二	戒指	.

AA 代表两个环的正投影。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [pɔɪnt] [eks] , [wɪð] [ə; eɪ] ['reɪdiəs] ['iːkwəl] [tuː; tə] ['ɛks'waɪ] , [drɔː] [ðə; ði] ['kwɔːtə(r)] ['sɜːk(ə)l] .

From	the	point	x	,	with	a	radius	equal	to	xy	,	draw	the	quarter	circle	.
从	这	观点	x	,	和	一个	半径	平等的	到	xy	,	画	这	四分之一	圆圈	.

以点 x 为圆心，xy 为半径，画四分之一圆。

[dɪ'vaɪd] [ðɪs] ['kwɔːtə(r)] ['sɜːk(ə)l] ['ɪntuː] [θriː] ['iːkwəl] [pɑːts] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [waɪ] ,

Divide	this	quarter	circle	into	three	equal	parts	from	1	to	y	,
划分	这	四分之一	圆圈	进入	三	平等的	部分	从	1	到	是	,

将这个四分之一圆从 1 到 y 分成三个相等的部分，

[ænd; ənd] [kə'nekt] [ðə; ði] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [wɪð] [laɪnz] [tuː; tə] [pɔɪnt] [eks] . [leɪ] [ɒf] [laɪnz] ['pærəlel]

and	connect	the	points	of	division	with	lines	to	point	x	.	Lay	off	lines	parallel
和	连接	这	积分	的	分配	和	线条	到	观点	x	.	莱	离开	线条	平行线

[tuː; tə] [ðiːz] [wʌn] - [eɪtθ] [ɪntʃ] [ə'pɑːt] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [speɪs] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'laʊd] [fɔː(r); fə(r)]

to	these	one	-	eighth	inch	apart	to	represent	the	space	to	be	allowed	for
到	这些	一	-	第八	英寸	除	到	代表	这	空间	到	是	允许	为了

[ðə; ði] ['wiːvəz] .

the	weavers	.
这	织工	.

用直线将分割点连接到点 x。画出与这些直线平行的、间隔八分之一英寸的直线，以表示为织工预留的空间。

[ðɪs] [wɪl] [ʃəʊ] [ðə; ði] [prə'dʒekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɑːskɪt] [wɪð] [ðə; ði] [rɪbz] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] .

This	will	show	the	projection	of	one	side	of	the	basket	with	the	ribs	in	position	.
这	将要	展示	这	投影	的	一	边	的	这	篮子	和	这	肋骨	在	位置	.

这将显示篮筐一侧的投影图，以及篮筐的肋条位置。

[drɔː] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] ['sɜːk(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [saɪd] .

Draw	a	quarter	circle	on	the	right	hand	side	.
画	一个	四分之一	圆圈	在	这	正确的	手	边	.

在右侧画一个四分之一圆。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['sentə(r)][laɪn] , [æt; ət] [pɔɪnt] [ˌtuː'tuː] ,

From	the	center	line	,	at	point	2	,
从	这	中心	线	,	在	观点	2	,

从中心线，在点 2，

[leɪ] [ɒf] ['dɪstənsɪz] [ɒn] [ðɪs] ['kwɒdrənt] [ə'baʊt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pɑːt] [æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] [ˌtuː'tuː] - [ə; eɪ] -

lay	off	distances	on	this	quadrant	about	an	inch	apart	as	shown	at	2	-	a	-
躺	离开	距离	在	这	象限	关于	一个	英寸	除	作为	所示	在	2	-	一个	-

[biː] - [siː] - [diː] . ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [ðiːz] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɒn] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪn] ['ɛks'waɪ] ,

b	-	c	-	d	.	Project	these	to	the	left	on	to	the	line	xy	,
b	-	c	-	d	.	项目	这些	到	这	左边	在	到	这	线	xy	,

如图 2-abcd 所示，在该象限内每隔约一英寸设置测量距离。将这些距离向左投影到直线 xy 上。

[ænd; ənd] [wɪð] [eks][æz; əz][ə; eɪ]['sentə(r)] , [kən'tɪnjuː] [ðiːz] [prə'dʒekʃ(ə)n][laɪnz] [wɪð] [ɑːks] ['krɒsɪŋ]

and	with	x	as	a	center	,	continue	these	projection	lines	with	arcs	crossing
和	和	x	作为	一个	中心	,	继续	这些	投影	线条	和	弧	过境

[ðə; ði]['sentə(r)][rɪb] ,

the	center	rib	,
这	中心	肋骨	,

以 x 为圆心，继续延伸这些投影线，使弧线穿过中心肋。

[æz; əz] [ʃəʊn] .

as	shown	.
作为	所示	.

如图所示。

[drɔː] [kɔːrdz] [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , ['sɛvən] , [ænd; ənd][eit] .

Draw	chords	4	,	5	,	6	,	7	,	and	8	.
画	和弦	4	,	5	,	6	,	7	,	和	8	.

画出第 4、5、6、7 和 8 个和弦。

[teɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [stɪf] ['peɪpə(r)][ɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mə'tɪərɪəl][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz][rɪbz]

Take	a	piece	of	stiff	paper	or	of	the	material	to	be	used	as	ribs
拿	一个	片	的	僵硬的	纸	或者	的	这	材料	到	是	用过的	作为	肋骨

[ænd; ənd][bend] [ə'raʊnd] [frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][θriː][tuː; tə][get][ðə; ði] [truː] [leŋkθ; leŋθ] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi]

and	bend	around	from	1	to	3	to	get	the	true	length	which	will	be
和	弯曲	大约	从	1	到	3	到	得到	这	真的	长度	哪个	将要	是

[ðə; ði] ['dɪstəns] [wʌn][ˌtuː'tuː][θriː][æz; əz] [ʃəʊn] [ə'bʌv] [æt; ət][biː] . [drɔː] [ðə; ði] [tuː] ['sentə(r)] [laɪnz] [æt; ət]

the	distance	1	2	3	as	shown	above	at	B	.	Draw	the	two	center	lines	at
这	距离	1	2	3	作为	所示	多于	在	B	.	画	这	二	中心	线条	在

[raɪt] ['æŋglz] ,

right	angles	,
正确的	角度	,

取一张硬纸或与肋条所用材料相同的材料，从 1 到 3 弯曲，得到实际长度，即上图 B 处的距离 1、2、3。画出两条互相垂直的中心线。

['krɒsɪŋ] [æt; ət][fɔːr] .

crossing	at	4	.
过境	在	4	.

4点过马路。

[leɪ] [ɒf] ['dɪstənsɪz] [fɔːr][faɪv] , [faɪv][sɪks] , [sɪks]['sɛvən] ,

Lay	off	distances	4	5	,	5	6	,	6	7	,
莱	离开	距离	4	5	,	5	6	,	6	7	,

停工距离 4 5, 5 6, 6 7,

['sɛvən][eit][ɒn]['aɪðə(r)][saɪd][ɒv; əv][fɔ:r] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['dɪstənsɪz] 2a , [ˌeɪ 'bi:] , [bi:; bi] ,

7	8	on	either	side	of	4	corresponding	with	the	distances	2a	,	ab	,	be	,
7	8	在	任何一个	边	的	4	相应的	和	这	距离	2a	,	ab	,	是	,

[ænd; ənd][ˌsi: 'di:] .

and	cd	.
和	光盘	.

两侧的 7 和 8 分别对应于距离 2a、ab、be 和 cd。

[ɒn] [ði:z] , [baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv][ɑ:ks] ,

On	these	,	by	means	of	arcs	,
在	这些	,	经过	方法	的	弧	,

在这些上面，通过弧线，

[leɪ] [ɒf] ['dɪstənsɪz] ['i:kwəl][tu:; tə][ðə; ði] [leŋθs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [kɔ:rdz] [fɔ:r] , [faɪv] ,

lay	off	distances	equal	to	the	lengths	of	the	corresponding	chords	4	,	5	,
躺	离开	距离	平等的	到	这	长度	的	这	相应的	和弦	4	,	5	,

展开距离等于相应弦长 4、5 的长度，

[sɪks] , ['sɛvən] , [ænd; ənd][eit][ɪn][ðə; ði] [vju:] [ˌeɪ 'eɪ] .

6	,	7	,	and	8	in	the	view	AA	.
6	,	7	,	和	8	在	这	看法	AA	.

视图 AA 中的 6、7 和 8。

[ə; eɪ] [kɜ:v] ['tændʒənt][tu:; tə] [ði:z] [ɑ:ks] [ʃəʊz] [wʌn]['kɒntʊə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][rɪb] .

A	curve	tangent	to	these	arcs	shows	one	contour	of	a	rib	.
一个	曲线	切线	到	这些	弧	演出	一	轮廓	的	一个	肋骨	.

与这些弧线相切的曲线显示了肋骨的一个轮廓。

[ɪf] ['meni] [b'ɑ:skɪts][ɒv; əv] [ðɪs] [saɪz][ɑ:(r); ə(r)] ['wɒntɪd] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [kən'vi:niənt] [tu:; tə] [meɪk]

If	many	baskets	of	this	size	are	wanted	it	will	be	found	convenient	to	make
如果	许多	篮子	的	这	尺寸	是	通缉	它	将要	是	成立	方便的	到	制作

[ə; eɪ]['pæt(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [saɪz][ænd; ənd][mɑ:k][ˌaɪ 'ti:] ['prɒpəli] .

a	pattern	for	each	size	and	mark	it	properly	.
一个	图案	为了	每个	尺寸	和	标记	它	适当地	.

如果需要制作很多这种尺寸的篮子，最好为每种尺寸制作一个纸样并做好标记。

[ɪf] [ðə; ði]['bɑ:skɪt] ['wɒntɪd] [ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən][sɪks] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][mɔ:(r)][rɪbz] [wɪl] [bi:; bi]

If	the	basket	wanted	is	more	than	six	inches	in	diameter	more	ribs	will	be
如果	这	篮子	通缉	是	更多的	比	六	英寸	在	直径	更多的	肋骨	将要	是

['ni:dɪd] ,

needed	,
需要	,

如果需要制作直径超过六英寸的篮子，则需要更多的肋条。

[ænd; ənd][ðə; ði][smɔ:l] [leɪ] - [aʊt][si:] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði]['prɒpə(r)] [sə'dʒestʃən] .

and	the	small	lay	-	out	C	will	give	the	proper	suggestion	.
和	这	小的	躺	-	出去	C	将要	给	这	恰当的	建议	.

而小型布局 C 将给出正确的建议。

[ðen] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [rɪŋ] [ænd; ənd][ʌp][tu:; tə][bi:] ,

Then	behind	the	horizontal	ring	and	up	to	B	,
然后	在后面	这	水平的	戒指	和	向上	到	B	,

然后沿着水平环的后方向上到达 B，

[ɪn] [wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ʃəʊn] [æt; ət][nəʊ] . [wʌn] .

in	which	position	it	is	shown	at	No	.	1	.
在	哪个	位置	它	是	所示	在	不	.	1	.

它的位置显示为 1 号。

[frɒm; frəm] [ðens] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [daɪ'ægənəli] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [rɪŋ] [frɒm; frəm] [biː] [tuː; tə] [siː]

From	thence	it	goes	diagonally	across	the	vertical	ring	from	B	to	C
从	因此	它	去	对角线	穿过	这	垂直的	戒指	从	B	到	C

[ænd; ənd] ['ʌpwəd] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ,

and	upward	behind	the	horizontal	,
和	向上	在后面	这	水平的	,

然后它沿垂直环从 B 点到 C 点斜穿，再向上延伸到水平环的后方。

[frɒm; frəm] [siː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ænd; ənd] [ə'sjuːmz] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [æt; ət] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .

from	C	to	A	and	assumes	the	position	shown	at	No	.	2	.
从	C	到	一个	和	假设	这	位置	所示	在	不	.	2	.

从 C 到 A，并处于图 2 所示的位置。

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [gəʊz] [ə'krɒs] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [tuː; tə] [diː] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] ,

It	now	goes	across	from	A	to	D	as	before	,
它	现在	去	穿过	从	一个	到	D	作为	前	,

现在它像以前一样从A点到D点。

[ænd; ənd] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [rɪŋ] [frɒm; frəm] [diː] [tuː; tə] [siː] , [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ;

and	behind	the	vertical	ring	from	D	to	C	,	below	the	horizontal	;
和	在后面	这	垂直的	戒指	从	D	到	C	,	以下	这	水平的	;

在从 D 到 C 的垂直环的后面，水平方向的下方；

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪz] [ʃəʊn] [æt; ət] [nəʊ] . [θriː] .

which	position	is	shown	at	No	.	3	.
哪个	位置	是	所示	在	不	.	3	.

位置编号为 3。

[frɒm; frəm] [ðeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [rɪŋ] [frɒm; frəm] [siː] [tuː; tə] [biː] ,

From	there	it	goes	across	the	vertical	ring	from	C	to	B	,
从	那里	它	去	穿过	这	垂直的	戒指	从	C	到	B	,

然后它沿着垂直环从C点到B点，

[ðen] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [frɒm; frəm] [biː] [tuː; tə] [ə; eɪ] . [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['waɪndɪŋ] [ɪz] [kept] [ʌp] ,

then	behind	the	vertical	from	B	to	A	.	This	method	of	winding	is	kept	up	,
然后	在后面	这	垂直的	从	B	到	一个	.	这	方法	的	绕线	是	保留	向上	,

然后沿着垂直方向从B到A缠绕。这种缠绕方法一直沿用下去。

[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] [fɔːr] , [faɪv] , [ænd; ənd] [sɪks] , [ʌn'tɪl] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['pɒkɪt] [ɪz] [fɔːmd] ,

as	shown	at	4	,	5	,	and	6	,	until	a	little	pocket	is	formed	,
作为	所示	在	4	,	5	,	和	6	,	直到	一个	小的	口袋	是	形成	,

如图4、5、6所示，直到形成一个小口袋，

[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] [iː] [ænd; ənd] [ef] . [ðɪs] ['prəʊses] [teɪks] [pleɪs] [ɒn] [bəuθ] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪŋz] .

as	shown	at	E	and	F	.	This	process	takes	place	on	both	ends	of	the	rings	.
作为	所示	在	E	和	F	.	这	过程	需要	地方	在	两个都	结束	的	这	戒指	.

如图 E 和 F 所示。该过程发生在环的两端。

[ðə; ði] ['sentə(r)] [rɪbz] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [pʊt] ['ɪntuː] [ðɪs] ['pɒkɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] [ɪz] [kə'menst] ,

The	center	ribs	on	either	side	are	now	put	into	this	pocket	and	the	single	weaving	is	commenced	,
这	中心	肋骨	在	任何一个	边	是	现在	放	进入	这	口袋	和	这	单身的	编织	是	开始	,

现在将两侧的中心肋条放入这个口袋中，开始单层编织。

[æz; əz] [ʃəʊn] [æt; ət] ['fɪgə(r)] [ˌaɪ 'viː] .

as	shown	at	Figure	IV	.
作为	所示	在	数字	第四	.

如图 IV 所示。

[wiːv] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [rəʊz] [ɒn][wʌn][end] , [ðen] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)][ɒn][ðə; ðiː]['ʌðə(r)][end] .

Weave	three	or	four	rows	on	one	end	,	then	three	or	four	on	the	other	end	.
编织	三	或者	四	行	在	一	结尾	,	然后	三	或者	四	在	这	其他	结尾	.

在一端编织三四行，然后在另一端编织三四行。

[ðɪs] ['wiːvɪŋ] , [fɜːst][ɒn][wʌn][end][ænd; ənd] [ðen] [ɒn][ðə; ðiː]['ʌðə(r)] ,

This	weaving	,	first	on	one	end	and	then	on	the	other	,
这	编织	,	第一的	在	一	结尾	和	然后	在	这	其他	,

这种编织方法，先在一端，然后在另一端，

[mʌst; məst][biː; biː] [kept] [ʌp]['djʊərɪŋ][ðə; ðiː] [həʊl] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ðiː]['bɑːskɪt] . -

must	be	kept	up	during	the	whole	construction	of	the	basket	.	5455
必须	是	保留	向上	期间	这	所有的	建造	的	这	篮子	.	-

在篮子制作的整个过程中都必须保持这种状态。5455

[ɪn][ðə; ðiː] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðiːz] [b'ɑːskɪts] ['meni] [wɪl] [pleɪs] [ɔːl][ðə; ðiː][rɪbz][ɪn][ðə; ðiː] ['pɒkɪt] [æt; ət] [wʌns] ,

In	the	construction	of	these	baskets	many	will	place	all	the	ribs	in	the	pocket	at	once	,
在	这	建造	的	这些	篮子	许多	将要	地方	全部	这	肋骨	在	这	口袋	在	一次	,

在制作这些篮子时，许多人会一次性将所有肋条放入篮子的口袋中。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] [ɪz] [tuː] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]['æmətə(r)][tuː; tə] [ə'tempt]

but	this	method	of	construction	is	too	difficult	for	an	amateur	to	attempt
但	这	方法	的	建造	是	也	难的	为了	一个	业余	到	试图

.

:

.

但这种建造方法对于业余人士来说太难尝试了。

['ɑːftə(r)] [ðiːz] [tuː] ['mɪd(ə)l] [rɪbz][hæv; həv] [biːn] [pleɪst] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [kəm'plitɪd] ,

After	these	two	middle	ribs	have	been	placed	in	position	and	three	rows	of	weaving	completed	,
后	这些	二	中间	肋骨	有	到过	放置	在	位置	和	三	行	的	编织	完全的	,

当中间两根肋条就位并完成三行编织后，

[ðə; ðiː]['ʌðə(r)][fɔː(r)][rɪbz][ʃʊd; ʃəd][biː; biː] [tʌkt] ['ɪntuː][ðə; ðiː] ['pɒkɪt] [ɒn][wʌn][end][ænd; ənd][ðə; ðiː]['sɪŋg(ə)l] ['wiːvɪŋ] [kən'tɪnjuːd] [ʌn'tɪl][fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n] ,

the	other	four	ribs	should	be	tucked	into	the	pocket	on	one	end	and	the	single	weaving	continued	until	four	or	five	rows	are	woven	,
这	其他	四	肋骨	应该	是	塞进去	进入	这	口袋	在	一	结尾	和	这	单身的	编织	持续	直到	四	或者	五	行	是	编织	,

其余四根肋条应塞入一端的口袋中，继续单层编织，直到织出四五行为止。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [viː] .

as	shown	in	Figure	V	.
作为	所示	在	数字	V	.

如图 V 所示。

[ðɪs] ['prəʊses][hæz; həz] [biːn] [faʊnd] [tuː; tə][biː; biː] [mʌtʃ] ['iːzɪə] [ðæn; ðən][tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ðiː][rɪbz][ɪn] [bəuθ] [p'ɒkɪts] ,

This	process	has	been	found	to	be	much	easier	than	to	place	the	ribs	in	both	pockets	,
这	过程	有	到过	成立	到	是	很多	更轻松	比	到	地方	这	肋骨	在	两个都	口袋	,

人们发现这种方法比将肋骨放入两个口袋中要容易得多。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪn] ['wiːvɪŋ] [ɒn][wʌn][end][ðə; ði]['ʌðə(r)][endz][ɒv; əv][ðə; ði][rɪbz]

because	of	the	fact	that	in	weaving	on	one	end	the	other	ends	of	the	ribs
因为	的	这	事实	那	在	编织	在	一	结尾	这	其他	结束	的	这	肋骨

[ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuəli] ['flaɪɪŋ] [aʊt] .

are	continually	flying	out	.
是	持续	飞行	出去	.

因为在编织过程中，织片一端的另一端会不断飞出。

['ɑːftə(r)][fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)]['wəʊv(ə)n][ðə; ði]['ʌðə(r)][endz][ɒv; əv][ðə; ði][rɪbz] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst]

After	four	or	five	rows	are	woven	the	other	ends	of	the	ribs	may	be	placed
后	四	或者	五	行	是	编织	这	其他	结束	的	这	肋骨	可能	是	放置

[ɪn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] ['pɒkɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] continued56

in	the	opposite	pocket	and	the	weaving	continued56
在	这	对面的	口袋	和	这	编织	continued56

织完四五行后，可以将肋条的另一端放入对面的口袋中，继续织造。56

[æz; əz][ɒn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [end] .

as	on	the	opposite	end	.
作为	在	这	对面的	结尾	.

就像在另一端一样。

[greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][ɪn][ðə; ði] ['ʃeɪpɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [rɪbz][tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz]

Great	care	must	be	taken	in	the	shaping	of	these	ribs	to	see	that	there	is
伟大的	关心	必须	是	已采取	在	这	成型	的	这些	肋骨	到	看	那	那里	是

[ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][səʊ] [ðæt] [ðə; ði]['wiːvə(r)] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [kræmpt] .

a	proper	distance	between	them	so	that	the	weaver	may	not	be	cramped	.
一个	恰当的	距离	之间	他们	所以	那	这	织工	可能	不是	是	狭窄	.

在塑造这些肋骨时必须格外小心，确保它们之间保持适当的距离，以免织工感到局促。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɑːskɪt] [dɪ'pendz] ['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [ə'pɒn][ðə; ði]['naɪsəti] [wɪð] [wɪtʃ]

The	final	shape	of	the	basket	depends	almost	entirely	upon	the	nicety	with	which
这	最终的	形状	的	这	篮子	取决于	几乎	完全	之上	这	友善	和	哪个

[ðiːz] [rɪbz][ɑː(r); ə(r)] [kən'strʌktɪd] .

these	ribs	are	constructed	.
这些	肋骨	是	建造	.

篮子的最终形状几乎完全取决于这些肋条的构造是否精细。

[ɪf] [wʌn] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [ðə; ði]['bɑːskɪt][səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][hɑːf] -

If	one	wishes	to	construct	the	basket	so	that	it	will	be	more	than	a	half	-
如果	一	愿望	到	构造	这	篮子	所以	那	它	将要	是	更多的	比	一个	一半	-

[sfɪə(r)] [ɪn] [depθ] ,

sphere	in	depth	,
领域	在	深度	,

如果想要制作一个深度超过半球的篮子，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] [dʌn] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][plæn][ɒv; əv] [rɪŋz] [ænd; ənd][rɪbz][ɒv; əv][ðə; ði]

it	can	be	easily	done	by	making	a	plan	of	rings	and	ribs	of	the
它	能	是	容易地	完毕	经过	制作	一个	计划	的	戒指	和	肋骨	的	这

[ʃeɪp] ['wɒntɪd] [ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [aʊt] [ðiːz] [rɪŋz] [ænd; ənd][rɪbz][frɒm; frəm] [ðæt] .

shape	wanted	and	laying	out	these	rings	and	ribs	from	that	.
形状	通缉	和	躺下	出去	这些	戒指	和	肋骨	从	那	.

可以通过绘制所需形状的环和肋的平面图，然后根据该平面图布置这些环和肋来轻松完成。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['nesəsəri] [ɪn] ['tiːtʃɪŋ] ['jʌŋgə] ['pjuːp(ə)lz][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðiːz]

It	may	be	necessary	in	teaching	younger	pupils	the	construction	of	these
它	可能	是	必要的	在	教学	年轻	学生	这	建造	的	这些

[b'ɑːskɪts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [tuː; tə][duː; də][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][saɪz]

baskets	for	the	teacher	to	do	the	drawing	and	laying	out	of	the	size
篮子	为了	这	老师	到	做	这	绘画	和	躺下	出去	的	这	尺寸

[ænd; ənd] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [ðiːz] [rɪbz] ,

and	shape	of	these	ribs	,
和	形状	的	这些	肋骨	,

在教低年级学生制作这些篮子时，教师可能需要绘制并确定这些篮筐肋条的尺寸和形状。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['prəʊses][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['θʌrəli] [ɪk'spleɪnd] .

but	this	process	should	be	thoroughly	explained	.
但	这	过程	应该	是	彻底	解释	.

但这个过程需要详细解释。

[ɪf] ['dɪfɪkəlti] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['getɪŋ] ['hevi] [æʃ] [splɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪŋz] [ænd; ənd][rɪbz] ,

If	difficulty	is	found	in	getting	heavy	ash	splint	for	the	rings	and	ribs	,
如果	困难	是	成立	在	获得	重的	灰	夹板	为了	这	戒指	和	肋骨	,

如果难以找到用于固定指环和肋骨的厚重白蜡木夹板，

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] [kən'strʌktɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [huːps] [ɒv; əv][ə; eɪ]['ʃʊgə(r)] ['bærəl] [ɔː(r)]['iːv(ə)n]

they	may	be	easily	constructed	from	the	hoops	of	a	sugar	barrel	or	even
他们	可能	是	容易地	建造	从	这	篮球	的	一个	糖	桶	或者	甚至

[wʊd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [tʃiːz] [bɒks] ,

wood	from	a	cheese	box	,
木头	从	一个	奶酪	盒子	,

它们可以很容易地用糖桶的箍环甚至奶酪盒的木头制作而成。

[bəuθ][ɒv; əv] [wɪtʃ] [mʌst; məst] be57

both	of	which	must	be57
两个都	的	哪个	必须	be57

两者必须为57

[səʊkt] [ænd; ənd] ['hwitl] [daʊn] [θɪn] , [seɪ] [tuː; tə][wʌn] - [ˌsɪks'tiːnθ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn] ['θɪknəs]

soaked	and	whittled	down	thin	,	say	to	one	-	sixteenth	of	an	inch	in	thickness
浸泡过	和	削过的	向下	薄的	,	说	到	一	-	第十六	的	一个	英寸	在	厚度

.

:

.

浸泡并削薄，比如削到十六分之一英寸厚。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best] ['melən] [ʃeɪpt] [b'ɑːskɪts] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [siːn] [hæd; həd][ɪts] [rɪŋz] [ænd; ənd]

One	of	the	best	melon	shaped	baskets	which	I	have	seen	had	its	rings	and
一	的	这	最好的	瓜	形状	篮子	哪个	我	有	已见	有	它是	戒指	和

[rɪbz] [kən'strʌktɪd] [frɒm; frəm] [wʊd] ['teɪkən][frɒm; frəm][ə; eɪ]['bʌtə(r)][bɒks] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ə'baʊt] [eɪt]

ribs	constructed	from	wood	taken	from	a	butter	box	which	was	about	eight
肋骨	建造	从	木头	已采取	从	一个	黄油	盒子	哪个	曾是	关于	八

['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .

inches	in	diameter	.
英寸	在	直径	.

我见过的最漂亮的瓜形篮子之一，它的环和肋是用一个直径约八英寸的黄油盒上的木头制成的。

[tuː] [mʌtʃ] ['emfəsɪs] ['kænɒt] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n]

Too	much	emphasis	cannot	be	placed	on	the	necessity	of	getting	the	foundation
也	很多	强调	不能	是	放置	在	这	必要性	的	获得	这	基础

['fiːtʃəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kən'strʌkʃn] ['æbsəluːtli] ['ækjərət] .

features	of	this	construction	absolutely	accurate	.
特征	的	这	建造	绝对地	准确的	.

对于确保该建筑的基础特征绝对准确无误，再怎么强调都不为过。

[ðɪs] [ɪz]['truːə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [ʃeɪp] [ðæn; ðən][ɒv; əv]['ɔːlməʊst]['eni]['ʌðə(r)] .

This	is	truer	of	this	shape	than	of	almost	any	other	.
这	是	更真实	的	这	形状	比	的	几乎	任何	其他	.

这种形状比几乎任何其他形状都更能体现这一点。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ɪmˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə][get]['aɪðə(r)][ðə; ði] [æʃ] [splɪnt][ɔː(r)]['ʌðə(r)][məˈtɪəriəl]['spəʊkən]

Where	it	seems	impossible	to	get	either	the	ash	splint	or	other	material	spoken
在哪里	它	似乎	不可能的	到	得到	任何一个	这	灰	夹板	或者	其他	材料	说

[ɒv; əv] ,

of	,
的	,

如果似乎不可能获得所说的白蜡木条或其他材料，

[nəʊ] . [eit][ɔː(r)] - [raʊnd] [riːd] [meɪ] [biː; bi][splɪt] ['leŋθwaɪz] [ænd; ənd] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn]

No	.	8	or	10	round	reed	may	be	split	lengthwise	and	used	in	the	construction
不	.	8	或者	-	圆形的	芦苇	可能	是	分裂	纵向	和	用过的	在	这	建造

[ɒv; əv][ðə; ði] [rɪŋz] .

of	the	rings	.
的	这	戒指	.

号或 10 号圆簧片可以纵向劈开，用于制作圆环。

[ɪf] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['nesəsəri] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['greɪtə(r)]

If	these	are	to	be	used	it	will	be	found	necessary	to	have	a	greater
如果	这些	是	到	是	用过的	它	将要	是	成立	必要的	到	有	一个	更大的

['nʌmbə(r)][ɒv; əv][rɪbz][ɒn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [wiːv] [ðæn; ðən][hæz; həz] [biːn] ['spəʊkən][ɒv; əv] ['priːviəsli] .

number	of	ribs	on	which	to	weave	than	has	been	spoken	of	previously	.
数字	的	肋骨	在	哪个	到	编织	比	有	到过	说	的	之前	.

如果要使用这些材料，就需要比之前提到的更多的肋条来进行编织。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [siːm] [waɪz] , [haʊˈevə(r)] ,

It	does	not	seem	wise	,	however	,
它	做	不是	似乎	明智的	,	然而	,

然而，这似乎并不明智。

[tuː; tə] [əˈtempt] [ə; eɪ]['melən] [ʃeɪpt] ['bɑːskɪt]['əʊvə(r)][fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtə(r)] [wɪð] [hɑːf]

to	attempt	a	melon	shaped	basket	over	four	or	five	inches	in	diameter	with	half
到	试图	一个	瓜	形状	篮子	超过	四	或者	五	英寸	在	直径	和	一半

[raʊnd] [riːd] [æz; əz][ə; eɪ][faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .

round	reed	as	a	foundation	.
圆形的	芦苇	作为	一个	基础	.

尝试用半圆形芦苇编织一个直径超过四五英寸的瓜形篮子。

“ [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ” [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [brɔːd] [ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv] ['bɑːskɪtri] ['riːəli] [meɪ]

“	Think	it	up	a	little	”	and	see	how	broad	the	field	of	basketry	really	may
“	思考	它	向上	一个	小的	”	和	看	如何	广阔	这	场地	的	篮	真的	可能

[bɪˈkʌm] .

become	.
变得	.

“稍微动动脑筋”，看看编织工艺的领域究竟能有多广阔。

[-] [nəʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

['taipəus] [fɪkst] ; [nɒn] - ['stændəd] ['spelɪŋ] [ænd; ənd]['daɪəlekt] [rɪˈteɪnd] .

Typos	fixed	;	non	-	standard	spelling	and	dialect	retained	.
拼写错误	固定的	;	非	-	标准	拼写	和	方言	保留	.

修正拼写错误；保留非标准拼写和方言。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神